

തിരുവിതാംകൂറു സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY EVERY TUESDAY

ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം ചൊല്ലാത്തതൊന്നും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു.

VOL. XLII.] TRIVANDRUM TUESDAY MARCH 10, 1903. NO. 10.
MAY 27, 1903.

ചാലക്കുളം ഭൂമി. തിരുമാനനകരം ശരണം ലാലു ൧൦ ചെമ്പുവട്ടം നമ്പർ, ൧൧

CONTENTS

PART I.		பகுதி I.	
	Page		பக்கம்
Appointments	119	நியமனங்கள்	119
Transfers	ib	மாறுதல்	ib
Leave of absence	ib	காலவிலை	ib
Assumption of charge...	110a	காலவிலை	110a
Resumption of charge ...	111	காலவிலை	111
Concurrence of leave...	ib	காலவிலை	ib
Investiture of powers ...	ib	காலவிலை	ib
Appointment—Town Improvement Committee	ib	காலவிலை	ib
Annual notice	ib	காலவிலை	ib
Circular regarding the granting of compensation leave. ...	ib	காலவிலை	ib
Notice regarding Medical Examination for purposes of the State Life Insurance	113	காலவிலை	113
Taxif Notifications	123	காலவிலை	123
Customs Notifications	131	காலவிலை	131
Notice regarding the destruction of useless records	133	காலவிலை	133
Notices of unclaimed property	139	காலவிலை	139
Notification regarding the assumption of land by Government ...	ib	காலவிலை	ib
Notice regarding the Easter Holidays	140	காலவிலை	140
Notification in continuation of the Resident's Memorandum upon the law regarding Arms and Ammunition	140	காலவிலை	140

Notice from the Bombay Art Society.	Page. 140
Statement of Coinage in the Sirkar Mint	141
PART II.	
Notice of auction sale of contract for the supply of vegetables &c., for Cootupuras	227
Notice of auction sale of certain lands	229
Notice inviting tenders for work in the D. P. W.	231
Notices of auction sale of certain articles	235
Notices of escheat properties	235a
Notices of unclaimed property	237
Statement of property held as security for the performance of Contracts with Government	238
Vaccine notice	26
List of unclaimed registered documents	239
Review of the Civil and Sessions Returns for the 1st quarter of 1978	247
Notice regarding the destruction of useless records	252
Programme of work during the ensuing recess of the High Court	255
Proceedings of the High Court of Travancore	256
Civil and Criminal Circulars	26
Notice by the Secretary to the State Life Insurance Committee	258
Notification regarding compensation for Government use	259
Private Advertisement	26
Notice of auction sale of certain articles in the Medical Stores, Trivandrum	261
Supplements.	
Abstract Proceedings of the Travancore Legislative Council.	
The Report of the Select Committee on the Bill to provide for the prevention of Cruelty to Animals.	
Educational Department.	
Proceedings of the Town Improvement Committee, Alleppey	
Do. Do. Quilon.	
Do. Do. Nagercoil.	
Do. Do. Kottayam.	
Forest Sheet.	
Trivandrum Observatory Ref.	
Calendar and Nirak.	
Rates of subscription to the Gazette and charges for advertisement.	
Notice requiring timely despatch of matter for the Gazette.	
Season Reports—List of Holidays	

ബോംബേ അർട്ട് സൊസൈറ്റിയിൽനിന്നു പരസ്യം	140
കോയിൻകൽ നാണയം അളപ്പിച്ചുവെക്കുവാനു വരാം	141
ഭാഗം II.	
കോട്ടപ്പുറംവെള്ള വെള്ള സാധനങ്ങൾ കയറുക യായി ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	227
ചില വസ്തുക്കൾ ലെലത്തിൽ വില്പിക്കുന്നതിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	229
ഇഞ്ചിൻ വില്പനക്കുവേണ്ടി ലെലക്കൾക്കു ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	231
ചില സാധനങ്ങൾ ലെലത്തിൽ വില്പിക്കുന്നതിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	235
അസ്സംഗിട്ട വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	235a
ഭാഗ്യവശമായ ഒരു നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	237
അങ്ങൽ ജീവനക്കാർക്കു സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ജാതുവസ്തുവസ്തു വിവരം	238
ജോലിപ്പറ്റി പ്രവേശനത്തിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	26
നവീകരണ ചെയ്യുന്നതിന്നു ഉടൻതന്നെത്തന്നു ചെയ്യപ്പെടുത്തുന്നതിന്നു വിവരം അറിയിക്കുന്നതിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	239
നവീകരണ ചെയ്യുന്നതിന്നു ഉടൻതന്നെത്തന്നു ചെയ്യപ്പെടുത്തുന്നതിന്നു വിവരം അറിയിക്കുന്നതിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	247
നവീകരണ ചെയ്യുന്നതിന്നു ഉടൻതന്നെത്തന്നു ചെയ്യപ്പെടുത്തുന്നതിന്നു വിവരം അറിയിക്കുന്നതിന്നു പററിയുള്ള പരസ്യം	252
ഉപയോഗത്തിലായ നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	255
ഉപയോഗത്തിലായ നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	256
ഉപയോഗത്തിലായ നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	26
ഉപയോഗത്തിലായ നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	258
ഉപയോഗത്തിലായ നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	259
ഉപയോഗത്തിലായ നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	26
ഉപയോഗത്തിലായ നിശ്ചയിച്ചതായ വസ്തുക്കളെപ്പറ്റിയുള്ള പരസ്യം	261
Supplements.	
Abstract Proceedings of the Travancore Legislative Council.	
The Report of the Select Committee on the Bill to provide for the prevention of Cruelty to Animals.	
Educational Department.	
Proceedings of the Town Improvement Committee, Alleppey	
Do. Do. Quilon.	
Do. Do. Nagercoil.	
Do. Do. Kottayam.	
Forest Sheet.	
Trivandrum Observatory Ref.	
Calendar and Nirak.	
Rates of subscription to the Gazette and charges for advertisement.	
Notice requiring timely despatch of matter for the Gazette.	
Season Reports—List of Holidays	

Part I.

Appointments.

REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. K. P. Sankara Menon Avergal, B. A. & B. L., District and Sessions Judge, Quilon, is appointed to act as Dewan Peishcar and District Magistrate, Trivandrum Division, during the absence of M. R. Ry. C. M. Madhavan Pillai Avergal, B. A., on leave or until further orders.

M. R. Ry. Renganatha Iyen B. A., Tahsildar and 2nd class Magistrate, Agastiswaram Taluk, to act as Assistant to the Dewan Peishcar, Quilon Division, during the absence of M. R. Ry. Kunjukrishna Panikar B. A. & B. L., on leave or until further orders.

Under section 11 of Regulation V of 1067, Mr. A. J. Van Ross, Boat Master, Alleppey, is appointed to act as 2nd class Magistrate, Theemalai, during the absence of Kesava Pillai B. A., on leave or until further orders.

CARDAMOM DEPARTMENT.

M. G. Mathan B. A., 2nd class Magistrate, Kanjirapally, to continue to be in charge of the duties of Assistant to the Cardamom Superintendent and 1st class Magistrate, Peernade, during the absence of Mr. P. M. Varkki on leave or until further orders.

REGISTRATION DEPARTMENT.

Kulathur Iyen, 1st Gurnastha, Sub-Registrar's Office, Parassala, to act as Sub-Registrar, Parassala, during the absence of Anantakrishna Iyen on leave or until further orders.

Transfers.

MAGISTRACY.

Raman Tampi B. A., 3rd class Magistrate, Pathanamthittai to be 3rd class Magistrate, Paravur, vice Kunjukrishna Pillai, transferred.

Leave of Absence.

REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. V. I. Kesava Pillai Avergal B. A., Dewan Peishcar and District Magistrate, Padmanabhapuram Division, privilege leave for 15 days in continuation of the leave already granted.

നിയമങ്ങൾ.

മ. രാ. രാ. സി. എം. മാധവൻപിള്ള ബി. എ. അവാർകൾ അവധിയിൽ ഇരിക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇനി ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതുവരെയാ തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ ഡിവാൻപെട്ടാരം ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ജോലിയിൽ താല്പര്യം കാട്ടുന്ന റിമാൻഡിംഗ് തീരുമാനം ഡിസ്ട്രിക്ട് സെഷൻസ് ജഡ്ജിയായ മ. രാ. രാ. കെ. പി. ശങ്കരൻ നോൻ ബി. എ. യെ അവാർകളായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

മ. രാ. രാ. കണ്ണകൃഷ്ണപണിക്കർ ബി. എ. ബി. എൽ. അവധിയിൽ നിൽക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇനിയും ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതുവരെയാ തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ ഡിവാൻപെട്ടാരം അസിസ്റ്റന്റ് ജോലി താല്പര്യം കാട്ടുന്ന തീരുമാനം ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ജഡ്ജിയായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് ബി. എ. യെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

കെ. രവീന്ദ്രൻ ബി. എ. അവധിയിൽ നിൽക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇനിയും ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതുവരെയാ തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ ഡിവാൻപെട്ടാരം അസിസ്റ്റന്റ് ജോലി താല്പര്യം കാട്ടുന്ന തീരുമാനം ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ജഡ്ജിയായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് ബി. എ. യെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ പി. എം. വർക്കി അവധിയിൽ നിൽക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇനി ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതുവരെയാ തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ ഡിവാൻപെട്ടാരം അസിസ്റ്റന്റ് ജോലി താല്പര്യം കാട്ടുന്ന തീരുമാനം ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ജഡ്ജിയായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് ബി. എ. യെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

അനന്തകൃഷ്ണൻ അവധിയിൽ നിൽക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇനിയും ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതുവരെയാ പാലക്കാട് സബ് മജിസ്ട്രേറ്റ് ജോലി താല്പര്യം കാട്ടുന്ന തീരുമാനം ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ജഡ്ജിയായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് ബി. എ. യെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

സംഗ്രഹം മാറ്റി വിവരം

കണ്ണകൃഷ്ണപണിക്കർ പകരം പരവൂർ മ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായി പത്തനംതിട്ട മ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ട് രാജൻബി ബി. എ. യെ സംഗ്രഹം മാറ്റിയിരിക്കുന്നു.

അവധി കൊടുത്ത വിവരങ്ങൾ.

പത്തനംതിട്ട മ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായ മ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ട് ജോലി താല്പര്യം കാട്ടുന്ന തീരുമാനം ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ജഡ്ജിയായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായ മ. രാ. രാ. രാ. വർഗ്ഗീസ് ബി. എ. യെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

ANCHAL NOTICE.

It is hereby notified for general information that the pillar letter-box at Suchindram Town has been removed to Raviputtlur.

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
February 1903. }

അഞ്ചൽ വക പസ്റ്റ്

ഉച്ചിന്ദ്രം ഞാണിൻ സ്ഥാപിച്ചിരുന്ന പി
ല്ലർ പസ്റ്റ് ബോക്സിനെ അവിടെ നിന്നും മാ
റ്റി ഇരവിപ്പുതുർ എന്ന സ്ഥലത്തു സ്ഥാ
പിച്ചു നടപ്പു ചെയ്തിരിക്കുന്നതിനാൽ വി
വര അയച്ചുപോയതിനെക്കുറിച്ചു

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,
ദിവാൻ ഓഫീസിൽ സി. ഐ. ഇ.
ഫ്രെൻഷ്വേരി തിരുവനന്തപുരം,
ഫെബ്രുവരി മാസം ൧൯൦൩

Circular.

With reference to Notification dated 17th November 1902 regarding the grant of compensation leave to public servants published on page 943 of the Government Gazette dated the 25th Idem it is hereby notified that, in the absence of a written order requiring attendance at office on a holiday, no compensation leave is claimable. It is left to the discretion of the Heads of Departments to grant such leave cumulatively; but they should not grant such leave for more than five days at a time or in continuation of other leave except with the sanction of Government. Heads of Departments are expected to see that the right to compensation leave is not unduly created.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
8th March 1903. }

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

സർക്കുലർ.

സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കു കാപൻസേഷൻ അവധി കൊടുക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ഫർമാ
മാണ്ടു നമ്പർ ൨൫൯-ലെ ഗസറ്റിൽ നവം ൧൯൦൨ ഭാഗത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള നി
വാരം ൨൯-ാം ആൻഡ് പരസ്പരം സംബന്ധിച്ച ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെ
ന്നതുകൊണ്ട്

രേഖാമൂലമായ ഉത്തരവുകൾക്കു ഒഴിവു ദിവസങ്ങളിൽ കയ്യെഴുതിയിട്ടുള്ള ഫർമാക്കുന്ന
ജീവനക്കാർക്കു കാപൻസേഷൻ അവധിക്ക് അവകാശമുള്ളതല്ല. ഈ അവധി ഡിപ്പാർട്ട്
മെന്റു മേലധികാരികളുടെ യുക്തം പോലെ തുടച്ചുയായി കൊടുക്കപ്പെടുന്നതും എന്നാൽ ഒ
രേ സമയത്തിൽ അഞ്ചു ദിവസത്തിൽ കൂടുതലായൊ മറ്റു വിധം അവധിക്ക് തുടച്ചുയായൊ,
ഗവണ്മെന്റ് അനുമതി കൂടാതെ, കൊടുത്തു കൂടാത്തതും അതുകൊണ്ട് കാപൻസേഷൻ അവ
ധിയിലുള്ള അവകാശം ക്രമത്തിലധികം സിദ്ധിക്കാതിരിക്കുന്നതിന്നു മേലധികാരികൾ ഉച്ചി
വര അയച്ചുപോയതിനെക്കുറിച്ചു

ദിവാൻ ഓഫീസിൽ,
കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ സി. ഐ. ഇ.
ദിവാൻ.

NOTICE.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, it is hereby notified, with reference to circular dated 19th March 1893, that no Member of the Medical Department belonging to the Inferior Grade shall conduct Medical Examinations for purposes of the State Life Insurance.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
4th March 1903. }

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

No. P. D. 198.

Notification.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, it is hereby notified that in modification of the Tariff values fixed by the Import Tariff notification No. P. D. 270 dated the 8th March 1902, and as further altered from time to time by notifications in the Government Gazette, the following Tariff values as per column 1 of the schedule have been fixed for the articles enumerated in the second column.

Nothing in this notification shall affect any additional duty imposed from time to time under the Peravagai notifications.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
11th February 1903., }

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

TRAVANCORE IMPORT TARIFF.

No customs duties will be levied on—

(1) goods imported by land, sea or backwater into Travancore being the produce or manufacture of British India or of the territories of the Cochin State;

(2) goods which are not the produce or manufacture of British India or the territories of the Cochin State which shall have already paid duty in British India or the Cochin State;

(3) Coimbatore or other British Indian produce passing through the Travancore backwaters to British Cochin or to the Cochin State, and the produce of the Cochin State directly proceeding through Travancore to British Cochin or to some other parts of the Cochin State itself. †

Proviso—The above rules do not apply to tobacco (raw and manufactured), salt, opium and spirits which should pay import duties as under, whether they are imported direct from foreign countries or from or through British India or the Cochin State:—

(a) Tobacco as per No. 6 in the 1st column of the Import Tariff.

(b) Salt Do. No. 3 Do. Do.

(c) Opium { can be imported only by the
Government contractor after
paying duty to the British
Indian Government. }

(d) Spirits as per No. 1 in the 1st column of Do.

ARMS, AMMUNITION AND MILITARY STORES.

including also any articles, other than those included in Nos. 1 to 12 of this Schedule, which are "arms" within the meaning of the Travancore Arms Regulation III of 1861, and any articles which the Dewan may, by notification in the Gazette, declare to be "ammunition" or "military stores."

NAMES OF ARTICLES.

	Rs.	Duty. A.
1. Firearms other than pistols, including gas and air guns and rifles, for each	50	0
2. Barrels for the same, whether single or double, for each ...	30	0
3. Pistols, for each	15	0
4. Barrels for the same, whether single or double, for each ...	10	0

† Vide Notification No. 200 dated 14th February 1900, published in page 125 of the Travancore Gazette dated 1st May 1902.

• Vide Proclamation dated 30th Karthigam 1899 published in page 844 of the Travancore Government Gazette dated 1st August 1901.

26th August 1901.
26th August 1902.

5. Springs used for firearms, including gas and air guns and rifles, for each	8	0
6. Gunsterks, sights, blocks and rollers, for each	5	0
7. Breech-plates, for each cartridge they will carry	2	8
8. Extractors, rippers, heel-plates, pins, screws, tangs bolts, thumb-pieces, triggers, trigger-guards, hammers, pistons, plates and all other parts of a firearm (including a gas and air gun or rifle) not herein otherwise provided for, and all tools used for cleaning or putting together or loading the same, for each	1	8
9. Machines for making, loading, or closing cartridge, for each	10	0
10. Machines for crimping cartridges, for each	2	8

Exception I.—Articles falling under the 5th, 6th, 8th, 9th or 10th head of the foregoing list, when they appertain to a firearm falling under the 1st or 2nd head, and are fitted into the same case with such firearm, are free.

Exception II.—The following are also free, namely:—

- (a) Arms forming part of the regular equipment of an officer entitled to wear diplomatic, military, naval or police uniform;
- (b) a sword, a revolver, or a pair of pistols, when accompanying an officer of His Majesty's Regular Forces, or a commissioned officer of a Nizam's corps, or certified by the Commandant of the corps to which such officer belongs, or, in the case of an officer not attached to any corps, by the officer commanding the station or district in which such officer is serving, to be imported by the officer for the purposes of his equipment;
- (c) swords and revolvers which are certified by an Inspector-General of Police to be part of the ordinary equipment of members of the Police force under his charge;
- (d) swords forming part of the equipment of native commissioned officers of His Majesty's Army;
- (e) swords for presentation as army or Nizam's prizes;
- (f) arms, munitions and military stores imported with the sanction of the Government of India for the use of any portion of the military forces of a Native State in India which may be maintained and organised for Imperial Service;
- (g) Morris tubes and patent ammunition when imported by officers commanding British and Nizam's regiments or Nizam's corps, for the instruction of these men.

Proviso 1.—No duty in excess of ten per cent, ad valorem shall be levied upon any of the articles numbered 1 to 10 in the foregoing list when they are imported in reasonable quantity, for his own private use, by any person lawfully entitled to possess the same.

Proviso 2.—When any articles which have been otherwise imported and upon which duty has been levied or is leviable under numbers 1 to 10 are purchased retail from the importer by a person lawfully entitled as aforesaid, in reasonable quantity for his own private use, the importer may apply to the Revenue for refund or remission (as the case may be) of so much of the duty thereon as is in excess of 10 per cent, ad valorem; and if the Revenue is satisfied as to the identity of the articles, and that such importer is in other respects entitled to such refund or remission, he shall grant the same accordingly.

	Tax Valuation.	Rate of duty.
	Rs. A.	
11. Composite all arms	ad valorem	10 per cent
12. All other sorts of arms, munitions, and military stores	"	

LIQUORS, OPIUM, SALT, SALTED FISH AND TOBACCO.

No.	Names of Articles.	Per	Rate of duty.
1	Liquors*—		
	Alc, beer and porter	Imperial gallon or six	Rs. As.
	Cider and other fermented liquors.	quart bottles ...	0 1
	Liquors ...	" " ...	6 0
	Spirit which has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption ...	ad valorem	Five per cent.
	Spirit when used in drugs, medicines or chemicals in a proportion of less than twenty per cent. of spirit of the strength of London proof...		
	Spirit when so used in proportion of twenty per cent. and upwards ...	Imperial gallon or six quart bottles of the strength of London proof ...	6 0 and the duty to be increased or reduced in proportion as the strength of the spirits exceeds or is less than London proof.
	Spirit, fermented, in wood or in bottles ...	Imperial gallon or six quart bottles ...	8 0
	Spirit, other sorts ...	Imperial gallon or six quart bottles of the strength of London proof ...	6 0 and the duty to be increased or reduced in proportion as the strength of the spirit exceeds or is less than London proof.
	Wines—		
	Champagne and all other sparkling wines not containing more than 42 per cent. of proof spirit ...	Imperial gallon or six quart bottles ...	2 8
	All other sorts of wines not containing more than 42 per cent. of proof spirit ...	" " ...	1 0
	Provided that all sparkling and still wines containing more than 42 per cent. of proof spirit shall be liable to duty at the rate applicable to spirit, other sorts ...		
2	OPIUM, NOT TO BE IMPORTED EXCEPT BY GOVERNMENT CONTRACTOR.		
3	SALT—		
	N. B.—Ordinary salt cannot be imported except on account of Government ...		
4	INDOOR ...	Indian maund of 3,200 tolas	2 8
5	SALTED FISH, wet or dry	Indian maund of 82 and two-seventh lbs. avoirdupois weight ...	Such rate or rates of duty not exceeding 12 annas as the Dewan may, by notification in the Gazette, from time to time prescribe.
		Tariff valuation.	
6	TOBACCO†—		
	Snuff ...	Bottle of 54 tolas	Rs. As. 2 2
	English Tobacco used for smoking	lb. ...	3 8
	Cigars ...	" " ...	3 8
	Cigarettes (a) ...	ad valorem	8 per cent.
	Gooduk ...	lb. ...	0 8
	Unmanufactured ...		As hitherto.

* (1) European liquors which have paid the foreign import duty in British India are exempted from duty. (Vide notification dated 23rd July 1910 published at page 265 of the Travancore Gazette Dated 23rd July 1910.)

(2) Country liquors imported into Travancore from British India or Sikkim Cochin are exempt from duty. (Vide Notification No. 806 dated 23rd July 1910.)

† Raw and confectioned—dutiable under the bonding system governed by separate rules.

(a) No. P. D. 113. It is hereby notified under section of His Highness the Maharajah that a duty of 8 per cent. on a tariff valuation of Rs. 104 on one lakh of Becher weighing 175 lbs. (145 lbs. tare and 30 lbs. net) will be levied in future in supersession of that now levied under clause 6 of the Import Tariff notification No. P. D. 791 dated the 13th February 1890.

GENERAL DUTIES.

No.	Names of Articles.	Unit.	Duty Valuation.	Duty.
	Animals, Living.		Rs. A.	
1	HUMANS, CATTLE, SHEEP, and all other living animals of all kinds	...	...	Free.
	Articles of Food and Drink.			
2	COFFEE	cwt.	5; 0	Five per cent.
3	FRUITS AND VEGETABLES, except fresh fruits and vegetables not separately enumerated, which are free—			
	Almonds without shell	do.	57 8	do.
	" in the shell	do.	13 0	do.
	" Bageel	do.	35 0	do.
	Cashew or culon kernels	do.	12 0	do.
	Cassia, Straits	do.	127 0	do.
	" other	do.	90 11	do.
	" Kernel (khipra)	cwt.	13 11	do.
	Cumin, in cases	do.	13 8	do.
	" in cask	do.	30 0	do.
	" other	do.	11 0	do.
	Dates, dry, in bags	do.	5 8	do.
	" wet	do.	4 0	do.
	" in pots, boxes, and tins	do.	8 0	do.
	Figs, Persian, dried	do.	10 0	do.
	Figle	do.	6 0	do.
	Figs	do.	...	Free.
	Figle nuts	cwt.	30 0	Five per cent.
	Prunes, Russian (aka-Hokhara)	do.	50 0	do.
	" black	do.	8 0	do.
	" Malindi	do.	10 0	do.
	" Mumokla	do.	8 0	do.
	" other sorts	do.	ad valorem	do.
	Walnuts	cwt.	8 0	do.
	All other sorts of fruits and vegetables	...	ad valorem	do.
4	GRAIN AND PULSE, including broken grain and pulse, but not including Oats.	...	...	Free.
5	MIXED AND AERATED WATER, and all unfermented and non-alcoholic beverages.	...	ad valorem	Five per cent.
6	PROVISIONS, OILS, AND STORES AND GROCERIES—			
	Bacon	lb.	0 10	do.
	Beef and Pork	...	ad valorem	do.
	Birds, mer	...	...	do.
	Butter	cwt.	1 4	do.
	Cherries	do.	1 10	do.
	China preserves in syrup	box of six jars	4 8	do.
	" dry, raisined	lb.	0 4	do.
	Cocoa	cwt.	5 0	do.
	Fishmeal	...	...	Free.
	Flour	...	ad valorem	Five per cent.
	Ghi	cwt.	15 0	do.
	Graciosa not otherwise described	...	ad valorem	do.
	Margarine	lb.	1 2	do.
	Pork hams	do.	1 11	do.
	Sago	cwt.	6 12	do.
	Shark-fin	...	...	Free.
	Singilly and sorilla	...	...	do.
	Tapio	cwt.	2 4	Five per cent.
	Vinegar, European, in wood	Imperial gallon	0 14	do.
	" Persian	do.	2 8	do.
	" Indian	do.	11 0	do.
	All other sorts of provisions, oils, and groceries	...	ad valorem	do.
	Spices—			
	Betel nuts—Hua	cwt.	12 0	do.
	" in the husk	thousand	2 0	do.
	" all other sorts	...	ad valorem	do.
	Chilies, dry	cwt.	13 0	do.
	Cloves	do.	25 0	do.
	" stems and heads	do.	8 11	do.
	Cloves in seeds, nutmeg	do.	11 0	do.
	ginger, dry	do.	22 0	do.
	Mace	lb.	1 11	do.
	Nutmeg	do.	0 7	do.
	" in shell	do.	0 5	do.
	Pepper, black	cwt.	35 0	do.
	" white	do.	15 0	do.
	All other sorts of spices	...	ad valorem	do.
8	Sugar, China, candy	cwt.	35 0	do.
	" loaf	do.	35 0	do.
	" crystallized, beet	do.	14 3	do.
	" molasses, from China	do.	10 8	do.
	" Mauritius and Egypt	do.	10 0	do.
	" all or cwt, collected from Mauritius, Egypt or China	do.	8 11	do.
	" all other sorts, including saccharine products of all kinds and confectionery.	...	ad valorem	do.
9	Tea, black	lb.	0 4	do.
	" green	do.	0 10	do.

GENERAL DUTIES—contd.

No.	Name of Articles.	Pt.	Tariff Valuation.	Duty.
	Chemicals, Drugs, Medicines and Narcotics, and Dyeing and Tanning Materials.			
10	Chemical products and Preparations—		R. A.	
	Acid, sulphuric	lb.	0 13	per cent.
	Alkali, ludian (caustic)	cwt.	3 8	do
	" (dom.)	do	4 10	do
	Arsenic	do	25 0	do
	" (China, manila)	do	19 0	do
	Bicarbonates of soda	do	0 78	do
	Copperas, green	do	2 11	do
	Explosives, actually blasting gelatine, dynamite, chlorate, nitrate and all other descriptions, including detonators and blasting fuses.	...	ad valorem	do
	Fal ammoniac	net.	30 0	do
	Sulphate of copper	do	17 8	do
	Sulphur (vitriolic), flour	do	0 8	do
	" " " roll	do	5 8	do
	" " " rough	do	5 0	do
	All other sorts of Chemical products and preparations, including acet-petre and borax ... ..	...	ad valorem	do
11	Drugs, Medicines and Narcotics—			
	Aloes, black	cwt.	22 0	do
	" Socotra	do	16 0	do
	Aloe-wood	lb.	0 6	do
	Aniseed (highest)	cwt.	65 0	do
	" coarse (highest)	do	23 0	do
	" Persian	do	15 0	do
	Atari, Persiana	lb.	0 5	do
	Bambulochin (bamboo camphor)	cwt.	24 0	do
	Brimstone (crude)	do	5 0	do
	Camellia root	lb.	1 2	do
	Camphor, refined, cake	do	1 5	do
	" partially refined, cake in blocks of about 13 lb.	do	1 1	do
	" male, in powder	cwt.	24 0	do
	Cassia lignea	do	8 0	do
	China root (lobelia), rough	do	10 0	do
	" " " , scraped	do	20 0	do
	Ginseng	do	2 0	do
	Ginseng, China	do	40 0	do
	Kaffir (alkaline)	lb.	11 0	do
	Peppermint crystals	cwt.	125 0	per cent.
	Quinine and other alkaloids of cinchona	...	do	do
	Sulph	do	5 0	do
	Senna leaves	do	40 0	do
	Starch, liquids (raw molasses) ... ..	...	ad valorem	per cent.
	All other sorts of drugs, medicines and narcotics, except opium (for which see page 3 No. 2.)	...	ad valorem	per cent.
12	DYEING AND TANNING MATERIALS—			
	Alizarine dye, dry, 40 per cent.	lb.	1 45	do
	" " " 20 per cent.	do	2 12	do
	Alizarine dye, dry 60 per cent.	do	1 12	do
	" " " 50 " "	do	3 0	do
	" " " 80 " "	do	2 12	do
	" " " 100 " "	do	0 45	do
	" " " moist, 10 " "	do	0 7	do
	" " " 16 " "	do	0 8	do
	" " " 20 " "	do	0 11	do
	Annatto	do	1 0	do
	" " " Indigo blue	do	ad valorem	do
	" " " dry	do	4 0	do
	" " " wet	do	5 0	do
	Avon bark	lb.	0 12	do
	Bazooka (gallotannin)	do	0 12	do
	Cochineal	cwt.	40 0	do
	Gallants (hyperbolicus)	do	10 0	do
	" " " Persiana	do	6 0	do
	Hedgehog moss	do	ad valorem	do
	Madder root	do	0 12	do
	Nippon wood and root	do	0 12	do
	Turnerie	do	0 12	do
	All other sorts of dyeing and tanning materials	...	ad valorem	do

GENERAL DUTIES—continued.

No.	Name of Articles.	Per.	Tariff Valuation.	Duty.
	<i>Metals and Manufactures of Metals.</i>		Rs. A.	
10	IRONWORK AND CUTLERY, including ironmongery and platedware, and also including machines, tools and implements to be worked by manual or animal labour. [<i>Exemption which are free:</i> water lifts, saw-mills, oil-presses, and parts thereof, and any other machines and parts of machines exclusively used in processes of husbandry, or for the preparation for use or for sale of the products of husbandry, which the Dewan may, by notification in the Gazette exempt; also the following articles used in the manufacture of cotton, namely, bobbins (twisting), forks for looms, beards, beald cords, beald knitting needles, leces, legs and needles for dabbies, pickers (bobbins and others), picking bands, picking levers, picking sticks (over and under), reed pliers, reeds, shuttles (for power looms), springs for looms, strappings and web forks.]	...	ad valorem	Five per cent.
11	MACHINERY, namely, prime-movers and component parts thereof, including boilers and component parts thereof; also including locomotive and portable engines, steam-rollers, fire-engines and other machines in which the prime-mover is not separable from the operative parts.	...	...	Free.
	(and component parts thereof, meaning machines or sets of machines to be worked by electric, steam, water, fire or other power not being manual or animal labour, or which before being brought into use require to be fixed with reference to other moving parts; and including setting of all materials for driving machinery.	...	...	...
	Provided that this term does not include tools and implements to be worked by manual or animal labour, and provided also that only such articles shall be admitted as component parts of machinery as are indispensable for the working of the machinery and are, owing to their shape or to other special quality, not adapted for any other purpose.	...	...	...
	Note.—Machinery and component parts thereof made of substances other than metal are included in this entry.	...	...	...
13	STEEL, unwrought and wrought, and articles made of metals—			
	Brass, residue and leaves, European	lb.	1 3	Five per cent.
	China	do	1 2	do.
	patent or yellow metal, sheathing, sheets, plates and bolts	ewt.	41 0	do.
	sheets, flat or in rolls, very thin	do.	28 0	do.
	wire	do.	130 0	do.
	all other sorts	lb.	0 7	do.
	Copper, bolt and bar, rolled	ewt.	55 0	do.
	brass and sheets	do.	35 0	do.
	nails and composition nails	do.	61 0	do.
	old	do.	24 0	do.
	plates, discs, ingots, rollers, bricks, and slabs	do.	24 0	do.
	sheathing, plate, and rivet buttons	do.	53 0	do.
	China, white, egg-shaped	lb.	1 2	do.
	ball or dum-pum, white, 10½ in. x 1½ in.	do.	2 0	do.
	coloured, 10½ in. x 1½ in.	do.	2 1	do.
	wire, including phosphor-bronze	do.	...	do.
	all other sorts, manufactured and manufactured except in the coin of the Government of India, which is free.	ad valorem	do.	do.
	German silver	do.	...	do.
	Gold ballion and coin	...	...	Free.
	Gold leaf	lb.	2 12	Five per cent.
	Iron, anchors and cables	ad valorem	...	do.
	angle, T, and channel, other than Lowmoor or Swedish	ton.	115 0	do.
	channel (if galvanized)	ad valorem	...	do.
	bar, Lowmoor and similar qualities	ton.	115 0	do.
	Swedish	do.	125 0	do.
	nail rod, also round rod, under half an inch in diameter	do.	120 0	do.
	other kinds	do.	160 0	do.
	nail rod, 1½ round rod under half an inch in diameter	do.	165 0	do.
	galvanized	ad valorem	...	do.
	beams, joists, pillars, girders, bridge-work, and other such descriptions of iron imported exclusively for building purposes.	ton.	160 0	do.
	plate and sheet, Lowmoor and similar qualities	ton.	115 0	do.
	Swedish and charcoal	ton.	115 0	do.
	bar, other kinds (if galvanized)	ton.	115 0	do.
	plate	ton.	200 0	do.
	sheet	ad valorem	...	do.
	rod, other kinds (if galvanized)	ewt.	9 0	do.
	bar, beams, plate and sheet, Lowmoor and Swedish (if galvanized)	ad valorem	...	do.
	finishing angle, T, and channel bar, plate and sheet (timber)	do.	...	do.
	nails, rods, wire, and fastenings	ewt.	9 0	do.
	other sorts (if galvanized or timber)	ad valorem	...	do.
	rod and bolts, also galvanized rods and nuts for roofing	ewt.	2 0	do.
	old	...	...	do.
	rod	ad valorem	...	do.

GENERAL DUTIES—continued.

No.	Name of Articles	Tar.	Tariff Valuation.	Duty.
<i>Metals and Manufactures of Metals—cont.</i>				
15	METALS, unwrought and wrought, and articles made of metals—cont.		lit. A.	
	Iron, pipes and tubes, including fittings thereon, such as bands, bolts, elbows, tees, sockets, flanges, and the like.	...	ad valorem	Five per cent.
	" rails, miners, sleepers, and fish-plates, other than those described in No. 16, also spikes, frantically known as dog spikes, road bars, couplings, level-iron, flaps, and the like.	...	do.	do.
	" wire-rope ...	...	do.	do.
	" fishing, galvanised ...	...	do.	do.
	" steel and wrought, all sorts ...	...	do.	do.
	" wire including fencing wire and wire rope, but excluding wire-netting.	...	do.	do.
	" annealed, when imported containing petroleum which is separately assessed to duty at one anna per Imperial gallon under No. 16.	ann.	0 3	Five per cent.
	" all other sorts, including wire-netting	...	ad valorem	do.
	Lamellæ ...	...	do.	do.
	Lead, all sorts (except sheets for the sheets which are free)	...	do.	do.
	Quicksilver ...	...	lb.	1 12
	Shot, bird ...	owl.	1 0	do.
	Silver bullion in coin, except current coin of the Government of India, which is free.	...	ad valorem	do.
	Steel, nails and cables	...	do.	One per cent.
	" rough, stamped and sprung	...	do.	do.
	" bar and blooms	...	do.	do.
	" bars, all sorts, including galvanised as in No. 16, also sheets, plates, girders, bridge-work and other descriptions of steel imported exclusively for building purposes.	...	do.	do.
	" cast and blistered of any kind not specified in this number	...	do.	do.
	" hoop ...	...	145 0	do.
	" (if galvanised) ...	...	ad valorem	do.
	" nails	...	do.	do.
	" nuts and bolts and nut-rods	...	do.	do.
	" old	...	140 0	do.
	" pipes and tubes, including fittings thereon, such as bands, locks, elbows, tees, sockets, flanges and the like.	...	ad valorem	do.
	" plates and sheets	...	115 0	do.
	" (if galvanised) ...	...	ad valorem	do.
	" (if galvanised) ...	...	100 0	do.
	" (if galvanised) ...	...	100 0	do.
	" rails, miners, sleepers and fish-plates other than those described in No. 16, also spikes (frantically known as dog spikes), sockets, couplings, level-bars, clips and the like.	...	do.	do.
	" rivets and washers, all sorts	...	do.	do.
	" T-bars	...	115 0	do.
	" (if galvanised) ...	...	ad valorem	do.
	" (if galvanised) ...	...	do.	do.
	Steel, wire, including wire-netting	...	do.	do.
	" wire-rope	...	do.	do.
	" all other sorts, including wire-netting	...	do.	Five per cent.
	Tin, block	...	15 0	do.
	" foil and other sorts	...	ad valorem	do.
	Zinc as spelter, in bulk	...	20 0	do.
	" plates and wire-rope, soft	...	11 8	do.
	" " " " hard	...	13 0	do.
	" all other sorts	...	ad valorem	do.
	All other sorts of metals	...	do.	do.
<i>Oils.</i>				
16	PETROLEUM, including also naphtha and the liquids commonly known by the names of rock-oil, kerosene oil, lamp oil, benzine, paraffin oil, mineral oil, petroleum, gasoline, benzol, kerosene, and any inflammable liquid which is made from petroleum, rock-oil, shale, coal or any other bituminous substance, or from any product of petroleum	Imperial gallon.	...	Four annas.
	" which has its boiling point at or above two hundred degrees of Fahrenheit's thermometer and is proved to the satisfaction of the Customs-officer to be intended for use exclusively for the boiling of jets or other uses or for illuminating purposes.	...	ad valorem	Five per cent.
	" which has its boiling point at or above one hundred and fifty degrees of Fahrenheit's thermometer and is proved to the satisfaction of the Customs-officer to be intended for use exclusively for fuel.	...	do.	do.
	All other sorts of oil, animal or vegetable (including also all kinds), and mineral, including paraffin oil.	...	do.	do.
<i>Other Articles, manufactured and manufactured.</i>				
17	ARMY, including drapery, haberdashery and millinery, and military and other uniforms and accoutrements; but excluding cotton-hosiery (the which see No. 30) and hosiery and shoes (the which see No. 45) and excluding also uniforms, and accoutrements pertaining thereto, imported by a public servant for his personal use, which are free.	...	do.	do.

GENERAL DUTIES—continued.

No.	Name of Articles.	Per.	Tariff Valuation.	Duty.
	Other Articles unmanufactured and manufactured—cont.		Es. A.	
18	ART, WORKS OF, except statuary and pictures intended to be put up in a public place, which are free.	...	...	Five per cent.
19	BAMBOOS, common, green, dry, rushes, straw, and leaves	...	...	Five do.
20	BOOKS, printed, including covers for printed books, maps, charts, and plans, in parts, music, and manuscripts.	...	...	do
21	BOOKS AND PAPERS, for law and business	...	...	Five per cent.
22	BUSHES AND SHRUBS, all sorts	...	ad valorem	do
23	BUILDING AND ENGINEERING MATERIALS, namely, asphalt, bulks, and other kinds, of all kinds, fire-clay, earthenware to piping, iron, and	...	do	do
24	CABINET-MAKING AND FURNITURE	...	do	do
25	CANONICALS AND CARTS, including motor cars, bicycles, tricycles, and other vehicles, and components thereof	...	do	do
26	CERAMIC AND CHINA-WARE, including lacquered-ware, but excluding earthenware, china, and porcelain	...	do	do
27	CLOCKS, WATCHES, and other time-keepers, and parts thereof	...	do	do
28	COAL, COKE, AND PATENT FIRE	...	do	Five
29	COMBES, Hoops and Trunks made of any vegetable fibre	...	ad valorem	Five per cent.
30	COTTON, AND ARTICLES MADE OF COTTON—			
	Cotton, raw	...	...	Free.
	“ Twisted and spun	...	...	do
	“ Sewing thread	...	...	do
	“ Piece-goods, hosiery, and all other manufactured cotton goods not otherwise described.	...	ad valorem	Three and one-half per cent.
31	CRISTAL, COMMON GLASS, AND SAND	...	...	do
32	CUTLERY, including pocket cutlery, and other articles of this kind	...	ad valorem	do
33	FAIR, or ALL KINDS, of cutlery, and other articles of this kind	...	...	per cent.
34	FIREWORKS, all sorts, including illuminating powder	...	do	do
35	FLAX, AND ARTICLES MADE OF FLAX, including linen thread	...	do	do
36	FISHING, TACKLE, AND APPAREL, not otherwise described, for steam	...	do	do
37	GLASS, for bottles and other vessels	...	do	do
38	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
39	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
40	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
41	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
42	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
43	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
44	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
45	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
46	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
47	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
48	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
49	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
50	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
51	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
52	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
53	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
54	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
55	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
56	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
57	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
58	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
59	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
60	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
61	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
62	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
63	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
64	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
65	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
66	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
67	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
68	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
69	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
70	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
71	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
72	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
73	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
74	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
75	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
76	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
77	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
78	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
79	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
80	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
81	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
82	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
83	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
84	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
85	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
86	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
87	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
88	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
89	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
90	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
91	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
92	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
93	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
94	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
95	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
96	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
97	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
98	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
99	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do
100	GLASS, for bottles and other vessels	...	...	do

GENERAL DUTIES.—*cont.*

No.	Name of Articles.	Pt.	Tax Value.	Duty.
	Other Articles, unmanufactured and manufactured—cont.		B. A.	
43	JEWELLERY AND JEWELS, including plate and other manufactures of gold and silver— Silver-wares, plain embossed or chased All other sorts, except precious stones and pearls set, which are free. JADE, raw ... articles made of, except second-hand or used goods, which are free.	Tola. do. Tola. do. ad valorem	10 1 3 ad valorem	Fine, per cent. Free. Fio per cent.
45	LEATHER and articles made of leather, including boots and shoes, harness and saddlery, except saddlebags of military pattern imported by an officer of His Majesty's regular forces and forming part of his equipment with which he is required to supply himself under Army Regulations, which is free	do.		
46	MAGNETS of all kinds, including animal bones	---	---	---
47	CHEESE, also tarr, butter, and extra-ford of all kinds	---	---	---
48	OIL-CLOTH and FLOOR-CLATH, including linoleum, linoleum, and tarpaulins	---	---	---
49	PAINTS, COLOURS, PASTES, MATERIALS, and compositions for application to leather, wood, and metals— Lead, red, dry white, dry Ochre, other than European, all colours Prussic, composition patent driers Turpentine Vergilgin Vermilion, Canton Zinc, white, dry All other sorts, including glue and putty	---	---	---
50	PAPER, PASTEBOARD, MILK-PAPER, AND CARBONADO of all kinds, including ruled or printed forms and account and manuscript books, labels, advertising circulars, sheet of card aluminium, and calendar, Christmas cards, and other cards, including trade or booklets form, including also waste paper and old newspapers for packing ... articles made of paper and paper-machin	---	---	---
51	PERI-DERBY— Gorra, hooked and unhooked Knit-kactri (cedary) Palm-leaves (palmbark) Rose-scented, dried Rose-scented	---	---	---
52	All other sorts, except perfumed spirit (for which see page 3 No. 1). Litch, Fat, and DAME— Blissom Damask Pitch, American and European coal Tel, American and European coal	---	---	---
53	PLANTS AND RUBBER, living, also dried for medicinal purposes	---	---	---
54	PREPARATIONS OF PLANTS, mostly including the above specially known as Embury stone, such as agate, concave, and oval)	---	---	---
55	PRINTING AND LITHOGRAPHIC MATERIALS, namely, presser, type, ink, brass rules, composing sticks, frames, imposing tables, and lithographic stones, but not including paper.	---	---	---
56	RACED	---	---	---
57	RACES for the withering of tea leaf	---	---	---
58	RAILWAY MATERIALS for permanent-way and rolling-stock, namely, cylinders, pistons, and other material for bridges, truss, sleepers, beams, and fasteners, fish-balls, chains, spikes, grommets, shepher iron-pieces, carbolite, fireproofing materials, black gun, complete and separate, signals, turntables, weigh-bridges, engines, tenders, passenger, wagon, freight-car, trucks, and component parts thereof; also the following articles when imported by or under the orders of a railway company, namely, ropes, wire cables, water pipes, and standing wire and other materials for telegraph:	---	---	---
59	Provided that for the purpose of this exemption "Railway" means a line of Railway subject to the provisions of the Indian Railways Act, 1880, and includes a railway, constructed in a Native State, under the authority of His Majesty, and also such railways as the Government in Council may, by notification in the Gazette of India specifically declare therein.	---	---	---
60	RUBBER— Castor Cassia Black Lined Meth Natural, ripe, condensed	---	---	---

GENERAL DUTIES—*concl.*

No.	Name of Articles.	Per	Tariff Valuation.	Duty.
<i>Other Articles unmanufactured and manufactured—cont.</i>				
			Rs. A.	
	SKINS— <i>cont.</i>			Five per cent.
	Poppy	owl.	7 0	do
	Quince, Indian	do	20 0	do
	Til or jute	do	7 0	do
	All other sorts	ad valorem		do
63	SHELLS AND CORALS—			
	Chanks—large shells, for canoes	hundred	15 0	do
	“ white, live	do	10 0	do
	“ dead	do	4 0	do
	Cowries	do	0 10	do
	Gawies, basar, common	do	3 8	do
	“ yellow superior quality	do	5 0	do
	“ Maldives	do	5 8	do
	“ Nankha	do	60 0	do
	Mother-of-pearl, nacre	owl.	65 0	Free.
	Nakha	lb.	8 3	Five per cent.
	Tortoise-shell	do	4 8	do
	All other sorts, including articles made of shell, not otherwise described.	ad valorem		do
62	SHIPS AND OTHER VESSELS for inland and harbour navigation, including steamers, steam-launches, boats, and barges, imported entire or in sections.			Free.
63	SILK AND ARTICLES MADE OF SILK—			
	Bekhar	lb.	7 8	Five per cent.
	Floss	do	6 8	do
	Pease-goods	ad valorem		do
	Sewing thread, China	lb.	9 0	do
	Raw silk—Chaharam, Cochinchina, and yellow Shanghai	do	4 12	do
	“ Marbow	do	2 8	do
	“ Other kinds of China	do	6 4	do
	“ Waste and Racha	do	1 4	do
	“ Panyan	do	1 12	do
	“ Preinn	do	5 0	do
	“ Siam	do	1 10	do
	All other sorts, including cocoons	ad valorem		do
64	SOAT			do
65	SPECIMENS ILLUSTRATIVE OF NATURAL SCIENCE, including also antique coins and metals.			Free.
66	STATIONERY, excluding paper (for which see No. 50)		ad valorem	Five per cent.
67	STONE AND MARBLE, and articles made of stone and marble		do	do
68	TALLOW AND DEER, including stearine		do	do
69	TEA CUPSET of metal or wood, whether imported entire or in sections, provided that the Customs Officer is satisfied that they are imported for the purpose of the packing of tea for transport in bulk			Five.
70	TEXTILE FABRICS not otherwise described		ad valorem	Five per cent.
71	TOILET REQUISITES not otherwise described		do	do
72	TOYS, including toy-books, and requisites for all games		do	do
73	UMBRELLAS, parasols and sunshades of all kinds		do	do
74	WALKING STICKS and sticks for umbrellas, parasols, and sunshades, of all kinds, mounted and unmounted, driving, riding, and other whips, fishing rods and lines.		do	do
75	WOOD AND TIMBER (except fire-wood, which is free), and articles made of wood not otherwise described		do	do
76	WOOL raw,			Free.
	“ articles made of, including felt		ad valorem	Five per cent.
77	ALL OTHER ARTICLES, manufactured or unmanufactured, not described in this Schedule.		do	do

Customs Notification.

PERAVAGAT DEPARTMENT No. 223.

In supersession of the Notification No. P. D. 226 dated the 22nd February 1902, it is hereby notified under sanction of His Highness the Maha Raja, that the following Tariff values have been fixed for the descriptions of cotton goods hereunder specified with effect from the 1st of February 1903.

*Grey goods, plain or bordered.*Tariff value
per lb.

		As.	P.
1	Blankets and blanketings, raised	8	0
2	Chadars and bedsheets, plain, or with borders not over $\frac{1}{4}$ "	7	0
3	Dangari cloth, including Khadi...	7	0
4	Dhutis, cholas or sallas, duppattas, & lungis, plain, or with border...	7	0
5	Do. not over $\frac{1}{4}$ "	7	6
6	Do. do. (calendered)	7	2
7	Domestics, T cloths, shirtings, long cloths, sheetings, with border but not over $1\frac{1}{2}$ "	8	6
8	Do. not over $\frac{1}{4}$ "	7	0
9	Drills and jeans, plain do. (calendered)	7	6
10	Fents	6	0
11	Jaconets, unbleached	10	9
12	Do. bleached	11	9
13	Madapollams, unbleached	9	0
14	Do. bleached	9	9
15	Mulls, unbleached	11	0
16	Do. bleached	12	0
17	Printers	7	6
18	Do. (bhagavad)	7	3
19	Shirtings, twilled, unbleached	8	9
20	Do. do. bleached	9	9
21	Tent, sail, commissariat, and double cloth (dosuti)	6	6
22	Zanzibar cloth, including American cloth	7	0

Figured or coloured goods.

23	Bed-covers, quilts, twilled sheets, twilled chadars, and table-cloths with borders not over $\frac{1}{4}$ "	7	6
24	Bed-covers, quilts, twilled sheets, twilled chadars, and table-cloths with borders not over $\frac{1}{4}$ " coloured, warp and weft	8	6
25	Bed-covers, quilts, twilled sheets, twilled chadars, and table-cloths with borders not over $\frac{1}{4}$ " coloured, warp and weft	9	3
26	Bed ticking, plain or drilled	8	6
27	Blankets and blanketings, raised	8	6
28	Chadars, twilled, coloured (shawl checks)	12	6
29	Do. not twilled, coloured, calico weave, shawl Pattern	10	3
30	Cholis and saris (coloured)	10	0
31	Cotton tweed, commonly called hunting cloth, plain or striped including leheria, Thana susi, Thana Twill, and Thana check	10	0
32	Cotton tweed, known as English checks, trouserings, & coatings	10	3
33	Drills and jeans, striped	8	3
34	Do. checked	9	0
35	Do. khaki dyed	11	0
36	Fents	7	0

		Tariff value per lb.	
		As.	P.
37	Leno and vertula cloth ...	8	9
38	Lungis, unbleached, coloured stripes and borders ...	9	6
39	Do. coloured ...	12	0
40	Madras cloth ...	9	3
41	Do. (imitation) ...	9	0
42	Do. twilled, checked, coloured warp and weft ...	9	6
43	Do. handkerchiefs or lungis ...	12	0
44	Napkins, unbleached ...	7	9
45	Do. bleached ...	9	0
46	Susi, ordinary, coloured stripes ...	8	3
47	Do. do. weft ...	8	4
48	Do. fancy dobby pattern and ordinary susi checks ...	9	6
49	Do. do. coloured warp or weft ...	10	6
50	Do. flannel pattern, grey weft ...	8	9
51	Do. Do. coloured weft ...	9	3
52	Towels, Turkish, unbleached ...	8	9
53	Do. bleached ...	9	9
54	Do. honeycomb, unbleached ...	7	9
55	Do. do. bleached ...	8	9
56	Zephyr cloth ...	9	6
57	Do. striped and checked ...	10	6

Provided that any goods specified in the foregoing lists shall, when woven with borders of silk, be assessed to duty *ad*—

Huzur Catcherry,
Trivandrum,
17th Feb. 1903.

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

പിറവക ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ്.

ചുമ്പുക്കുവക പരമ്പര.

൧൯൦൨ം വർഷം ഫെബ്രുവരിമാസം ൨൨-നാളെ പി. ഡി. ൨൨-നും നമ്പർ ൨൦൯൯൦ പകരം ഇതിനാൽ കല്പനപ്രകാരം പരമ്പര ചെമ്പുനാടത്തുനിന്നു പാടേറം വർഷം ഫെബ്രുവരിമാസം ൧൨-നാളെ അതേ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന പരമ്പരത്തന്നെ ട്രാപ്പിക്ടർമാർ ആ ഔ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന താരിപ്പവില നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഹിജ്ജർച്ചെരി,
തിരുവനന്തപുരം,
൧൯൦൨ ഫെബ്രുവരി ൧൯-ന്

മിമ്പൻപുരമുഖം,
കി. കൂട്ടുസാമിനായർ,
കിമ്പൻ.

നമ്പർ	അലക്കാത്ത കൊട്ടി ജമ്പുളികൾ സാദാരണ വഴക്കുതൊ	താരിപ്പവില പരമ്പര ഒന്നാം		
		രൂപ	ശത	പൈ
൧	കമ്പളികൾ കമ്പളികൾ ഉള്ള വസ്തുക്കളും അടിച്ച ഘനക്കുറവു കമ്പളികൾ ഉള്ള ... ..	...	൨	...
൨	സാദാരണ കാൽ ഇഞ്ചിൻ കൂടാത്ത അല്ലാത്ത വഴക്കുതൊ ചുറ്റും എന്ന തലയിൽ മുട്ടുന്ന വസ്തുവും കിടക്കയിൽ വിരിക്കുന്ന വസ്തുവും ... ..	...	൧	...
൩	ഡംഗാരി വസ്തു (ചെടിയുൾപ്പടെ) ... ..	...	൨	...
൪	ഡോമിസൊമൻ ചൊല അല്ലെങ്കിൽ സല്ലാത്തുണികളും തുപ്പുവാലുകളും ലക്കികളും (സാദാരണ അല്ലെങ്കിൽ കാൽ ഇഞ്ചിൽ കവിയാത്ത വഴക്കുതൊട്ടുകൾ ഉൾപ്പെടെ) ... ..	...	൧	...
൫	കി കി കി കാലെങ്ങൻസ് ... ..	...	൧	...
൬	കി കി കി കാൽ ഇഞ്ചിൽ കവിഞ്ഞതും എന്നാൽ ഒന്നര ഇഞ്ചിൽ കവിയാത്തതും ആയ വഴക്കുതൊ ... ..	...	൨	...
൭	സൊമസ്സിക്സ് കാൽ ഇഞ്ചിൽ കവിയാത്ത വഴക്കുതൊട്ടുകൾ തുണികൾ ലംഗ്സ്താത്ത്, ഫുട്ടിംഗ്, ഫിറംഗ് ... ..	...	൧	...
൮	കി കി കി കാലെങ്ങൻസ് ... ..	...	൧	...
൯	സ്റ്റിൽ ജീനാ സാദാറ ... ..	...	൧	...
൧൦	ഫെർറുകൾ ... ..	...	൧	...
൧൧	ജക്കൊനെറ്റു (നെരിയ വസ്തുക്കൾ) അലക്കാത്ത ... ..	...	൧	...
൧൨	കി അലക്കിയ ... ..	...	൧	...
൧൩	മടപ്പുള്ളി അലക്കാത്തതും ... ..	...	൧	...
൧൪	കി അലക്കിയതും ... ..	...	൧	...
൧൫	മൽ അലക്കാത്തതും ... ..	...	൧	...
൧൬	കി അലക്കിയതും ... ..	...	൧	...
൧൭	പ്രിൻസ് (അച്ചടിച്ചതും) ... ..	...	൧	...
൧൮	കി (ബാവാത്ത്) ... ..	...	൧	...
൧൯	കൂട്ടിനു ചൊലാത്ത കി അലക്കാത്തതും ... ..	...	൧	...
൨൦	കി അലക്കിയതും ... ..	...	൧	...
൨൧	കൂടാതെ കല്പിപ്പായും പട്ടാളംവെയും ഇട്ട വസ്തു കയറുക ... ..	...	൧	...
൨൨	അമെരിക്കൻ വസ്തു ഉൾപ്പെടെ സാദാരണവസ്തു രൂപങ്ങൾ ഉള്ള ഔ ചായമിട്ടതും ആയ വസ്തുക്കൾ ... ..	...	൧	...
൨൩	രൂപപ്പെട്ടതൊ നിറം ചിട്ടയായ ആയ വസ്തുക്കൾ കിടക്കത്തുണികൾ കിടപ്പ്, കിടക്കകൾ മെറ്റിവിരിപ്പ് കാൽ ഇഞ്ചിൽ കവിയാത്ത വഴക്കുതൊ ... ..	...	൧	...
൨൪	കി കി ചായമിട്ടതും ഉടുത്തുലില പാവുറുളിലില ... ..	...	൧	...
൨൫	കി കി ചായമിട്ടതും ഉടുത്തുലില പാവുറുളിലില ... ..	...	൧	...
൨൬	കിടക്കസാദാരണ വരിയന്നോ ... ..	...	൧	...
൨൭	കമ്പളികൾ കമ്പളികൾ ഉള്ള വസ്തുക്കളും അടിച്ച ഘനക്കുറവു കമ്പളികൾ ഉള്ള ... ..	...	൧	...
൨൮	ചുറ്റും എന്ന തലയിൽ മുട്ടുന്ന വസ്തു കിടക്കയ്ക്കും ചായമിട്ടതുമായ ... ..	...	൧	...
൨൯	പാർ ഫെർ ... ..	...	൧	...

ക്രമം	അലങ്കാരത്തെ കൊട്ടി ചെട്ടികൾ സാദാപോ വക്കത്തുതെ	താരിപ്പവില	പൊതു	ഒന്നിനു
൨൦	ചെർ എന്ന രുലയിൽ മൂന്നു വസ്ത്രം കിൻ ചെയ്യാത്തതും ചായ്മിട്ടതും സാർവ്വയുടെ രാരിയിലുള്ളതുമായ കാലിക്കൊ തൂണി	...	൧൦	൩
൨൧	ചൊട്ടികളും ചായ്മിട്ട രാരികളും	...	൧൦	...
൨൨	മരക്കിട വസ്ത്രം എന്നു സാധാരണമായി വിളിച്ചു വരുന്ന പത്തേണ്ടി കൊടുത്തു കീഴ് സാദാപോ വരയുള്ളതും, ലെട്റെരിയ, കാന:സുസി താനാടികൾ കാനാ ചെർ ഇവ മൂലംപ്രദം	...	൧൦	...
൨൩	ഇംഗീഷ് ചെക്കെന്നും കൽക്കരയുള്ള തൂണിയെന്നും ഉടപ്പിനുള്ള തൂണി	...	...	...
൨൪	യെന്നും വിളിച്ചു വരുന്ന പത്തേണ്ടികൊടുത്തു കീഴ്	...	൧൦	൩
൨൫	വരയുള്ള സ്ത്രീപ്പുഷിയെന്നും	...	...	൨
൨൬	ടി ടി ചെക്കുകിയതു	...	൩	...
൨൭	ടി ടി കാക്കി ചായ്മിട്ടതു	...	൧൦	...
൨൮	മെറ്റ്റെകൾ	...	...	൭
൨൯	ചെറൊവു. വെന്റുലാ തൂണിയും	...	...	൨
൩൦	ലക്കിസ് അലങ്കാരത്തു വരിയെന്നും വക്കത്തും	...	...	൩
൩൧	ടി ചായ്മിട്ടതു	...	...	൩
൩൨	മസ്താസ് തൂണി	...	...	൩
൩൩	ടി ഇമിടറകിൻ	...	...	൩
൩൪	ടി ചായ്മിട്ടതു ഉണ്ടാകലോ പാവുനുകലോ കിൻ ചെർ	...	൧൦	...
൩൫	ടി മാനുകർമെട്കൾ അല്ലെങ്കിൽ ലക്കിൻ	...	൧൦	...
൩൬	നാപ്കിൻ (തൂവാൽ) അലങ്കാരത്തു	...	...	൩
൩൭	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൩൮	സുസി സാധാരണം. ചായ്മിട്ടതു വരയൊട്ടുകിയതു	...	...	൨
൩൯	ടി ടി ചാവുനുകൽ	...	...	൩
൪൦	ഡൊബി രാരിയിൽ വീചിയുമായ ചെക്കകൾ	...	...	൩
൪൧	ടി ചെക്കകൾ ഉണ്ടാകലോ പാവുനുകലോ ചായ്മിട്ടതു	...	൧൦	...
൪൨	ടി പ്ലാനർമാരിനി പാവുനുകൽ അലങ്കാരത്തു	...	...	൩
൪൩	ടി ടി ചായ്മിട്ടതു	...	...	൩
൪൪	കക്കിയുള്ള അലങ്കാരത്തു വര	...	...	൩
൪൫	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൪൬	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൪൭	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൪൮	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൪൯	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൦	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൧	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൨	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൩	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൪	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൫	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൬	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൭	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൮	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൫൯	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩
൬൦	ടി അലക്കിയതു	...	...	൩

• ൨൦ ലിസ്റ്റിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന ജവകുളിൽ വല്ലരിനും പട്ടുകൊണ്ടുള്ള വക്കുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് ഉദ്യോഗസ്ഥർ അനുസരിച്ചു. തീരവാസി മത്സരിക്കാത്തതുകൊണ്ട്

Customs Notification.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 218.

In supersession of the rates of additional duty on the kinds of sugar exported from Holland mentioned in the Notification No. P. D. 331 dated 17-3-02, it is hereby notified under sanction of His Highness the Maha Rajah that the following revised rates have been fixed with effect from the 15th December 1902.

Per

Kinds of sugar.	Bounties bestowed.	Additional duties to be levied. Per Cwt.	
		Rs.	A. P.
Raw sugar produced in Holland from beet-roots	1.35 florins per 100 kilograms of hard refined.*	0	14 0
Sugar refined from beet-root raw sugar produced in Holland	1.57 florins per 100 kilograms.	0	15 11
Sugar refined from imported raw sugar.	1.19 florin per 100 kilograms in addition to bounty, if any, allowed on the raw sugar by the country of production.	0	1 11

in addition to counter valuing duty if any, on the raw sugar.

* The output of refined sugar from raw is computed by deducting from the polarization of the raw sugar twice the glucose, four times the ashes and one and a half per cent. for loss in refining.

Read

Kinds of sugar.	Bounties bestowed.	Additional duties to be levied. Per Cwt.	
		Rs.	A. P.
Raw sugar produced in Holland from beet-roots	1.16 florins per 100 kilograms of hard refined.*	0	11 9
Sugar refined from beet-root raw sugar produced in Holland	1.31 florins per 100 kilograms.	0	13 3
Sugar refined from imported raw sugar.	1.15 florin per 100 kilograms in addition to bounty, if any, allowed on the raw sugar by the country of production.	0	1 6

in addition to counter valuing duty if any on the raw sugar.

* The output of refined sugar from raw is computed by deducting from the polarization of the raw sugar twice the glucose, four times the ashes and one and a half per cent. for loss in refining.

Huzur Cutcherry,
Triyandrum,
14th Feb. 1903.

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

൧൯൦൨ മാച്ച് മാസം ഏതെങ്കിലും ഡി. ഡി. ൩൩. ൧൦ നമ്പർ പരിസ്ഥിതിയിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള ഹാജർമാരിൽ നിന്നും ഏറ്റവും കൂടുതൽ പെട്ടെന്നു എല്ലാത്തരം പഞ്ചസാരയിൽനിന്നും കൂടുതൽ തീരുവ ക്രമത്തെ റദ്ദ് ചെയ്തു കല്പനപ്രകാരം ഇതിനാൽ പരിസ്ഥിതിപ്പെടുത്തുന്നതിനെത്തന്നാൽ ൧൯൦൨ ൧൦ വർഷം ഡിസംബർമാസം നൂറു മുതൽ താഴെ വിവരിക്കുന്ന ഭേദപ്പെട്ട തീരുവ ക്രമത്തെ ഏല്പിക്കുന്നതിനായിരിക്കുന്നു

പഞ്ചസാരയുടെ തരം	ബെൻസി	കൂടുതൽ തീരുവ ചുമക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഹിസ്റ്ററി		
		൧൮	൧൯	൨൦
ഹാജർമാരിൽ ബീറ്റർട്ടിൽ നിന്നെടുക്കുന്ന മെനി വരുത്താത്ത പഞ്ചസാര	൧൦൦ കിലോഗ്രാം മെനി വരുത്തിയ പഞ്ചസാരയ്ക്ക് ൧൦൦ ഫ്ലോറിൻ വീതം	...	൧൯	...
ഹാജർമാരിൽ മെനി വരുത്താത്ത ബീറ്റർട്ടിൽ പഞ്ചസാരയിൽ നിന്നും മെനിവരുത്തിയ പഞ്ചസാര	൧൦൦ കിലോഗ്രാമിന് ൧൦൦ ഫ്ലോറിൻ വീതം	...	൧൦	൧
ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്ന മെനി വരുത്താത്ത പഞ്ചസാരയിൽ നിന്നെടുക്കുന്ന മെനിവരുത്തിയ പഞ്ചസാര	ഏതു രാജ്യത്തു മെനിവരുത്താത്ത പഞ്ചസാര ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്നുവോ ആ രാജ്യത്തിൽ നിന്നും ആ പഞ്ചസാരയ്ക്ക് അനുബന്ധിച്ചുള്ള ബെൻസി ഏതെങ്കിലും തരം പഞ്ചസാരയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിന് പുറമെ ൧൦൦ കിലോഗ്രാമിന് ൧൦ ഫ്ലോറിൻ വീതം	...	൧	൧൧

മെനിവരുത്താത്ത പഞ്ചസാരയിൽ നിന്നും മെനിവരുത്തിയ പഞ്ചസാരയെക്കുറിച്ചുള്ള ഏതൊരു ഏതൊരു ശുദ്ധപ്രമാണയനുസൃതപ്രകാരം ഇരട്ടി ഗ്ലൂക്കോസും നാലിരട്ടി ചാർഡും മെനി വരുത്തിയതിൽ ൧൦൦ ന്റെ ഒരു വിഭാഗം കറവും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു.

എന്നതിന് പകരം

പഞ്ചസാരയുടെ തരം	ബ്രോൺസി	കൂടുതൽ തീരവ ചുമക്കേണ്ടതല്ല എന്തെങ്കിലും മറ്റൊരു തരം		
		ഇ	എ	ബി
ഹോളൻഷെൽ ബീറ്ററൂട്ടിൽ നിന്നെടുക്കുന്ന കെറീൻ വരുത്താത്ത പഞ്ചസാര	൧൦൦ കിലോഗ്രാം മെനി വരുത്തുന്ന പഞ്ചസാരയെ ൧൦൦ എ ഫ്ലോറൻസ് വീതം	...	൧൧	൯
ഹോളൻഷെൽ മെനി വരുത്താത്ത ബീറ്ററൂട്ട് പഞ്ചസാരയിൽ നിന്നെടുക്കുന്ന മെനി വരുത്തുന്ന പഞ്ചസാര	൧൦൦ കിലോഗ്രാമിനു ൧൦൦ എ ഫ്ലോറൻസ് വീതം	...	൧൩	൧൨
ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്ന മെനി വരുത്താത്ത പഞ്ചസാരയിൽ നിന്നെടുക്കുന്ന മെനി വരുത്തുന്ന പഞ്ചസാര	ഒരു രാജ്യത്തു മെനി വരുത്താത്ത പഞ്ചസാര ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്നപോൾ ആ രാജ്യത്തിൽ നിന്നു ഒരു പഞ്ചസാരയെ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ബ്രോൺസി മുതൽക്കുള്ള അതിനൊട്ടു കിലോഗ്രാമിനു ൧൦൦ എ ഫ്ലോറൻസ് വീതം	...	൧	൧൩

മെനി വരുത്താത്ത പഞ്ചസാരയിൽ നിന്നു മെനി വരുത്തുന്ന പഞ്ചസാരയെ കണക്കാക്കുന്നതെങ്ങിനെ എന്നാൽ ഉപയോഗപരമായത്രപ്രകാരം ഇരുട്ടി ഗ്ലാസോടും നാലിരട്ടി ചാരവും മെനി വരുത്തുന്നതിൽ നൂററിനു ഒന്നരവീതം കുറവും ഉണ്ടായിരിക്കും.

ടിവാൻ ബഹദൂർ കെ. കൃഷ്ണസാമിരായർ,
ടിവാൻ.

Customs Notification.

PERAVADAY DEPARTMENT No. 224.

Under sanction of His Highness the Maha Raja, it is hereby notified that cotton-prints imported in length of 2½ yds. and upwards and which are finished articles with a selvage and a fringe at their end are taxable as apparel at 5 per cent. ad valorem, as they have already received the manipulation preparing them for use as apparel.

Huzur Cutcherry, }
Trivandrum, }
17th February 1902.

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

പരസ്യം

കല്പനപ്രകാരം ഇതിനാൽ പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതെന്തെന്നാൽ ൨ അര ഗജമോ അതിലധികമോ നീളത്തിൽ ഉള്ളവയും വക്കോടും കഞ്ചലത്തോടും കൂടി പണി തീർന്നിട്ടുള്ളവയും അയ പരുത്തി അച്ചടി രൂണികൾ വസ്ത്രമായി ഉപയോഗിക്കാവുന്ന വിധത്തിൽ വെല ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു അവയുടെ മന്ദ്രമെന്ന നിലയിൽ മതിപ്പു വിലയിൽ നൂററിനു അഞ്ചു വീതം ഇറക്കുമതി തീരുവ നിശ്ചയിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഏപ്രെ ൧൯൦൩

ടിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസാമിരായർ,
ടിവാൻ ബഹദൂർ, സി ഷെ. ഇ

Customs Notification.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 263.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah it is hereby notified that duty at the rates hereunder specified is payable on all horns exported.

Description.	Per	Tariff valuation.	Rate of duty.
Horns of deer, bison, wild goat, antelope, &c., with or without heads.	Cwt.	Rs. 11.	5 per cent.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
23rd Feb. 1903.

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

കയററമതി പെരപ്പട്ടുന്ന എല്ലാകൊമ്പുകൾക്കും താഴെ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന നിരക്കു നസരിച്ച തീരുവ തിട്ടിക്കെണ്ടുന്നതെന്നു കല്പനപ്രകാരം ഇതിന്നാൽ പരസ്പരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

വിവരണം	ഇതുകൾ	താരിപ്പ വില	തീരുവകൂടം
മാൻ കാട്ടുമാട്ട മുതലായവയിടെ കൊമ്പുകൾ തലയൊടുക്കു കിടയോ കൂടാതെയോ	ഹൺട്രെഡയിറ	൧൧. രൂപ	ആറൻ-൭. വീതം

ചമ്പലൂർകളെതി,
തീരുവനന്തപുരം,
൧൯൦൩ ഫെബ്രുവരി ൨൩-നു.

ടിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,
ടിവാൻ ബറേറ്റർ, സി. ഐ. ഇ.

Customs Notification.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 310.

Under sanction of His Highness the Maharajah, it is hereby notified that Tinned Iron cans containing petroleum, when imported, should be assessed to duty at 5 per cent, as they have an intrinsic value and should not, as hitherto, be passed free as packing material.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
5th March 1903.

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

കല്പനപ്രകാരം ഇതിന്നാൽ പരസ്പരപ്പെടുത്തുന്നതെന്തെന്നാൽ.

നെയം പൂരിയ ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള മണ്ണെണ്ണപ്പെട്ടികൾക്കു എണ്ണയുടെ വില കൂടാതെ തന്നെ വിലയുള്ളതിന്നാൽ അപരിയ ഇറക്കുമതി ചെയ്യുമ്പോൾ നൂററിനു അഞ്ചു വീട് തീരുവ തിട്ടിക്കെണ്ടുന്നതും ഇതുവരെ ചെയ്തിരുന്നതുപോലെ വെച്ചുകൊടുക്കുന്ന സാമാനമായി കരുതി തീരുവ കൂടാതെ ഇറക്കുമതിചെയ്യാൻ പാടില്ലാത്തതും ആകുന്നു.

ടിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,
ടിവാൻ ബറേറ്റർ, സി. ഐ. ഇ.

നവ ചില ജീവനക്കാർക്കു സൗകര്യം അയപ്പാൻ അധികാരം കൊടുക്കണമെന്നുള്ളതു.
 നൺ ചിലപ്പോൾ കൂടുതലിനെപ്പറ്റി വിട്ടുവെക്കുന്നതിന്നു എഴുതി അയച്ചു കൊള്ളണമെന്നുള്ള വിഷയം
 കൾ.

൧൪. ജീവനക്കാരിൽ ഒരുക്കം കണക്കാക്കുന്ന വിഷയം പ്രായപരിധി. നിശ്ചയിക്കേണ്ടതിന്നു കണക്കാക്കി എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൧൫. ഓരോ സംഗതികൾക്കും എഴുതി അയച്ചതിന്നു മുമ്പെ അയപ്പാൻ കാലതാമസപ്പെടുന്നതിന്നു കാരണം കാണിച്ചു എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൧൬. തൊഴിലാളിയെ വിരമത്തിൽ അയക്കുന്നതിന്നു മുമ്പെ കണക്കാക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ളവയെ വസ്തുതകൾ പരിശോധിക്കേണ്ടതിന്നു കണക്കാക്കി.

൧൭. മറ്റുള്ളവർ നിന്നും എഴുതിയെഴുതുന്നതിന്നു വിഷയം അയക്കയും മറ്റുള്ളവർ അയച്ചു വിഷയം തിരിച്ചു അയക്കയും ചെയ്യണമെന്നു എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൧൮. ഒരു മുതലായതിന്നു പകർപ്പ് അയക്കണമെന്നു എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൧൯. പട്ടാളം തിരിയ്ക്കുന്നതിന്നും മുമ്പെ ചിലപ്പോൾ വിട്ടു കൊടുക്കുന്നതിന്നും ചട്ടക്കൂട്ടം തിരിയ്ക്കുന്നതിന്നും.

൨൦. ഡിവിഷൻ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ പ്രകാരം സിവിൽ സർവ്വീസിൽ അയക്കണമെന്നുള്ളതു.

൨൧. റ്റു ചെയ്യേണ്ട പ്രവൃത്തികൾ മുതൽപ്പെട്ടു ചെയ്യേണ്ട നിർദ്ദേശം എഴുതണമെന്നു.

൨൨. സർക്കാർ വകയിൽ കടം വെക്കുന്നതിന്നു പണമായി തീർപ്പാക്കേണ്ടതിന്നു എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൨൩. കർമ്മം പരിചര്യം വകയിൽ കടം നിർദ്ദേശം എഴുതിയതിന്നു എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൨൪. ഹിന്ദു മതത്തിൽ പാലം കൊടുപ്പാൻ അനുവാദത്തിന്നു എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൨൫. പൊന്നുംവില കൊടുത്തു കൊടുത്തു സ്ഥലത്തുള്ള ആലയം ഇമ്മിനിയർ വിട്ടു കൊടുക്കേണ്ടതിന്നും എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൨൬. കടം വക മുതലിന്നു വസ്തു വിട്ടുവെക്കുന്നതിന്നും അനുവാദം അധികാരം കൊടുക്കണമെന്നുള്ളതു.

൨൭. ഓരോ അടിയന്തിരങ്ങൾക്കും കൊടുക്കേണ്ട കൈവിലയെ വാങ്ങിയതിന്നു വിട്ടു വാങ്ങിയതിന്നു സ്ഥലത്തുള്ള വിവരം എഴുതി കൊടുക്കണമെന്നുള്ളതു.

൨൮. ശ്രീപാദം അമൃതമി ചിലവിന്നു ചിറയിൽകീഴെ നിന്നും അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതിന്നു പടർ അടയ്ക്കുന്നതിന്നു ശ്രീപാദത്തെക്കുറിച്ചുള്ളതിന്നും അടയ്ക്കുന്നതിന്നും.

൨൯. കച്ചവടം നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്നു കൊടുക്കേണ്ട കടപ്പാടും കറുപ്പുവെക്കുന്നതിന്നും എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൩൦. നടയറ വരെ ആറുവെട്ടിയ മേതുമ്പാൽ കൂടിക്കൂട്ട പാടിപ്പോയതിന്നു വസ്തുക്കളുടെ കടം അടയ്ക്കണമെന്നുള്ളതു.

൩൧. മുറിച്ചും പട്ടുപോയ വസ്തുക്കളുടെ കടം കറുപ്പാൻ.

൩൨. സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കും മുല്ല പൊതുമാണുമാർക്കും നിർദ്ദേശം പ്രായപരിധി അടയ്ക്കുന്നതിന്നു മുതൽ ഇല്ലാത്തതും ചിലതു അടയ്ക്കുന്നതിന്നു ഉത്തരവുണ്ടായും ഇതിന്നു തിരിയ്ക്കുന്നതിന്നു വിഷയം.

൩൩. ശ്രമക്കർമ്മം കൂട്ടിക്കൊടുക്കേണ്ടതിന്നും ഗ്രാമക്കാർക്കും ഹാജരാകുന്നതിന്നും കൂട്ടിക്കൊടുക്കേണ്ടതിന്നും അധിക ചിലവു വന്ന പണം അടയ്ക്കേണ്ടതിന്നും കവിട്ടു എഴുതിയതിൽ വിഷയം.

൩൪. കടപ്പാട് കരത്തിന്നു പലിശ മാപ്പുചെയ്തു കൊടുക്കണമെന്നു.

൩൫. മേലവരും വിട്ടുമെലടി വക കണക്കു അയച്ചിരിക്കുന്നതിന്നു എഴുതിയതു.

൩൬. ശ്രീപാദം വകയിൽ അടയ്ക്കുന്നതിന്നും കൊടുക്കുന്നതിന്നും വാങ്ങിയതിന്നും ഇടയിൽ.

൩൭. അടയ്ക്കുന്നതിന്നും മുതലായ വകയിൽ അടയ്ക്കുന്നതിന്നും വകവെച്ചു കൊടുക്കുന്നതിന്നും.

നൗ. സക്കാർ വക വസ്തുക്കൾ കത്തുകപ്പാട്ടും ഏല്പിക്കുന്നതിനും ആ വകയിൽ ചില പാട്ടുകൾക്കുവേണ്ടി നിറുത്തൽ ഏഴതുവാനും ഏഴതിയട്ടുള്ളി വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

നൂറ്റി. പെണ്ണിക്കു വിധവയെപ്പോലും ഏഴത്തു ഭൂമികളുടെ കരം കുറവും നിർത്തലും ഏഴതിപ്പാൻ ഒള്ളതു.

നൂൗ. അന്ത്യംനിന്ന പെരിലും വസ്തുക്കൾ ഇല്ലാത്ത പെരിലും കൊണ്ടുള്ള ഉഭയം പലിശ കാക്കുന്നതിനും.

നൂൗ. ഓടര പെരികളിൽ കൊണ്ടുള്ള ഉഭയം പലിശയും മുത്തശ്ശിക്കുപുറം വക പണം കെട്ടിവെച്ചുപോയതിനാൽ ആ വകക്കു കൊണ്ടുള്ള ഉഭയവും തിരുസാധം ചുമട്ടുവക പണവും നിർത്തൽ ഏഴത്തന്നെമെന്നു ഏഴതിയട്ടുള്ളി വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

നൂറ്റി. രക്ഷാശാലം കുറയ്ക്കുന്നതിനും ഏഴതിയട്ടുള്ളി.

നൂൗ. ജീവനക്കാർക്കു തൽക്കാലം ഓരോ വിശേഷാൽ ജോലികൾക്കു നിയമിച്ചിരിക്കുന്ന എണ്ണമുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൭൦. പള്ളി കെട്ടു കിടപ്പിനെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൭൧. അഞ്ചുശ്ശലി ഹോക്കി അയ്യപ്പിക്കുക്കൾക്കു ക്ഷേത്രം.

൭൨. ശ്രീപാദം, വടക്കുകൊട്ടാരം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലെക്കു അരിപ്പുറം വെണ്ണന്നപ്പുറം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നും കൊടുത്ത അരികൊപ്പു മുതലായതിനും വിലവെച്ചു കണക്കു അയ്യപ്പിക്കുന്നതെന്നും.

൭൩. ചോക്കവരവിനും സമ്മത്തനും ചൊട്ടുക്കുടലാസും നോട്ടീസും അയച്ചിരിക്കുന്നതെന്നും.

൭൪. അടിയന്തിരമായി നടത്തപ്പെടേണ്ട വെലകൾ പിരിയ്ക്കു വകയിൽ പണം ചിലവു ചെയ്തു നടത്തിപ്പാൻ ഡിവിഷനിൽ അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൭൫. ഊട്ടുകളിലും വെവസങ്ങളിലും പതിവിലധികം ചിലവുള്ള നെല്ലും പണവും കൈമാറ്റുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൭൬. സക്കാർ ജീവനക്കാർക്കു അടുത്തുതന്നെ ഇനാവും കൊടുപ്പിക്കേണ്ടതിനെപ്പറ്റി.

൭൭. വിമയിശററായി ഏഴതിയട്ടുള്ളി വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൭൮. ജനമിൻ വസ്തുക്കൾക്കു കരം പതിക്കുന്നതിനും ചില നടപടിയെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൭൯. അമ്പലപ്പുഴ കണ്ടുകൂടി വക വിലയ്ക്കും കാലം മാറിയും പഴനിലമിട്ടും കൃഷി ചെയ്തപ്പോഴും ഒള്ള ആണ്ടു കളുടെ കരം തടയണവെച്ചു കൊടുക്കണമെന്നുള്ളതു.

൮൦. അമ്പലപ്പുഴ ക്ഷേത്രത്തിൽ ചിലവിനും പഞ്ചസാര അയ്യപ്പിക്കുന്നതെന്നുള്ളതു.

൮൧. വെട്ടു മേയൽ ബുക്കുകൾ പരിശോധനക്കു അയച്ചിരിക്കുന്നതെന്നുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൮൨. ഏഴതി തീച്ചക്കു പിള്ളമാരെ അയച്ചിരിക്കുന്നതെന്നും മറ്റുമുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൮൩. കാത്തികുപ്പള്ളി ചെയ്യിക്കൽ കണ്ടെടുത്തു കെച്ചരി ഇടുന്നതിനും അനുവാദം കൊടുക്കുന്നതെന്നും.

൮൪. ഡിപ്പി തലശ്ശീർലാൽ മുതലായവരിടെ വെല വിവരം ഡയറി അയച്ചിരിക്കുന്നതെന്നുള്ളതു.

൮൫. വെട്ടു കെട്ടുകൾ കണ്ടെടുത്തിൽ കിടപ്പുള്ളതു സ്ഥലങ്ങളിൽ ഏല്പിച്ചു കൊടുത്തിട്ടില്ലാത്തതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൮൬. നൂതന കെട്ടിടങ്ങൾ കെട്ടി മെയ്യുന്നതിനും അനുവാദത്തിനും.

൮൭. ഡാനംവില കൊടുത്തു ചിലവുള്ള പണം ഒടുക്കുവെച്ചു കൊടുക്കുന്നതിനും.

൮൮. കൂറുകാരെക്കു അടിയറ വകയിൽ പണം ഹോവാന്നിപ്പുന്നതുള്ളതു.

൮൯. പുസ്തകങ്ങൾ അയച്ചിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൯൦. സമീപസ പുസ്തകങ്ങൾ അയക്കുന്നതെന്നുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൯൧. അന്ത്യംനില്പു മുതലായ ഓരോ സംഗതികൾ തീക്കുന്നതിനും കീഴ് സ്ഥലങ്ങളിലെ പലതരം ചെച്ചിട്ടുള്ളതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

൯൨. പ്രാജ്ഞികളിൽ നടപടി വെച്ചു പരിശോധിച്ചതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വില്ലപ്പാട്ടുകൾ.

10. நான். நான் புதுவதி மருத்துவக் கல்லூரியில் துணைத் துணை வாகவருவது தொடர்பில்
11. நான். துணைத் துணை வாகவருவது தொடர்பில் துணைத் துணை வாகவருவது தொடர்பில்
12. நான். துணைத் துணை வாகவருவது தொடர்பில் துணைத் துணை வாகவருவது தொடர்பில்

[illegible]

ന.എ. മുതൽ സംവിധാനമായും മറ്റും ക്ഷാമ കണക്കുകൾ അവലംബിച്ച് നിർദ്ദേശിക്കും.

[illegible]

நாற். சுவையாய் வகி ருக்கப் பெறுகின்றன. பெய்யுங் காய்கறிகளில் பொலியு காடுங்
பொருளாகின்றன. இவ்வெழுத்து.

[illegible][illegible]

மஹ. சுகார் வகி அலுவலரோடும், கைக்கி கொடும் இவகத்தினால் வெவகல் வெவகல்
முதலாயினவையும், முதலவதின்மையுமே, சாம்பலியுடைய அலுவலகத்தினால்.

എന്നു. ഏലം കറുവുന്നതിനു ശുദ്ധമാക്കുക.

மாநில இரண்டாம் பட்டி கல்வியியல் துறையினால் நடத்தப்பட்டது.

ശ്രീ. അടുത്തുണ്ടാകാറായ ജീവനത്തിൽ ഇതന്നും മരിച്ചും മരിയും പൊയവർക്കു ശുശ്രൂഷയിൽ ബാക്കിയുള്ള പണം അധികാരികൾക്കു കൊടുക്കണമെന്നുള്ള നിർദ്ദേശം.

40.9 ஸனாநம் வகி அபிவிநம் ஈதல் துநெயும் கிசிவித்யும் வகிதல் புரணம் கைது
பிசுநெய்மெந்நெய் திபெத்குதல்.

409. സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കു ശുഭതന്ത്രം ഇനാമു. കൊടുപ്പിക്കണമെന്നുള്ള വില്ലാസ് കൃപ.

மாவட்ட மெய்யகம், கீழ்க் கொடுத்திருக்கின்றனவற்றை 'விசேஷாங்கம்'.

[illegible]

மூல. மலகதிலும் விஜயநகரத்திலும் இருக்கின்ற நெருங்கிய இவர்களுக்கிடையே
பொருத்தமானதொன்றைப்பற்றியும் விவாதிக்கப்படும்.

[illegible]

4. ப.ப.ப. செயலா? ப்ராஜக்ட்ரிக் ப்பெர் ஢ரணுஷெ ஢ுரிபிபுபு கொஷு ஢ெ஢கநாதிந
கநாதுக கொதுகண஢ெநுஷி சு஢ாதி.

ച.മ.സ. ഭരണ പദ്ധതിക്കു തടികളും അടുത്ത പലകയും വിറ്റ മുതൽ വന്നതിനു കണ്ണയച്ചിരിക്കുന്നു എന്ന്.

മുഖ്യ പത്മ പട്ടണത്തിനു താഴെയുള്ള തടാകം മുറിക്കുമായിപ്പാൻ കെട്ടിട്ടു ചെയ്തു.
നേമെന്നുള്ളതു.

ம.தி. ஷ. அமினாபாநாதின ஸயரி அயபுரிசுனா அனா.

[illegible]

ம.நா. ஐதா மூலைய உரகுகல் விபிபு வகயிலு பண் ரேனாகெளதிரு
புறியுணு.

4. ம.ப. லிப்டாவுகளைத் தயாராக்கின்றதற்கும் திறனாய்வுத் திட்டம் வரவு கையில் வருவது காரணமாகத் தாமதமாகிறது.

മുൻ. തടി കത്തുകൾക്കുവേണ്ടി പെരിൻ നിയമവയ്ക്കൽ പണയത്തിൽ കണ്ടുകയ്യി.

എ. 9. കുന്നത്തി ജോത സിറ്റിപ്പാവിൻ ചരക്കുകൾ ഏല്പിച്ചതിലും വില വർദ്ധനയും കണക്കിലെടുത്ത്.

மா.ம. சபையுமே சீரமைக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை உறுதிப்படுத்தி
காதி வெளியிடப்படுகிறது.

കരമ. സ്വാമം പിടിച്ച കലാത്തിനു കണക്കയച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ളതു.

പ്ര. ൧൩. ഏലം സഞ്ചയം രണ്ടാം സ്ഥലത്തും ചരക്കുകൾ പ്രാജക്റ്റിന്റെ തുടക്കത്തിൽ ബി. സി. സി. ചെയ്തിക്കുന്നതെന്നുള്ളതു

மேலும், இதுமாதிரியான ஏதாவது ஒரு கருவியைப் பயன்படுத்தி

ஊதி. தொகை, விநியோகத்திற்கும் கொடுக்கப்படும் வரி உடனடியாக
யி கொடுப்பதன் மூலமாகவும் நிர்வாகம்.

[illegible]

சமீப மலக்குறி நிகழ்வுகளைப் பற்றி விவாதித்து அதன் காரணங்களைத் தீர்மானிப்பதில் உறுதியாக இருக்க வேண்டும்.

പ്ര. ൧൧. എലും സന്ധ്യയും രണ്ടു സ്വഭാവത്തെ തുല്യപ്പെടുത്തുന്നതിലും മറ്റും കാനനം കി
ലും അയക്കു നൂതനമായി ജീവനക്കാരെ നിയമിക്കു വെല്ലുവിളം ചെയ്തി അയക്കു മുമ്പാ
യ്ക്കു സംഗതിക്കുള്ളിലുള്ളി നില്പാർകൾ

மூலம். ஏனெனினால் இவ்வாறு பணி உறுதிப்படுத்தி நமது அபிவிருத்தி யிலிருந்து தடுக்கப்படும்.

[illegible]

പ്ര. ൧൧. അഗ്രശില ഉൾപ്പെട്ട വകക്കു അമ്പലപ്പുഴ കണ്ടക്ട്രിവിൽ നിന്നും അരി അയപ്പിക്കണമെന്നുള്ള വില്ലാട്ടുകൾ.

மா.ம.உ. கி.சி.தீவ பணம் பிரிவினையுடையது ஒன்றாகும்.

மாண. சபைத் தலைவர் : (அ) உறுப்பினர் ஒருவர் கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா :

மாநில: கருநாடகம்

அமதி. புதுச்சேரி அகில இந்து மன்றம், புதுச்சேரி, 10/11/2019

கூறாது, கெடுபிடி கொட்டி, லைசென்ஸுடைய முதலாயத்தின் கீழும், எதற்கும் கட்டி, கெடுபிடிக்கு வாணிபத்திற்கும் வங்குறாவித நிற்கும். பണം கொடுத்திருக்கிறவர்களுக்கு, ரிஸ்கெடுத்த கட்டி,

4. സകാരിൽ നിന്നും വാടകക്കു എടുത്ത സ്ഥലം ഒഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള
വിവരങ്ങൾ.

மாறு, காய்வியூகத்தைப் பற்றி ஸ்கார் ஜீவன்களின் மூலமாக சமூகத்தைப் பற்றி மாற்றி நினைத்தல்.

ചാലൻ. നൊട്ടീസു മുതലായതു നടത്തി അയച്ചിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള റിപ്പോർട്ട് കിര.

புர. ௦. கீழ்க்காணும் பெயரில் சரீரத்தை கருத்திடுகின்றது இது பிழைக்கல்.

൧൪൨. വെള്ളിപ്പനയും ചക്രവും പലനാവിൽ അയച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള റിപ്പോർട്ട് കൂടെ.

பதவி: ஸ்தலத்தியல் சப்திவிகைர்டு மாரி கைர்ட்ப்பிசுனெனாஜ்ஜு.

ம.சா.ம. கைத் தூதர் கொடுத்திருக்கின்றன. பிறிது பണം வசூலிக்கும் முயற்சி எடுக்கப்படுகிறது. பணம் வசூலிப்பதற்கு உதவியாக இருக்கிறது.

மரு. நியி கிதனின் வெளி ஜீவுகளுமறிதெ ஸங்குதனில் பிடித்து நியி கிதனாய கிதனிப்பட்டு கிதனில் கிதனும் வெளியுதனும். அருமரு. வெளியுதனில் உருபிட்டு பருமும் அருமருமருமரு கெட்டுகருமரு மருமருமரு.

சுரு. வெள்ளைநிற வக்கி வகிவது காயும். நிரியும். கையுடிகளோடுகொடுக்க

[illegible]

എ. ആട്ടപ്പട്ടം വകയിൽ ഒളി പണം കുറപ്പാൻ.

എ. വന്ന വകക്കു ചെറുത ഭൂമിയെപ്പറ്റി ബൊധിപ്പിച്ചു അവകാശം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതിനെയും ആരം അവകാശം ബൊധിപ്പിച്ചിട്ടില്ലാത്തതിനെയും കുറിച്ച് എഴുതിയിട്ടുള്ള റിപ്പോർട്ടും.

എ. കൊട്ടാരം വക നീരാഴിപ്പം കൂലിക്കാരെക്കൊണ്ടു ഇറപ്പിക്കണമെന്നു.

എ. താഴെക്കി തിരക്കല്ലാണം വക മുതൽ ചിലവിനു കണക്കു അയക്കണമെന്നുള്ള ഹിജ്ര സാധനം കാണുന്നില്ലാത്തതിനെപ്പറ്റി.

എ. കടിയപട്ടണത്തു അഗ്നിബാധയുണ്ടായി ചെതപ്പെട്ട കിടപ്പും കെട്ടി നിന്നുപോയിരിക്കുന്നതിനാൽ സർക്കാരിൽ നിന്നും സഹായിക്കണമെന്നില്ലെന്നു.

എ. കർഷക നെല്ലു മൂലസ്ഥലത്തു കൊണ്ടുചെന്നു അമൂല കൊടുക്കുന്നതിനു കടികളെ നിബ്ബന്ധിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ള റിപ്പോർട്ടും.

എ. ശുചീനം മുതലായ ലേവസങ്ങളിൽ ഉത്സവം പ്രമാണിച്ചു മലകളിൽ നിന്നും വെട്ടിക്കൊണ്ടുപോയ സാധനങ്ങൾക്കു പണം ചെല്ലുവാണില്ലെന്നുള്ള റിപ്പോർട്ടും.

എ. വസ്തുക്കൾ പൊക്കുവരവു ചെയ്യുന്ന സംഗതികളെക്കുറിച്ചുള്ള റിപ്പോർട്ടും.

എ. സങ്കടക്കാരും പ്രമാണിച്ചുള്ള ഹജിറും നീച്ച ചെയ്തിട്ടുള്ള വിവരം കാണിച്ചു എഴുതിയ റിപ്പോർട്ടും.

എ. മറുപടി മെൻറു രേഖയും താലൂക്കുകളിൽ ഒടുക്കിയിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള റിപ്പോർട്ടും.

എ. അഞ്ചലിൽ ഏല്പിക്കുന്ന ഉരുപ്പടികൾ കഴിയുന്നതും ഒരു സ്ഥലത്തേക്കുള്ള ഒരു കവറൽ തന്നെ അടക്കം ചെയ്തു അയക്കണമെന്നുള്ള റിപ്പോർട്ടും.

എ. ഇടപ്പള്ളി ഇളയ തമ്പുരാനു വച്ചിട്ടുള്ള അനുഭവങ്ങൾ ശരിയായി കൊടുക്കുന്നില്ലെന്ന ഇളയ തമ്പുരാനും അതിനെപ്പറ്റി വലിയ തമ്പുരാനും എഴുതിയിട്ടുള്ള എഴുത്തും.

എ. കടുവയെയും പുലിയെയും വെടിവെച്ചു കൊന്ന ചത്തും മുതലായതു അയച്ചും ഇന്നും കൊടുപ്പിക്കണമെന്നും എഴുതിയിട്ടുള്ള റിപ്പോർട്ടും.

Notice regarding unclaimed property.

നമ്പർ ൭൪൭

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ജനറൽ ആക്സപത്രിയിൽ കിടന്നു മരിച്ച ചൊയവരായ കുടക്കു കൊച്ചു പെണ്ണിന്റെയും നെയ്യാറ്റുങ്കര മാധവൻ എന്നവന്റെയും വകയും ഡാക്ടർ സായ്യിന്റെ ലാൻഡ് സമിതിയും വന്നു ചെന്നുവെൽ അനുമത്തുവെച്ചിട്ടുള്ളതുമായ ഹാ അർ പണം വിലയുള്ള ഒരു ചെറിയ പൊൻ താലിക്കും ഒരു ഞാലി കടക്കനും ഉടയക്കാർ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഇന്നു മുതൽ ൩൦ ടി വസത്തിനും ഹജൂർകച്ചെരിയിൽ ഹാജരായി ബൊധിപ്പിച്ചു കൊള്ളുവാനുള്ളതാകുന്നു അങ്ങനെ ആരും ഹാജരായി ബൊധിപ്പിച്ചിട്ടില്ലെന്നു വരകിൽ അറുപി ജൂലൈവുടൻ പൊൻ താലിയും കടക്കൻ രണ്ടും ലെലത്തിൽ വില്പിച്ചു ഓടാകുന്ന പണം സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടിക്കയും ചെയ്യുമെന്നു ൧൦൭൧൧൦൯ കുടമാസം ൨൧൩

ടിവാൻജി അവാർകൾക്കു വെണ്ടി,

ടിവാൻ ചീഫ് സിക്രട്ടറി,

എ. ജെ. വീയറ.

NOTIFICATION.

In continuation of the Resident's Memorandum dated 22nd September 1902, upon the law regarding Arms and Ammunition, it is announced that the Government of India, believing that Snider rifles of .577 bore are obsolete as military weapons and are imported into India only for sporting purposes, have withdrawn any special restrictions regarding Snider rifles of .577 bore. The restrictions regarding rifles of .303 bore and regarding rifles of .450 bore of the Martini-Henry pattern continue in force.

(Sd.) G. T. MACKENZIE,
Resident.

(True copy)

For the Dewan,
A. J. VIEYRA,
Chief Secretary to the Dewan.

The following notice from the Bombay Art Society is published for general information:—

Bombay Art Society.

Exhibition of Gold, Silver, Copper and Brass work, Jewellery, Design and House Decoration, Stone Carving, and Photo-Mechanical work. March 1903.

The attention of craftsmen is drawn to the opportunity offered to exhibit and sell their work in Bombay, and also to the following prizes for the best work sent in.

1. Society's Silver Medal and prize of Rs. 50. For the best work in metal.
2. Society's Silver Medal and prize of Rs. 50. For the best work in weaving.
3. Society's Silver Medal and prize of Rs. 50. For the best work in Design.
His Highness Sir Sayaji Rao, G. C. S. I., Gaikowar of Baroda's prizes:—
4. First prize, Rs. 100. For the best piece of Silver or Gold work made in the Baroda Territory or in Gujarat.
5. Second prize, Rs. 50. For the best piece of Copper or Brass work made in the Baroda Territory.
6. H. H. the Maharajah of Travancore's prize, Rs. 50. For the best piece of Woven Fabric in Silk or Silk and Cotton.
7. The Hon'ble Mr. Bomonjee Dinshaw Petit's prize, Rs. 50. For the best design suitable for a Woven or Printed Cotton Fabric.
8. Mr. David Gosling's prize, Rs. 50. For the best piece of stone-carving suitable for Architecture.
9. Mr. Jamesjee N. Tata's prize. Rs. 50. For the best stencilled frieze for decoration of a house.
10. Kumar Shri Samatsinhji of Palitana State's prize, Rs. 40. For the best Silver Art work made in India.
11. Anonymous Donor's prize, Rs. 50. For the best piece of practical work in any Photo-Mechanical process.

Works must be addressed to the Honorary Secretary, Bombay Art Society, Sir J. J. School of Arts, Bombay. Intending Exhibitors in the above section are informed that the Society will pay the freight charges of sending and returning their Exhibits. Apply for full prospectus to C. L. Burns, the Honorary Secretary, Bombay Art Society.

Huzar Cutcherry,
Trivandrum,
22nd February 1903.

For the Dewan,
A. J. VIEYRA,
Chief Secretary to the Dewan.

Statement of coinage in the Sreer Mint up to the 17th Rumbhom 1678.

Denomination.	Up to the end of 10th Kumbhon 1918.				During the week ending 15th Kumbhon 1917.				Total.			
	No.	Value in			No.	Value in			No.	Value in		
		S. R.	Chs. C.			S. R.	Chs. C.			S. R.	Chs. C.	
Four chakram silver coin	3,03,283	43,320	4	...	5,790	814	8	...	3,08,993	44,134	12	...
Two Do. Do.	6,35,297	40,091	26	...	62,125	3,437	12	...	7,07,114	50,529	10	...
One Do. copper coin	11,32,337	79,738	13	...	59,915	3,711	7	...	12,02,442	82,911	20	...
Eight cash Do.	21,70,412	41,114	11	6	2,51,171	4,538	21	6	27,21,583	45,652	8	...
Four cash Do.	18,43,089	16,161	5	4	12,900	167	4	...	18,55,989	16,321	6	4
One cash Do.	24,17,250	5,132	12	2	...	...	...	...	24,17,250	5,132	12	2
Total.....	36,92,799	1,04,902	18	34	1,73,010	18,108	21	8	39,16,609	2,08,011	45	6

സംസ്കൃത കലാകൃതികൾ പരിഭാഷിതമാക്കി അംഗീകാരം പ്രദാനം ചെയ്ത ഭരതകലാ അക്കാദമിയിൽ
വിവിധ പദ്ധതികൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നു.

[illegible]



Part. II.

Notice of auction sale of contract for the supply of Vegetables &c., for Ottumparas
നവം ൧൯൦൧.

പത്തനംപുഴ രവിവീരൻകുളച്ചരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ
തിരുവട്ടാരകടയത്തുതരിൽ ഒരു വരുന്ന മീനമാസം ൨൦൭ മുതൽ തുടങ്ങി നടക്കേണ്ട ഉ.
സ്വസ്വത്തിന് ഇറയിലിക്കാർ മുഖാന്തരം ഏല്പിച്ചുവരുന്ന കൊപ്പുകൾ ലെലം വിളിച്ചിട്ടു കരത
കു കൊടുക്കുന്നതിനു വിശ്വയിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു അതിലെക്കു മേന്മയുള്ള ആളുകൾ ഈ വ
രുന്ന മീനമാസം ഒന്നു പകൽ ൧൧ മണിക്കു മരകച്ചരിയിൽ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ള
ണം.

ലെലത്തിന് വചകുന്നതിനു ദാഹാരത്തായം ൧൦ രൂപ വീതം ഡെമണിക്കെട്ടിവെക്കു
ണ്ടതും അല്ലാത്തവരെ ലെലത്തിൽ ചെരുവാനു സമ്മതിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിന്റെ ശേഷം കരതകു ശരിയായി നടക്കുമെന്നുള്ള ഉറപ്പിനുവേണ്ടി
മുൻപു വെച്ചെന്നതുപ്രകാരം കരതകുവിലയിൽ എട്ടിലൊരഭാഗം സപ്ത ആടത്തുചവസംബെ
യുന്നതിനും വൈക്കണം അല്ലാത്തപോയതും ആതുഡെമണി സർക്കാരിലെക്കു മുതൽക്കുടിക്കുന്ന
തുക്കുറായെ രണ്ടാമതു ലെലം വിളിച്ചിട്ടുള്ളാ മേററു ചെററു വിധം വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതിനു വച്ചു
ണ്ടാകുന്ന നഷ്ടത്തിനു ആതുഡെമണിന്റെ ഉത്തരവാദിയായി തീരുന്നതുമാണു ലഭം ഉണ്ടായാ
ൽ അതിലെക്കു അവകാശം പറഞ്ഞുകൂടുന്നതല്ലാ ലെലം സ്ഥിരപ്പെട്ട ഉടനെ ശേഷംപെരിനെ
ഡെമണി തീർപ്പു കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

ഏല്പിക്കേണ്ട സാമാനങ്ങളുടെ സംഖ്യയും തരവും തവണയും മറ്റും കച്ചെരിയിൽ ഹാജ
രായി ചൊരിച്ചാൽ പറഞ്ഞുതരുന്നതാകുന്നു ആ സാമാനങ്ങൾ കൂടുതൽ കുറവായിട്ടു ആവശ്യ
പ്പെടുന്നതുപോലെ ഏല്പിക്കേണ്ടതാണു.

അതുതവണയ്ക്കുള്ള സാമാനങ്ങളെ തിരുവട്ടാരകടയത്തുതരിൽ അതുസ്ഥലങ്ങളിൽ
കൊണ്ടുവെന്നു അവിടത്തെ കീഴ്നടപ്പുപോലെ തുകയും ഏറ്റവും അല്പം ഏല്പിച്ചു പ്രമാ
ണങ്ങൾ വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളണം സാമാനങ്ങൾ മുഴുവനും ഏല്പിച്ചതിന്നു ഉടനെ അതിലെക്കു
പണം വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും കൈക്കൊണ്ടതീർത്തു ഡെമണി തീർപ്പു കൊടുക്കുന്നതുമാകുന്നു.

ഏതെങ്കിലും സാമാനങ്ങളെ അതുത താഡിക്കും ശരിയായി ഏല്പിക്കാതെ ഉദിക്ക
യൊ കത്തുകകാരന്റെ വിട്ടിയിനാലൊ നടപടി തെറ്റിനാലൊ വല്ല കാരണകൂടും നെരിടുക
യൊ ചെയ്താൽ അതിൽ വച്ചുകൊള്ളുന്ന നഷ്ടങ്ങൾക്കു കത്തുകകാരൻ ഉത്തരവാദിയായി തീരും
ഇതു സംബന്ധമായി ഒണ്ടാകുന്ന സകല നഷ്ടത്തിനും ഡെമണിക്കുപറഞ്ഞ വസ്തുവിലും പ്രവൃ
ത്തിച്ചു ജാടാക്കുന്നതാണു.

സാമാനങ്ങൾ എല്ലാം നേരിച്ചൊ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകമായിട്ടു ലെലം വിളിച്ചിട്ടു കൊ
ടുക്കുന്നതാകുന്നു ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും സർപ്പുലർ അനുസരിച്ചു ഹാജർ അനുവാദപ്രകാ
രം ആയിരിക്കയും ചെയ്യും എന്നു

൧൦൭൪ കഭം ൧൯൦൧

ചെയ്യേണ്ടിയിരിക്കുന്ന അഡിസ്റ്റൻറ് കം. അഡ്വക്കറ്റ് ജി.

TRAVANCORE P. W. D.

Muvattupuzha Division.

Notice inviting tenders for work.

*Tenders are invited for the execution of the following work.**Description.*—Constructing English High School, Marur.*Locality.*—Parrur.

Tenders, sealed and endorsed as such, should be delivered at the office of the undersigned on or before the ^{16th March 1903} ^{3rd Ponguni 1978} on which day they will be opened by the undersigned at his office. Each Tender should be accompanied by earnest money, Rs. 300 in cash, or currency note and should state the date of completion of the work.

The successful Tenderer will, before signing the Agreement and commencing work and within a week after the acceptance of his Tender has been intimated to him, have to deposit a sum of equivalent to 2½ per cent. of the probable value of contract as security for the proper fulfilment of the same less, of course, the amount of earnest money deposited by him. If he fails to do this the earnest money will be forfeited to Government and the contract put up to auction again. If it results in any loss to Government the same will be recovered from him in due course; but should the contract be given to another contractor at a profit to Government the original contractor shall have no claim whatever to the profit.

A contractor should tender for all the items of work noted below and should deposit earnest money Rs. 300.

The acceptance of the Tender rests with the Chief Engineer, subject to the approval of Government who does not undertake to accept the lowest or any particular Tender.

The Department reserves to itself the right of putting the contract for this work up to auction, or of carrying out the work in any manner different from the terms of this invitation that may be thought fit, subsequent to the receipt of Tenders. Under no circumstances will the stamp or Tender fees be refunded.

Drawings connected with the work can be seen at the office of the Chief Engineer on any office day during office hours. Specification of work to be done and conditions of contract to be entered into may be seen at the office either of the Chief Engineer or the undersigned on office days during office hours.

Printed forms of Tender can be obtained from the undersigned at a cost of one chuekram each. Tenders not on printed form will not necessarily be entertained.

Any further information necessary can be obtained at the office of the undersigned.

No tender registered by Post or Anchal shall be accepted, unless it is followed by the earnest money noted above and at the same time reach this office on or before the prescribed day.

Units for which rates should be quoted in Tender.	Description of work.	Approximate quantities of work to be done.			Sinking well.
		School.	Tiffin sheds.	Well.	
1000 c. ft.	Earthwork Excavations c. ft...	15,719		1,372	
100 c. ft.	Concrete in mortar ... c. ft...	6,300	609	314	
100 c. ft.	Concrete in mortar ... c. ft...	22,305	1,199	1,759	
1000 c. ft.	Filling in basements ... c. ft...	11,264			
100 c. ft.	Flat arch work ... c. ft...	61			
1 c. ft.	Granite stone work two line dressed ... c. ft...	10,053			
100 s. ft.	Flooring with Quilon tiles ... s. ft...				
100 s. ft.	Roofing with teak rafters, reepers, reeper nails and Mangalore Pattern tiles &c., complete ... s. ft...	14,876	714		
1 R. ft.	Ridge, Hip, Valley tiles ... R. ft...	750	22		
100 s. ft.	Ceiling with $\frac{1}{2}$ " teak planks ... s. ft...	7,714			
1 c. ft.	Wood work Teak wood wrought and put up ... c. ft...	644	41	11	
Each	King post trusses 28 ft. clear span ... No...	27			
Pairs	Barge board for main Upper Gable ... Pairs...	5			
Pairs	Barge board for Verandah Gable ... Pairs...	7			
Each	Gable board for Do. ... No...	7			
Each	Ornamental wooden finial large ... No...	5			
Each	Do. Do. small ... No...	7			
Pairs	Brackets for Verandah Posts ... Pairs...	77			
1 s. ft.	Movable wooden partition to separate class in the main Hall ... s. ft...	1,680			
Each	Ornamental arch board for Verandah Gable ... No...	7			
Each	Door Ledger Batten $4' \times 7'$... No...	26			
Each	Windows Batten $3\frac{1}{2}' \times 4\frac{1}{2}'$... No...	32			
Each	Ventilators glazed $1\frac{1}{2}' \times 2\frac{1}{2}'$... No...	10			
100 s. ft.	Plastering with chunnam two coats ... s. ft...	18,289	1,572		
Each	Boundary stones ... No...	5			
Each	Date stone ... No...	1			
100 s. ft.	Wood oiling ... s. ft...	19,413			
100 s. ft.	Painting wood work ... s. ft...	5,295			
Each	Door Diagonal batten $3' \times 6'$... No...	1	1		
Each	Windows Do. $3' \times 4'$... No...		3		
Each	Barge board 20ft. long ... No...		2		
Each	Do. 23ft. long ... No...		2		
100 s. ft.	Plastering with Portland cement ... s. ft...			835	

(Signed) K. R. RENGASWAMY AIYANGAR,
 Assistant Engineer,
 Muvattupuzha Division.
 C. A. SMITH,
 Chief Engineer.

29-1-03.

19-2-03.

[illegible]

[illegible]

നമ്പർ ൧൦൪൩.

കൊട്ടാരക്കര കണ്ടെടുത്ത സ്വർപ്പവെണ്ണയുടെ ആഫീസിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ഇവിടെ നടക്കുന്ന രജിസ്ട്രേഷൻ വിചാരണയിൽ അന്ത്യനിലപ്പെടാനും പൊക്കിയെ ന്നും വെളിച്ചമായിട്ടുള്ള പുള്ളികളുടെ വകയെ ചെയ്തിലും ഓണിച്ച ഒരു ലിസ്റ്റ് ഇതൊടു ചെ വ്തിരിക്കുന്നു. ലിസ്റ്റിൽ വിവരിക്കുന്ന പെരുമാറ്റങ്ങൾ അവകാശികളോ വല്ല സ്ഥലങ്ങളിലും പാ ട്ടുണ്ടായിരുന്നാൽ ഓരോ പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ പതിനഞ്ചു, ദിവസത്തിന കും ഓരോ ആഫീസ് സ്ഥാനക്കു ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു കൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു അല്ലെ ന്നാവശിയിൽ അവധി കഴിഞ്ഞ ഉടനെ ലിസ്റ്റിൽ വിവരിക്കുന്ന പെരുമാറ്റങ്ങൾ അവകാശികളും ഇല്ലെന്നു സ്ഥിരപ്പെടുത്തി ആവശ്യമായുള്ള വസ്തുക്കൾ സർക്കാരിൽ ചെർത്തു നടപടി നടത്തുവാൻ വാങ്ങുന്ന അവധി കഴിഞ്ഞു ബോധിപ്പിക്കുന്ന ആവശ്യം വേണ്ടി. സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു എന്നു ൧൦൭൮ മുതൽ ൧൦൯൦ വരെ

സ്വർപ്പവെണ്ണയുടെ സീതാവാങ്ങൽ.

ജനറൽ നമ്പർ	പ്രവൃത്തി	പെരുമാറ്റ നമ്പർ	അവകാശികളില്ലെന്നു വെളിപ്പെടുത്തുവാനുള്ള പുള്ളികളുടെ മുറിയും വീടുപെരുമാറ്റം ചെയ്തും
൧	പട്ടാഴിമുഖം	൧൦൧൧	ഒട്ടനൂറു വടക്കെ തെരിയിൽ വലിയപറമ്പിൽ രണ്ടാമത്ത് ചെറിയ ക.വ.സി
൨	ചടയമംഗലം	൧൦൧൨	ചടയമംഗലത്തു മുറയിൽ മണ്ണെണ്ണ വീട്ടിൽ കെ.മുളൻ നാരായണൻ
൩	ടി	൧൦൧൩	ടി മുറയിൽ ചെലുട്ട പട്ട കണ്ണൻ ശങ്കരൻ
൪	ടി	൧൦൧൪	കൊട്ടാരക്കര മുറയിൽ പള്ളിമുട്ട വീട്ടിൽ മാതേവൻ നാരായണൻ
൫	ടി	൧൦൧൫	ടി മുറയിൽ തെറിക്കാഴി പൂർവ്വകത്തൽ രംഗം അണ ത്താൻ പി.ച്ചാണി
൬	ടി	൧൦൧൬	തൃക്കയന്നു മുറയിൽ തൊടിയിൽ പറമ്പിൽ പ്രാണ നാരായണൻ കാളി
൭	ടി	൧൦൧൭	വയലാ മുറയിൽ ഇടയത്തു വലിയ വീട്ടിൽ രംഗവരൻ കാമ
൮	ടി	൧൦൧൮	പൊന്നെടത്തു മുറയിൽ ആലുമ്മുട്ട വീട്ടിൽ മാതേവൻ നി ലൻ
൯	ടി	൧൦൧൯	നിലമുതൽ മുറയിൽ കാവുണ്ടാക്കത്തു പൂർവ്വ വീട്ടിൽ അയ്യപ്പൻ രാമൻ
൧൦	വെളിയം	൧൦൨൦	പടിഞ്ഞാറുവശം മുറയിൽ നെല്ലിപ്പള്ളി വീട്ടിൽ നന്നു കാളി കണ്ണൻ
൧൧	അട്ടർ	൧൦൨൧	പറമ്പത്തു മുറയിൽ കുന്നത്തഴികത്തു വീട്ടിൽ രാമൻ കമാരൻ
൧൨	ഒറ്റനാട്ടിമംഗലം	൧൦൨൨	കുറുമ്പകര മുറയിൽ കരുവിയെണ്ണ മുട്ട തടത്തിൽ കുറ രാമൻ കൊന്നാ
൧൩	ടി	൧൦൨൩	കൂടലി മുറയിൽ കുറിക്കാട്ടു വീട്ടിൽ ശങ്കരൻ രാമൻ
൧൪	വള്ളിക്കൊട്ട	൧൦൨൪	കൊട്ടയം മുറയിൽ മണ്ണെണ്ണ രംഗം കണ്ടെത്തൻ മാതേ വൻ
൧൫	പടിഞ്ഞാറു കല്ലിട	൧൦൨൫	വലിയപാടം മുറയിൽ ചെറുവീട്ടു വീട്ടിൽ ശങ്കരൻ പത്മ നാഭൻ

തിരുവട്ടാർ ന. ൨൦ ക്രാസ് ജോസ്റ്റിക് കോടതിയിൽ നിന്നും
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏറ്റെടുത്താൽ

ഉടന്തപ്രവാചന- നി:യമം ഇല്ലാതെ തിരുവട്ടാർ രജിസ്ട്രാക്കുവെച്ചുകൊടുത്ത കിഴക്കുവശം വരാ
ത്തതിന് കിടന്ന കിട്ടിയതും ശിപാധി രാജനവിഷയക്കു മറ്റിടയിൽ കൊടുത്തിരിക്കു ഹാജരാക്കി
യതുവായ ൧൦ കമ്പിയിൽ വാട്ടർ പമ്പിൽ ഒരു ശിലക്കുവെ വാറണ്ടു സഹിതം തിരുവട്ടാർ ജെ
ഡിക്കൽ സൂപ്പർവ്വൈസിന്റെ അതിരുകൾ ഉടന്തപ്രവാചനയ്ക്കു ആവശ്യമായ ഉപകരണ
ങ്ങൾ ൧൦൦ പരയും ഗവണ്മെൻ്റ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ൩൦ ജനുവരിനകം ൧൦
കൊടതിയിൽ ഹാജരായി തെളിവുവാങ്ങുന്ന വാങ്ങിച്ചുകൊടുക്കുന്നതാകുന്നു. അതിനുള്ളിൽ
ഇത്തരം പദ്ധതി അധികൃതന്മാർ ഉടനെ ലേലം ചെയ്തു സർക്കാരിലേക്കു മേൽക്കൂട്ടുന്നതാക
ണമെന്നു

൧൦൭൮ കോടതി കോടതി

ആ. ന. ൨൦ ക്രാസ് ജോസ്റ്റിക് നിലകളെപ്പറ്റി

Statement of property held as security for the performance of contracts with Government.

നമ്പർ ൩൨൨

കൽക്കളം താലൂക്കു കെട്ടിയിട നിന്നും
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏറ്റെടുത്താൽ

പത്തനംതിട്ടയും ഉദ്യമം ൧൦൭൮ വാങ്ങുന്നത കൊല്ലത്തുക ഏറ്റെടുത്ത തിരുവട്ടാർ
താങ്ങിക്കു ടി കത്തുകകളു ൭൧൧൨ ൧൧൦൦ വെള്ളനി ബെക്കെക്കുതന്നു പകരം ടി പാൻ അമ്പ
കാശാധി അറുപതിയെ പത്തനംതിട്ടയും ൧൦൦൦ തുലന തടി ൧൧൦൦ ഒരു കലയും
൧൨ ത്തി കിഴക്കുവശം തടി ൧൦൦൦ നീർ അധികമുണ്ടെന്നും നിലങ്ങളെ ജാച്ചുതതിൽ ഉപയോഗപ്പെടു
ത്തുന്നതൊന്നെ അധികപ്പെട്ടു ഉത്തരവുപ്രകാരം ആ നിലങ്ങളെ ൭൧൧൨ പത്തനംതിട്ട ജാച്ചു
തതിൽ കൊള്ളിച്ചു ഏഴതി ബെക്കെപ്പിച്ചിട്ടെന്നതിൽ അതിരുന്നായിത്തന്നാൽ ജാച്ചും സ്ഥിരപ്പെ
ടുത്തി ൧൦൦൦ ഉടന്തപി ഏഴതി ബെക്കെപ്പിച്ചു കത്തുക നഷ്ടത്തിനും ജാച്ചുതതിൽ കൊള്ളിച്ചിട
ന്ന വിവരത്തിൽ ഗവണ്മെൻ്റ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിൽ പരസ്യം അയക്കാക്കി അയച്ചു ഏഴതി
അധികപ്പെട്ടതും ചെയ്യണമെന്നു ൧൦൦൦൮ ൧൨൦൦ തുലന തടി ൧൦൦൦- ഏഴതി ൧൦൦൦ ഉത്തര
വു വന്നു മേൽവിവരിച്ച നിലങ്ങളെ ൭൧൧൨ പത്തനംതിട്ട ജാച്ചും സ്ഥിരപ്പെടുത്തി ഉടന്തപി
ഏഴതി ബെക്കെപ്പിച്ചിടുന്നതും മേൽപ്പറഞ്ഞ നിലങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടായി യാതൊ
ന്നിലും ഉൾപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നു രജിസ്ട്രാർ നിന്നും ഏഴതി വന്നിട്ടുള്ളതും ആകുമ്പോൾ ൧൦൦൦
കളെ യാതൊരുതരം അധികാരപ്പെടുത്തി യാതൊരു വിധത്തിലും ഏഴതിവാങ്ങിച്ചുകൊ
ത്തതും അങ്ങനെയൊന്നു പ്രമാണങ്ങൾ സാധുവായിവരുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു എന്നു

൧൦൭൮ ൧൨൦൦ കോടതി കോടതി

താലൂക്കിൽ ഏ. സി. നാലാണുപിള്ള.

Notice

Is hereby given that the Government
vaccine Depot, Trivandrum, will be
open for vaccination from 8 to 10 A. M.
on all the office days of the ensuing
week.

S. RAMAKRISHNA PILLAI L. M. & S.
District Sanitary Officer

In charge.

Govt. Vaccine Depot,
Trivandrum,
7th Mar. 1903.

നോട്ടീസ്.

തിരുവനന്തപുരം ഗവണ്മെൻ്റ് വാക്സിൻ
ഡിപ്പോയിൽ വരുന്ന ആഴ്ചയിൽ കിട്ടിയ
ജി ഏല്പാദിവാസങ്ങളിലും കാലത്തു വു മേനി
മു. ൯. ൧൦ മേനി വരെ ഗവണ്മെൻ്റ് പ്ര
യോഗം ചെയ്യപ്പെടുന്നതാകുന്നു

തിരുവനന്തപുരം ഗവണ്മെൻ്റ് വാക്സിൻ
ഡിപ്പോ സൂപ്പർണ്ടൻ്റ് ചെയ്തു
റോക്കുന്ന ഡിസ്ട്രിക്ട് സ:സി
ഒട്ടരി കൗൺസിൽ
എസ്. രാമകൃഷ്ണപിള്ള എൽ. ഒ. എസ്.
ഗവണ്മെൻ്റ് വാക്സിൻ ഡിപ്പോ
തിരുവനന്തപുരം ൧൦൭൮ ൧൨൦൦

നിരവനന്തപുരം സബ് രജിസ്ട്രാർ ക്ഷേത്രത്തിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതിലും നിഷേധിച്ചതിലും ചൊടിക്കാതെ കിടപ്പുള്ള
 ആധാരങ്ങളുടെ വകുപ്പ് ൧൦൦൭൧൦മാണ്ടത്തെ ൧൦൦൭൧൦൦൦ വകുപ്പിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ചു എഴുതിയ ലിസ്റ്റ്.

ആധാരം ഹാ ജരാക്കിയ	ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതായ നിഷേധിക്കുകയോ ചെയ്തു				ആധാരം ഏഴതിക്കോടത്ത കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഏഴതി വാങ്ങിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
	പ്രതിപ്രതി	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ				
സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	കുടിവിളാകത്തു വിട്ടിൽ കൈവെൻ മാഞ്ഞവൻ	വാറവിളാകത്തു വിട്ടിൽ പത്തനാഭൻ മാഞ്ഞവൻ ശാമിനാഥൻ	ടി ശാമിനാഥൻ	രൊണ്ടത്തെക്കുറിച്ചു പണം പാട്ടം നിശ്ചയിച്ചു എഴുതി കൊടുത്ത എതിർപാട്ടു ആധാരം
സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	ഉത്തരകുഴി പുരയിടത്തിൽ കുശമാടൻ പിള്ളാണി	കല്ലുവെട്ടാംകുഴി പുരയിടത്തിൽ നീലകണ്ഠൻ പള്ളി	ടി കുശമാടൻ പിള്ളാണി	ടലിറക്കി നീക്കം ചെയ്ത എഴുതി കൊടുത്ത കുടിപണയം ആധാരം
സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	സംഗ്രഹ	അമ്പലത്തുവിളാകം പുരയിടത്തിൽ അഞ്ചുക്കുടുംകു ഉസന്നാഥപിള്ള	ചന്തവിളാകം പുരയിടത്തിൽ ചെട്ടുമ്മമ്മതു ഉസ്മാൻകുഞ്ഞു	ടി ഉസ്മാൻകുഞ്ഞു	രൊണ്ടത്തെ കാലാവധിയും മറ്റു പണം പാട്ടവും നിശ്ചയിച്ചു സ്ഥാപനം സംബന്ധിച്ച എഴുതിക്കൊടുത്ത ചെട്ടുമ്മമ്മതു ആധാരം

൧൦൦൭൧൦൦൦ മാണ്ടെ സംബന്ധം ൧൦൦൦൦-

സബ് രജിസ്ട്രാർ വി. പത്മനാഭൻ.

10th Mar. 1903.]

തിരുവനന്തപുരം സബ് രജിസ്ട്രാർ

വിനോദസഞ്ചാരം സഞ്ചി സ്റ്റാർ കളക്റ്ററിയൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുന്നതിലും നിരവധിച്ചതിലും ചോദിക്കാതെ കിട്ടിച്ചേർത്തു ഓഗസ്റ്റ് 2009 ലെ അധ്യക്ഷതയുടെ വകയും 2009 ലെ അധ്യക്ഷതയുടെ വകയും വകയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ച ഏഴുനിയ ലിസ്റ്റ്.

ആധാരം ഫോട്ടോ സാക്ഷ്യം			രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതോ നിരവധിയിലോ ചെയ്തതോ				ആധാരം ഫോട്ടോ സാക്ഷ്യം ചെയ്തതോ നിരവധിയിലോ ചെയ്തതോ	ആധാരം ഏഴുനിയ കൈയെഴുത്തു പെരും വിവരവും	ആധാരം ഏഴുനിയ വാങ്ങിയ കൈയെഴുത്തു പെരും വിവരവും	ആധാരം ഫോട്ടോ സാക്ഷ്യം ചെയ്തതോ നിരവധിയിലോ ചെയ്തതോ	ആധാരം ഏഴുനിയ വാങ്ങിയ കൈയെഴുത്തു പെരും വിവരവും
ആണ്ടു	മാസം	തീയതി	ആണ്ടു	മാസം	തീയതി	നമ്പർ					
2009	മേയ്	25	2009	മേയ്	25	1000	രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതോ നിരവധിയിലോ ചെയ്തതോ	പുന്നവിളാകത്തു വീട്ടിൽ മറ്റൊരു ഉച്ചിനിയാ കാളി	കൊട്ടയടിവിളാകത്തുവീട്ടിൽ കൃഷ്ണൻ നിലകണ്ണൻ	ടി കൃഷ്ണൻ നിലകണ്ണൻ	ആണ്ടോ. 2009 ന്നിട്ടിട്ടു രൂപയും 2 സംവത്സരത്തെ കാലസംഖ്യയും വച്ചു ഇളകാത്ത വസ്തു സംബന്ധിച്ച ഏഴുനിയ കൊടുത്ത എതിർപാടും
2009	ജൂൺ	25	2009	ജൂൺ	25	1000		ചിററത്തു വീട്ടിൽ കണ്ണൻ മോത്താണൻ കോരൻ	ഉടയാറുകൊണ്ടത്തുവീട്ടിൽ കൃഷ്ണൻ വെലായുധൻ	ടി കൃഷ്ണൻ വെലായുധൻ	ഒരു പണം പററി ഏഴുനിയ കൊടുത്ത രസീതു
2009	ജൂൺ	25	2009	ജൂൺ	25	1000		ആവിട്ടത്തോട് അമ്മാൻ നാലപ്പിള്ളി അമ്മാൻ	തെവരവിളാകത്തു വീട്ടിൽ വ്യാപാരി വ്യാപാരി	ടി അനന്തലക്ഷ്മി അമ്മാൻ	2009 പണം വാങ്ങി ഏഴുനിയ കൊടുത്ത പുറത്തുള്ളതു

2009 ലെ ഓഗസ്റ്റ് 2009

സഞ്ചി സ്റ്റാർ വി. പത്മനാഭയ്യൻ.

തിരുവനന്തപുരം സബ് രജിസ്ട്രാർ കളരിയിൽ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതിലോ നിഷേധിച്ചതിലോ ചൊടിക്കാതെകിട്ടപ്പുള്ള ആധാരങ്ങളുടെ വകക്ക് ൧൦൭൧ മാണത്തെ റൂംസ്സിൽ ആൗം വകപ്പിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതു അനുസരിച്ചു എഴുതിയ ലിസ്തു

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ	ആധാരം രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതായാ നിഷേധിക്കതായാ ചെയ്തു					ആധാരം എഴുതിക്കൊടുത്ത ആളുകളുടെ പേരും വിലവരവും	ആധാരം എഴുതി വാങ്ങിയ ആളുകളുടെ പേരും വിലവരവും	ആധാരം മാറ്റിക്കൊടുത്ത ആളുകളുടെ പേരും വിലവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
	പേര്	വില	പേര്	വില	പേര്				
൨൪൦൭	എം.എം.എം.	൧൦		൧൦	൨൨൭൩	തെരുവിലുള്ള പുരയിടത്തിൽ അറത്തുൻ കമാരൻ	കുറുപ്പിട്ട പുരയിടത്തിൽ പൊളിയൻ കൈവര	ടി അറത്തുൻ കമാരൻ	ഇളംകുത്തവസ്തു സംബന്ധിച്ച എഴുതിക്കൊടുത്തിരുന്ന പാട്ടു ആധാരത്തിന്റെ ഒഴിവു
		൧൦		൧൦	൨൩൦൦		നെടുത്തല വീടും നേമ്പ്രവീടും കൂടെ പുത്തൻവീട്ടിൽ നമ്മളെ ചെമ്പകക്കുട്ടി	ടി മല്ലൻ മല്ലൻ	൧൭൦ പണം വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ട ഇളംകുത്തവസ്തു സംബന്ധിച്ച എഴുതിക്കൊടുത്ത ഒഴിവു
		൨൩		൨൩	൨൭൧൦		നടുവില വീട്ടിൽ രാമൻ നരസിംഗൻ	ടി നരസിംഗൻപിള്ള	൭൨ അക്കൂട്ട പണി എഴുതിക്കൊടുത്ത ഇളംകുത്ത വസ്തുവിന്റെ ഒഴിവു

൧൦൭൧ മാണെ യജമാനം ൨൦൦൩

സബ് രജിസ്ട്രാർ വി. പത്മനാഭൻ

10th Mar. 1903]

തിരുവിതാംകൂടു സർക്കാർ ഗൗനാ

തിരുവനന്തപുരം സബ് രജിസ്ട്രാർ ക്വട്ടേഷനിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതിലും നിശ്ചയിച്ചതിലും ചൊല്ലിക്കാഴ്ചകളുള്ള ആ ഗ്രാമത്തിന്റെ പേര്
 ൧൦ ഊമാണ്ടത്തെ ഹിന്ദു മതം വകയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ചു എഴുതിയ ലിസ്റ്റ്.

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ			രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതോ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടതോ ചെയ്ത			ആധാരം എഴുതി കൊടുത്ത ആളുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം എഴുതി വാങ്ങിയ ആളുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
ആളുടെ	മാസം	തീയതി	ആളുടെ	മാസം	തീയതി				
൧൦ ഊ	മിനം	൨൨	൧൦ ഊ	മിനം	൨൨	രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതോ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടതോ ചെയ്ത	പി.ലാ.വ.യുടെയും പുരയിടത്തിൽ മാടൻ മാതാ	ടി.മാടൻ മാതാ	ര.ക.റ. പണം വാങ്ങി എഴുതി കൊടുത്ത രസീതു
		൨൨			൨൨		കയ്യലക്കൽ വീട്ടിൽ അയ്യപ്പൻ കുഞ്ഞൻ	ടി.അയ്യപ്പൻ കുഞ്ഞൻ	മെലിറക്കി കീക്കണ്ട ൨൨൦ രൂപാകേ ഇടക്കാത്ത വസ്തുവിനെ നോക്കുകയുള്ള എഴുതികൊടുത്ത ചിട്ടിപ്പണയാധാരം
		൨൩			൨൩		കുന്നത്തുവീട്ടാകം മെക്കം മറി പുരയിടത്തിൽ പെരുമാറ്റം കൊള്ളുപെണ്ണ	വെളിപുരയിടത്തിൽ മാതാ പാവതി	൧൧൦൦ പണം പററി എഴുതി കൊടുത്ത പുറത്തെഴുത്തു

൧൦ ഊമാണ്ട യന്മാസം ൨൦൦൦

സബ് രജിസ്ട്രാർ വി. പത്മനാഭയ്യൻ

തിരുവനന്തപുരം സബ് രജിസ്ട്രാർ കെട്ടുരിയിൽ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതിലൊ നിശ്ചയിച്ചതിലൊ ചൊടിക്കാത്തകിട്ടുള്ള ആധാരങ്ങളെ വകുക്കു
 ൧൦൭൧ മാണ്ടത്തെ റൂറസ്സിൽ ൯൩൦൦ വകുപ്പിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതു അനുസരിച്ചു എഴുതിയ ലിസ്തു

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ	ആധാരം രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതായ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട ചെറു				ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളുകളുടെ പേരും വി.പരവും	ആധാരം ഹാജരായി ആളുകളുടെ പേരും വി.പരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളുകളുടെ പേരും വി.പരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
	ആളുടെ പേരും	പിതാവിന്റെ പേരും	മക്കളുടെ പേരും	വയസ്സ്				
൩൪൦൧	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	൩൩	പാറവിളാക്കം പുരയിടുത്തിൽ മണത്താൻ പെലാശങ്കരൻ	മാത്രവിട്ടിൽ പെലാശങ്കരൻ	ടി പെലാശങ്കരൻ	അടച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ള അടയ്ക്കൽ
	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	൩൩	കൊഴിക്കുളങ്ങര പെറ്റാമിയിൽ ഉമ്മമ്മാൻ ലക്ഷ്മി	വട്ടാമ്പിളാക്കത്തുവിട്ടിൽ അപ്പാപ്പ സതാപ്പി.പൻ	ടി ഉമ്മമ്മ ലക്ഷ്മി	അടയ്ക്കൽ
	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	൩൩	കൊഴിക്കുളങ്ങര പെറ്റാമിയിൽ ഉമ്മമ്മാൻ ലക്ഷ്മി	പുലയാത്തുറമ്പിളാക്കം പുരയിടുത്തിൽ മണത്താൻ ലക്ഷ്മി	ടി മണത്താൻ ലക്ഷ്മി	അടയ്ക്കൽ
	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	പെറ്റാമി	൩൩	കൊഴിക്കുളങ്ങര പെറ്റാമിയിൽ ഉമ്മമ്മാൻ ലക്ഷ്മി	പുലയാത്തുറമ്പിളാക്കം പുരയിടുത്തിൽ മണത്താൻ ലക്ഷ്മി	ടി മണത്താൻ ലക്ഷ്മി	അടയ്ക്കൽ

൧൦൭൧ മാണ്ടയ്ക്കു ധനാധാരം ൨൦൦൦

സബ് രജിസ്ട്രാർ വി. പരമനാഥൻ

10th Mar 1903
 തിരുവനന്തപുരം സബ് രജിസ്ട്രാർ

നിരീക്ഷണത്തിനും സബ്ജക്ട് കണ്ട്രോൾ ചെയ്യുന്നതിനും നിർമ്മാണത്തിനും ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരം നൽകുന്നതിനും എഴുതിയ ലിസ്റ്റ്.

ആധാര ഹാജരാക്കിയ			രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത ചോദ്യങ്ങൾ				ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത ചോദ്യങ്ങൾ	ആധാരം എഴുതിയ ചോദ്യങ്ങൾ	ആധാരം എഴുതിയ ചോദ്യങ്ങൾ	ആധാരം എഴുതിയ ചോദ്യങ്ങൾ	ആധാരം എഴുതിയ ചോദ്യങ്ങൾ
ആധാരം	ഹാജരാക്കിയ	തീയതി	ആധാരം	ഹാജരാക്കിയ	തീയതി	നമ്പർ					
പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത ചോദ്യങ്ങൾ	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം
പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം		പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം
പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം		പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം	പ്രതികരണം

പ്രതികരണം നൽകാൻ 10.05.2020

സബ്ജക്ട് വി. പത്മനാഭൻ

പ്രതികരണം നൽകാൻ 10.05.2020

Page 11

အဝတ်စုံအင်္ကျီများကို ယူဆောင်ရန် အခွင့်အလမ်း

[illegible]

സബ്ജക്ട്: തമിഴ്നാട് വി. പത്മനാഭൻ,

10th Mar. 1903.

തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ ഗണധന

245

നിരവധനവും സബ് രജിസ്ട്രാർ കളക്ടറിയുടെ മേൽക്കൂർ ചെയ്യതിലും നിരവധിയിലും ചൊല്ലിക്കാണുകപ്പെട്ട ആശയങ്ങൾ 1900 മുതൽ 2000 വരെയുള്ള സമയത്തിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ച എഴുതിയ വിവരങ്ങൾ

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ	രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതായാ ചെയ്തതായാ				ആധാരം എഴുതി കൊടുത്ത ആളുടെ പേരും വിലാസവും	ആധാരം എഴുതി വാങ്ങിയ ആളുടെ പേരും വിലാസവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളുടെ പേരും വിലാസവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
	പേരിൽ	പേരിൽ	പേരിൽ	പേരിൽ				
6600	ഡോ. മ	20	ഡോ. മ	20	വാരവിളാകത്തുവീട്ടിൽ സബ്ജെക്റ്റിവിൽ പൊന്നമ്പലംപിള്ള മുതലായവർ	തൃശ്ശൂർവിളാകം പുരയിൽ താഴെ കാട്ടുപിള്ള സ്വർണ്ണൻപിള്ള	ടി പൊന്നമ്പലം	സമാധവസ്വപിനെ ഇട കൊടുത്ത മെൽ ഇറക്കി തിരികെ അയക്കുന്ന പ്രവൃത്തി എഴുതി കൊടുത്ത ചിത്രപണയം
	ഡോ. മ	20	ഡോ. മ	20	ഇടത്തുവീട്ടിൽ നിൽക്കുന്ന പെരുമാറ്റം മുതൽ പെരുമാറ്റം	കണ്ണൂരിൽ അയ്യപ്പൻ പിള്ള അന്നത്തിരവന്ന നായനാലി	ടി വീലമകൾ പെരുമാറ്റം	സമാധവസ്വപിനെ സംബന്ധിച്ച 2000 പണത്തിൽ എഴുതിക്കൊടുത്ത 24 വാങ്ങിയ കഴിക്കാണവർ ആധാരം
	ഡോ. മ	20	ഡോ. മ	20	കഴിവിളാകം പുരയിൽ താഴെ കാട്ടുപിള്ള മുതൽ പെരുമാറ്റം	കഴിവിളാകം പുരയിൽ താഴെ കാട്ടുപിള്ള മുതൽ പെരുമാറ്റം	ടി കഴിവിളാകം പുരയിൽ താഴെ കാട്ടുപിള്ള മുതൽ പെരുമാറ്റം	സമാധവസ്വപിനെ സംബന്ധിച്ച 2000 പണത്തിൽ എഴുതിക്കൊടുത്ത 24 വാങ്ങിയ കഴിക്കാണവർ ആധാരം

2000 മുതൽ 2000 വരെയുള്ള സമയത്തിൽ

സബ്ജെക്റ്റിവിൽ വിവരങ്ങൾ

PROCEEDINGS OF THE HIGH COURT OF TRAVANCORE

DATED 28TH MARCH 1903.

Read again Civil and Sessions Returns for the 1st quarter of 1903.

The outturn of work in the District and Sessions Courts and in the Magistrate's Courts is respectively presented in the annexed statements A and B.

District and Sessions Courts.

2. The disposal of Ordinary Suits largely exceeded the institutions in the Trivandrum District Court, being 64 against 23, and by one each at Nagercoil and Quilon, being 15 and 23 against 14 and 22. In the other two courts viz. Alleppey and Parur, the No. of Regular Appeals disposed of was in excess of the No. instituted. Trivandrum and Parur alone had a few Small Causes on their files and they disposed of 5 and 2 leaving in arrears 3 and 1 respectively. The largest disposal of all classes of civil cases is exhibited by the Trivandrum District Court, being 64 O. S., 136 A. S., 9 C. M. Appeals and 5 S. C.

3. Alleppey had the heaviest arrears of Ordinary Suits viz. 139, the other courts coming in the order of Quilon (111), Trivandrum (66), Nagercoil (60) and Parur (49). Quilon had the largest No. of Regular Appeals pending (188) followed by Alleppey (142), Trivandrum (140), Nagercoil (90), and Parur (55). None of the Appeals pending at Trivandrum and Parur was of more than a year's duration and Appeals of such duration pending at Nagercoil came down to 4 from 13 at the close of the previous quarter. Quilon and Alleppey had 6 and 4 Appeals of more than a year's pendency against none and 1 respectively at the commencement of the quarter. These are the only courts which had 3 and 8 Ordinary Suits respectively of more than 2 year's standing against 1 and 7 at the close of the preceding quarter. The pendency of Ordinary Suits of more than a year's duration came down from 33 to 19 at Trivandrum, while in all the other courts, such arrears have risen from 32 to 48 at Quilon, from 34 to 41 at Alleppey, from 7 to 11 at Nagercoil and from 2 to 3 at Parur. Of the old arrears at Alleppey, 2 of the Ordinary Suits of more than two year's durations and 14 such suits and 1 Regular Appeal of more than a year's duration were before the 1st Judge while the remaining 6, 27 and 3 respectively were before the 2nd Judge. Similarly, of the 19 Ordinary Suits of more than a year's pendency at Trivandrum, all but one were on the file of the Second Judge. The High Court notes with extreme regret the accumulation of these old arrears in spite of their repeated warnings that preference should be given to the disposal of older suits rather than the more recent ones. The pendency of a few of these cases has been explained, but the High Court cannot help remarking that if the Judges had done all that they should towards vigorously pushing on their trial, all these cases would have been cleared off the files long ago. It is hoped that the Judges concerned will spare no pains to dispose of these old cases as early as practicable and to prevent the accumulation of such arrears in future.

4. There were as many as 109 and 105 Applications for execution of decrees pending at Alleppey and Quilon, of which 6 and 5 respectively were of more than 6 months' duration. Applications of more than 3 months' pendency have also risen in these courts from 17 and 5 to 32 and 18 respectively. 13 of the Civil Miscellaneous Petitions left at Alleppey were of more than 2 months' standing. The attention of the courts is again drawn to the undesirability of allowing such old applications to stand over.

5. No witness appears to have been detained beyond 3 days in any court, but the No. detained beyond a day at Parur was very large, being 37 out of 152.

6. Quilon exhibits the largest disposal of Sessions Cases and Alleppey of Criminal Appeals, being 10 and 14 respectively. There were no Sessions Cases pending at Nagercoil and no Criminal Appeals at Trivandrum, Quilon and Parur. All the Sessions Cases pending in the several courts except one at Quilon said to have been adjourned from the Kanai to the Vrischigom Sessions at the request of

the Sirkar Vakil after the closing of the prosecution, were cases committed for trial at the opening Sessions of the second quarter. The oldest of the 8 and 3 Criminal Appeals pending at Alleppey and Nagercoil had been filed just 9 and 7 days respectively before the close of the quarter. 4 out of 8 Revision Petitions remained undisposed of at Nagercoil and one each at Alleppey and Parur. 11 and 8 Calendars respectively stood over for revision at Quilon and Trivandrum.

7. The table subjoined exhibits the individual work of the Zillah Judges.

Names.	Civil.														Criminal.					
	Ordinary Suits.			Regular appeals.			Small Causes under the Jemini and Kallian Regulations.	Civil Miscellaneous appeals.	Regular appeals remanded under sections 537 and 540 C. P. C.	Findings submitted to the High Court.	Deverges in which applications for execution were disposed of.	Civil Miscellaneous Petitions.	No. of witnesses examined.			Sessions Cases.	Criminal Appeals.	Revision Petitions.	Calendars.	
	Contested.	Uncontested.	Total.	Contested.	Uncontested.	Total.							On the 1st day of appearance.	Within 3 days.	After 3 days.					Total.
Mr. M. K. Ramchandran Rao B. A. & B. L. ...	4	11	15	78	1	79	..	2	6	1	44	351	262	...	262	412	4	385		
" C. S. Hanalingom Iyer B. A. & B. L. ...	25	3	28	82	6	88	5	9	7	3	61	337	166	...	166	8	2	801		
" K. P. Sankara Menon B. A. & B. L. ...	11	3	14	52	1	60	...	1	1	1	42	185	61	...	61	6	5	1		
" K. Narayana Menon B. A. & B. L. ...	15	4	19	41	5	46	...	6	1	3	87	622	149	...	149	7	14	4		
" J. Eapen B. A. & B. L. ...	22	7	29	80	3	83	2	11	8	..	78	302	115	37	152	5	7	1		
" N. Ananda Rao B. A. ...	5	13	18	72	10	82	...	...	9	...	32	562	155	14	...	170	...	...
" M. Kunjookrishna Panikar B. A. & B. L. Agt.	4	5	9	21	1	25	...	...	...	...	43	187	51	12	66	3	1	1
" M. Krishna Pillai B. A. Acting.	31	5	36	46	2	48	...	...	2	...	...	175	140	3	...	143	...	...

Mr. Sankara Menon was employed on other duty from about the middle of the quarter and Mr. Kunjookrishna Panikar acted for him. Mr. Krishna Pillai acted for Mr. Narayana Iyer during the whole quarter. The returns received from the Quilon Sessions Court does not show separately the No. of Calendars revised by the permanent and acting Judges.

8. Among the District and Sessions Judges, Mr. Ramalingam Iyer disposed of the largest No. Contested Ordinary Suits and Regular Appeals, viz. 25 and 82, Mr. Eapen closely following with 22 and 80 respectively. The latter detained however, 37 out of 152 witnesses beyond a day, while the other District Judges examined all the witnesses that appeared before them on the first day. Mr. Ramachandra Rao examined the largest No. of witnesses, viz. 262. The original work done by him as also by Messrs. Kunjookrishna Panikar and Ananda Rao seems however to be poor in quantity. Mr. Krishna Pillai appears to have done good work, his disposal of Contested Ordinary Suits and Regular Appeals aggregating 31 and 46 respectively. Mr. Narayana Menon had comparatively heavier criminal work to get through than the other Sessions Judges.

District Magistrate's Courts.

9. The disposals fell short of the institutions of the quarter in almost all the courts and the arrears have consequently risen. Harijadi exhibits the largest disposal of Ordinary Suits, viz. 416, closely followed by Krishnapuram and Trivella

with 410 and 395 respectively and Quilon the largest disposal of Small Causes, viz. 501. The largest No. of Contested Ordinary Suits and Small Causes was disposed of by the Krishnapuram and Quilon Munsiffs, being 141 and 99 respectively. Of the 186 Contested Ordinary Suits disposed of at Tiruvella, 76 were by the Principal and 110 by the Additional Munsiffs.

10. The arrears in most of the courts were heavy, being in excess of 400 suits inclusive of Small Causes. Kottayam, Tiruvella and Chirayinkil were foremost among them, the arrears left exceeding 600 cases in each court. 3 of the suits pending at Alleppey, 2 at Chirayinkil and 1 each at Padmanabhapuram, Trivandrum (Principal) and Tiruvella were of more than 2 years' standing against 4 in the court first named and none in the others at the close of the quarter preceding. Kuzhithura, Haripad, Krishnapuram, Muvattupuzha and Devikulam are the only courts where there were no suits of more than a year's duration. At Tiruvella, Quilon, Shencotta and Krishnapuram, the pendency of suits of more than a year's duration came down from 117, 64, 3 and 12 to 96, 45, 2 and none respectively, while in the courts named in the margin, such arrears have risen as shown opposite to each. The accumulation of these old arrears, notwithstanding our constant observation that old suits should be disposed of in preference to new ones, is to be very much regretted. The Chirayinkil Munsiff's Court, the file of which has all along been kept down by a single Munsiff, stands conspicuous with very heavy arrears and with the largest No. of suits of more than a year's duration in spite of the transfer of 3 Proverthies from its jurisdiction to other courts since Kumbhom 1077. The file of the court does not appear to have risen of late and its present condition does not at all redound to the credit of the Munsiff presiding over it. The itinerant Munsiff has since been deputed to assist in bringing down the arrears, and it is hoped that the file will be brought down to a normal condition before the court closes for the ensuing Summer Vacation.

	At the commencement of the quarter.	At the close of the quarter.
Chirayinkil	176	199
Padmanabhapuram ...	38	77
Trivandrum Principal ...	32	71
Do. Additional ...	17	62
Kottayam	21	46
Nagercoil ... ..	...	31
Parur	5	30
Alleppey	7	17
Shertalla	11	14
Kottarakam ... ..	...	12
Neyyattinkara ... ..	...	2
Vaikam ... ..	...	...

11. The largest disposal of applications for execution of decrees is exhibited by the Quilon Munsiff's Court, being 428 in Ordinary Suits and 435 in Small Causes. The heaviest arrears of these applications are to be found at Kottayam, being 759 in Ordinary Suits and 102 in Small Causes or 861 in all. It is unsatisfactory to note that 291 of these were of more than 3 months' standing and 156 of more than 6 months', while the No. of applications of the latter description pending in all the other courts together did not exceed 32. It is hoped that the Munsiff will spare no pains to clear the arrears, especially the older ones, as early as practicable. 31 and 30 respectively of the Civil Miscellaneous Petitions pending at Alleppey and Nagercoil were of more than 2 months' duration. Shertalla and Kottayam had respectively 19 and 15 such petitions in arrear.

12. It is gratifying to note that the District Munsiffs of Neyyattinkara, Quilon, Shencotta and Davikulam examined all the witnesses that appeared before them on the first day. The Chirayinkil Munsiff detained 77 witnesses beyond a day and 105 beyond 3 days out of a comparatively small No. of 387 witnesses examined by him. This is very unsatisfactory. 12 and 2 witnesses respectively were detained beyond 3 days by the Munsiffs of Haripad and Vaikam.

13. The accumulation of old arrears of Suits and Appeals, dilatoriness in the disposal of applications for executions of decrees and Civil Miscellaneous Petitions and remands of witnesses which are the characteristics of the operations of the courts during the quarter, cannot but be considered unsatisfactory.

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,

Registrar.

(4.) *District and Sessions Courts.*—1st Quarter of 1878.

[illegible]

(D.) *Munsifs' Courts.*—First Quarter of 1903.

Courts.	Nature of Suits.	Suits.										Applications for execution.										Matters on Petition.			No. of witnesses examined.						
		Pending.	Filed.	Total.	Disposed of.				Pending at the close of the preceding quarter.	Pending at the close of the present quarter.	Pending.	Pending at the close of the preceding quarter.	Pending at the close of the present quarter.	For disposal.	Disposed of.	For more than 3 months.	For more than 6 months.	For more than 9 months.	For more than 12 months.	For disposal.	Disposed of.	For more than 3 months.	For more than 6 months.	For more than 9 months.	For more than 12 months.	On the day of appearance.	Within 3 days.	After 3 days.	Total.		
					On the merits.	Otherwise.	Total.	Total No.																						For more than 1 year.	For more than 2 years.	For more than 3 years.	For disposal.	Disposed of.	Total No.	For more than 3 months.	For more than 6 months.	For more than 9 months.	For more than 12 months.
Nagorecoil.	O. S.	558	192	550	57	119	176	374	46	...	2	192	507	11	13	5	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	S. C.	11	312	323	57	198	355	68	...	...	...	219	169	50	1	...	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Padmanabhapuram.	O. S.	373	225	598	37	65	102	404	77	1	16	171	367	106	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	S. C.	10	278	288	45	182	227	61	...	...	...	54	123	31	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kuzhithura.	O. S.	190	250	740	82	117	199	541	...	...	...	202	133	65	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	S. C.	38	106	144	31	99	130	14	...	...	...	47	41	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Neyyattinkara.	O. S.	376	255	631	77	134	211	420	11	...	...	322	203	119	9	29	5	1	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	45	155	200	28	139	167	33	...	...	...	119	9	29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Trivandrum Principal.	O. S.	408	237	645	64	131	195	447	71	1	43	517	356	161	31	7	11	7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	76	304	470	56	302	358	112	...	...	...	325	253	72	3	...	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Do. Additional.	O. S.	368	224	592	80	135	215	370	62	...	32	136	341	116	5	1	6	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	91	333	424	46	252	298	139	...	...	...	260	19	62	2	...	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Chicayinkul.	O. S.	611	144	755	74	91	165	590	100	2	176	125	272	152	24	...	5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	118	195	313	48	178	226	87	...	...	...	403	254	49	1	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Quilon.	O. S.	145	257	702	111	138	249	459	15	...	61	607	428	179	10	...	11	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	77	536	613	99	402	501	112	...	...	...	526	13	91	4	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kottarakara.	O. S.	401	188	592	53	131	185	468	14	...	31	148	326	102	7	...	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	46	138	181	42	110	152	32	...	...	...	179	124	55	1	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Haripad.	O. S.	318	303	710	135	281	416	294	...	...	...	615	167	188	5	1	8	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	17	190	207	27	158	185	32	...	...	...	180	133	42	3	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Shenkottai.	O. S.	38	57	95	17	28	45	50	2	...	3	66	2	34	8	2	4	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	11	6	17	4	5	9	16	...	...	...	37	19	18	8	...	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Krishnapuram.	O. S.	299	419	718	141	269	410	308	...	...	12	588	427	161	...	...	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	S. C.	12	240	252	46	187	227	40	...	...	...	273	215	66	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tiruvalla.	O. S.	570	393	553	186	209	395	558	96	1	117	515	321	189	18	1	10	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	52	361	413	55	255	310	107	...	...	...	210	157	53	1	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Alleppey.	O. S.	324	303	627	50	155	265	422	30	3	5	539	389	250	31	2	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	50	193	243	32	127	159	84	...	...	...	181	125	53	7	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Shertalla.	O. S.	275	245	520	58	123	181	339	17	...	7	306	307	207	67	6	73	5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	12	173	185	17	118	135	50	...	...	...	161	108	53	18	...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kottayam.	O. S.	173	443	376	67	145	210	606	58	...	17	173	443	750	289	13	191	10	18	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	98	280	378	63	185	248	139	...	...	...	274	172	102	9	...	18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Vaikam.	O. S.	238	280	397	80	170	250	281	2	...	...	322	332	196	1	...	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	S. C.	6	123	129	10	93	112	17	...	...	...	141	110	34	...	...	0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Muvattupuzha.	O. S.	251	218	469	92	112	201	265	...	...	...	397	226	171	19	2	27	2	730	761	...	57	18	...	...	...	...	...	...	...
	S. C.	9	117	126	15	69	83	37	...	...	...	112	74	28	1	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Parar.	O. S.	30	241	371	58	142	195	370	31	...	...	362	295	267	34	2	26	2	1144	1111	...	56	27	...	...	...	...	...	...	...
	S. C.	31	21	245	33	138	191	54	...	...	...	168	11	52	1	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Devikulam.	O. S.	15	25	40	7	16	21	19	...	...	...	4	4	...	...	...	...	...	32	31	...	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	S. C.	5	5	10	7	5	12	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

10TH MAR. 1903]

തൃശ്ശൂർ നഗരസഭാ സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്

25

നമ്പർ	ആധാര സൂചിപ്പിക്കുന്ന സ്ഥലം അല്ലെങ്കിൽ സ്ഥലം നമ്പർ	ആധാരത്തിന്റെ			രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ നിശ്ചയിച്ചതോ എന്നു	തൃശ്ശൂർ നഗരസഭയിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ		
		ആധാരം	നമ്പർ	നമ്പർ		ആധാരം	നമ്പർ	വിവരങ്ങൾ
1007		1007	1007	1007	രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ	1007	1007	1007
1008		1008	1008	1008	നിശ്ചയിച്ചതോ	1008	1008	1008
1009		1009	1009	1009	രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ	1009	1009	1009
1010		1010	1010	1010	നിശ്ചയിച്ചതോ	1010	1010	1010
1011		1011	1011	1011	രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ	1011	1011	1011
1012		1012	1012	1012	നിശ്ചയിച്ചതോ	1012	1012	1012
1013		1013	1013	1013	രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ	1013	1013	1013
1014		1014	1014	1014	നിശ്ചയിച്ചതോ	1014	1014	1014
1015		1015	1015	1015	രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ	1015	1015	1015
1016		1016	1016	1016	നിശ്ചയിച്ചതോ	1016	1016	1016
1017		1017	1017	1017	രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ	1017	1017	1017
1018		1018	1018	1018	നിശ്ചയിച്ചതോ	1018	1018	1018
1019		1019	1019	1019	രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടതോ	1019	1019	1019
1020		1020	1020	1020	നിശ്ചയിച്ചതോ	1020	1020	1020

1007

Proceedings of the High Court of Travancore dated 16th Kanni 1078.

Read again the following letter No. 6058 dated the 30th September last received from the Dewan.

"With reference to your letter No. 577 dated the 16th Instant, I have the honor to inform you that the Durbar Physician has been asked to issue instructions to his subordinates directing them to hold *post mortem* examinations in all cases in which persons are sent up by the Magistracy or the Police for treatment but who subsequently die in hospital and to grant the necessary certificates."

ORDER.

Communicated for the information of all the Criminal Courts.

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,
Registrar.

തിരുവിതാംകൂർ മൊരക്കാട്ടിൽ നിന്നും ൧൦൭൮൧ാം നമ്പർ കന്നിമാസം ൧൦൭൮-ഉണ്ടായ പ്രൊസിഡിംഗസ്.

ദിവാൻ കളരിയിൽ നിന്നും കഴിഞ്ഞ സെപ്റ്റംബർ മാസം ൩൦-നാ-നമ്പർ ൫൭൮൧-ാം നമ്പരിൽ ഏഴതി വന്നിട്ടുള്ളതും സാക്ഷ്യം ചെയ്തിരിക്കുന്നതും ആയ ലെറ്റർ വീണ്ടും വായിച്ചു നോക്കി. "മൊരക്കാട്ടിൽ നിന്നും ൧൦൭൮൧-൭൭൭൦ നമ്പരിൽ ഏഴതി വന്ന ലെറ്ററിൽ സംഗതിക്കു മതിയെടുത്തതായൊ പൊലീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരായൊ ചികിത്സക്കായി അയക്കപ്പെടുന്ന ആളുകളിൽ ആരെങ്കിലും പിന്നീട് ആശുപത്രിയിൽ വെച്ചു മരിച്ചുപോകാൻ ഇടയാക്കുന്ന എല്ലാ സംഗതികളിലും പ്രൈം പരിശോധന നടത്തുകയും ആ വകക്കു ആവശ്യമുള്ള സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിന്നു വെണ്ടുന്നവസ്ഥകൾ എടുപ്പടുത്തി ഡർബാർ ഫിസിയറൻ താഴെ ഒട്ടു കീഴ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ ചട്ടംകെട്ടുന്നതെന്നു ഡർബാർ ഫിസിയറൻ ഏഴതി അയച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ വിവരം മൊരക്കാട്ടിൽ അറിവാൻതക്കതാകുന്നു."

ഉത്തരവ്.

എല്ലാ ക്രിമിനൽ കോടതികളും അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതിലേക്കായി ഏഴതി അയച്ചിരിക്കുന്നു.

ഉത്തരവുപ്രകാരം,

പി. സി. വള്ളിനായകംപിള്ള,

മൊരക്കാട്ട് രജിസ്ട്രാർ.

Civil Circular No. 10 of 1078.

Proceedings of the High Court of Travancore dated 13th Makaram 1078.

All applications for enrolment as Vakils of the High Court shall be made to the High Court direct in person accompanied by the necessary certificates. No notice will be taken of applications made in contravention of this rule.

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,
Registrar.

൧൦൭൮൧ാം നമ്പർ വക സിവിൽ സർട്ടുലർ നമ്പർ ൧൦.

തിരുവിതാംകൂർ മൊരക്കാട്ടിൽ നിന്നും ൧൦൭൮൧ാം നമ്പർ മകരമാസം ൧൦൭൮-ഉണ്ടായ പ്രൊസിഡിംഗസ്.

മൊരക്കാട്ടിൽ വക്കീലന്മാരായി നിയമിക്കണമെന്നുള്ള എല്ലാ അപേക്ഷകളും ചട്ടപ്രകാരം ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ സമിതം അപേക്ഷകർക്ക് തന്നെ മൊരക്കാട്ട് ത്വരിത ഹാജരായി നോട്ടീസ് കൊടുക്കേണ്ടതും ൧൦൭ നിയമനന്തരം വിപരീതമായി കൊടുക്കുന്നവരുടെ അപേക്ഷകളെയും ഗൗനിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

ഉത്തരവുപ്രകാരം

പി. സി. വള്ളിനായകംപിള്ള,

രജിസ്ട്രാർ.

Civil Circular No. 11. of 1078.

Proceedings of the High Court of Travancore dated 16th Makarom 1078.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, para 3 of the Rules for the destruction of old and useless judicial records dated the ^{1st July 1882} 17th Karkidakam 1077 is amended as follows:—

"Exhibits filed by the parties to a suit or proceeding may also be destroyed with the other records of that suit or proceeding except title deeds of landed property which should be preserved for twelve years from the date of final disposal. Application should, therefore, be made within the period for the return of any document which the parties may wish to receive back."

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,

Registrar.

പ്രമാണപത്രം സിവിൽ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് നമ്പർ ൧൧.

തിരുവിതാംകൂർ ഹൈക്കോർട്ടിൽ നിന്നും ൧൦൭൮൧൦൭൮ മേയ് ൧൯൦൨
ഉണ്ടായ പ്രൊസിഡിംഗ്.

ജഡ്ജമാന്ത്രിയുടെ ഉപയോഗത്തിലുള്ള പഴയ റിക്കോർഡുകളെ നശിപ്പിക്കുന്ന വകയ്ക്ക് പ്രൊസിഡിംഗ് നമ്പർ ൧൧-ൽ ൧൦൭൮൧൦൭൮ മേയ് ൧൯൦൨-ൽ ഉണ്ടായ റൂൾസിനു അനുസരിച്ച് വകയിൽ കയ്യെടുക്കുന്ന വിവരത്തിൽ ഒരു പ്രകാരത്തിലായിരിക്കുന്നു.

"ഒരു വ്യവഹാരത്തിലെയോ പ്രൊസിഡിംഗ്സിലെയോ കക്ഷികൾ ഹയ്ക്കോർട്ടിലെ പ്രമാണങ്ങളിൽ സമാവേശപ്പെട്ട് പ്രമാണങ്ങളെ അവസാനിപ്പിച്ചു കൊടുക്കുന്ന ഒരു പ്രകാരത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ച വകയ്ക്കുള്ള പ്രമാണങ്ങളെ പ്രമാണങ്ങളെ ആ വ്യവഹാരത്തിലെയോ പ്രൊസിഡിംഗ്സിലെയോ മറ്റു റിക്കോർഡുകളെ നശിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു. അതിനാൽ കക്ഷികൾക്ക് തിരിയെ വാങ്ങുന്നവകയ്ക്കുള്ള എല്ലാ പ്രമാണങ്ങളെയും കാലാവധിക്കു ഹയ്ക്കോർട്ടിലെ വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതാണ്.

ഉത്തരവിൻപ്രകാരം

പി. സി. വള്ളിനായകമ്പള്ളി

റജിസ്ട്രാർ

Criminal Circular No. 10 of 1078.

Proceedings of the High Court of Travancore dated 3rd Thye 1078.

Rule 90 of the Central Jail Rules, the adoption of which in respect of the District and sub-jails has been sanctioned by this Court in Criminal Circular No. 6 of 1077, provides for the day of the sentence and the day of the release being considered as days of imprisonment. The prisoners in the District and sub-jails should, therefore, be released only after the working hours on the day of the expiry of the sentence and at such a time as will enable them to reach their houses or find lodging before night and not in the morning at 7 A. M. Rule 308 of the Central Jail Rules sanctions the release of prisoners "as soon as possible after the morning meal," but the circumstances of that jail and those of the District and sub-jails are somewhat different and the release of short term prisoners who form the bulk of persons confined in the latter without exacting any work from them on the last day of their imprisonment does not seem expedient.

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,

Registrar.

NOTICE.

The following articles will be sold by public auction at the General Medical Stores, Trivandrum, on Saturday the ^{25th March 1903}
~~16th February 1903~~ at 8 A. M.

Empty bottles, jars, tins, drums, condemned surgical instruments &c.

Terms—Cash.

Durbar Physician's Office,
Trivandrum,
5th March 1903.

H. THOMSON,
Major I. M. S.,
Durban Physician.

စံကာဒ်နီဇွန်

ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത് ആനന്ദനാൽ ൧൦൭൮ മാണ്ടു മുമ്പുതന്നെ
 ശ്രീമദ്വേദം വിവരം കാലത്തു എട്ടു തരത്തിൽ ചുറ്റൽ ചെയ്തതായി കാണാം. ഇതിൽ
 ചിലയിടം സമാനതയോടെ കാണുന്നില്ലെങ്കിൽ പലപ്പോഴായി വിശദീകരിക്കാം.

ഒഴിഞ്ഞു തെളിക്കുക

ഭരണനി. ൧൦

.. தமிழக அரசின்

“വീക്ഷകൻ

അനുകരണം വന്ന ശബ്ദപ്രയോഗ ആയുധങ്ങൾ മുദ്രാലയങ്ങൾ

ഡർബാർ ഫിസിയുസ്സ് സെഷൻസ്
 തിരുവനന്തപുരം
 ഫെബ്രുവരി മാർച്ച് മാസം ൧൯൭൭

എച്ച്. താംസൺ,
ജെ.ജി. ഐ. എസ്,
ഡർബാർ ഫിസിഷ്യൻ



തിരുവിതാംകൂടു നിയമനിർമ്മാണ സഭയിലെ നടപടി.

ഈ സഭയുടെ ഒരു യോഗം ഹർഷന. ഫിബ്രുവരിമാസം ൨൮-ആം ൧൦ വ്യാമാഴ്ച
ചരമാസം ൧൭-ാം ശനിയാഴ്ച അവസാനം ൩ മണി: ൧൦ പത്തനംകുളത്തിൽ ദിവാൻ
കളെത്തി ചെയ്യുന്ന മുറിയ്ക്കൽ കൂടി.

വാങ്ങൽ:-

൧. രാ. രാ. ദിവാൻ വെള്ളൂർ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിനായർ അവർകൾ സി. ഐ. ഇ.
എഫ്. എ. യു. ദിവാൻ പ്രസിഡന്റായിരുന്നു.
൨. രാ. രാ. ടി. കുഞ്ഞുരാമൻനായർ അവർകൾ
൩. രാ. രാ. ടി. നാഗമ്മയ്യ അവർകൾ ബി. എ. എഫ്. ആർ. എഫ്. എസ്.
൪. രാ. രാ. ടി. രാജരാജനായർ അവർകൾ ബി. എ.
മിസ്റ്റർ എഫ്. എസ്. ഫെർഗൂസൻ
മിസ്റ്റർ കെ. കെ. കുറുപ്പിട്ട ബി. സി. ഇ.
൫. രാ. രാ. കെ. പി. പരമനാഭമെന്നോൻ അവർകൾ ബി. എ. ബി. എൽ. എ.
ആർ. എ. എസ്.

അങ്ങ പരയുന്ന ഫണ്ടുകൾ സഭയിലെക്കു റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യപ്പെട്ടു

നമ്പർ	ആരയച്ചു എന്ന	വിഷയം
൧	അകവൂർ നമ്പൂരിപ്പാട്	ഫിനാൻസ് മെമ്പർമാർ
൨	അകവൂർ നമ്പൂരിപ്പാട്	ടി
൩	മുരിയത്തു മലമെൽ ദാമോദരൻ നമ്പൂരിയ്യം വെറെ രാ. പെരു.	ടി
൪	അമ്പലപ്പുഴ അയ്യപ്പൻ ഹൈന്ദവം വെറെ എ. പെരു.	ടി
൫	ചാലക്കുളം വെറെ സാം ഉത്തമ ശങ്കരൻ അയ്യപ്പൻ ഭട്ട തിരിയ്യം വെറെ ര.ടി പെരു.	ടി
൬	കൊട്ടയത്തു കൃഷ്ണൻ കുഞ്ഞുകൃഷ്ണൻ വെറെ നൂപെരു.	ടി

കരാർ ലംഘന നേരിട്ടവർക്കു ദണ്ഡുവെട്ടുന്നതിന്നു ബില്ല.

മിസ്റ്റർ രാജരാജനായർ:-

കാഴ്ച വിവരണപട്ടികയിൽ ഒന്നാമത്തെ കാഴ്ച എന്റെ വകയായി നില്ക്കുന്ന കരാർ
ലംഘന ഓർഡറുകൾക്കു ദണ്ഡുവെട്ടുന്നതിന്നു ബില്ലിനെ പ്രായോഗിക്കുക. ഞാൻ
ബില്ലിനെ തയ്യാറാക്കിപ്പോട്ടു; എന്നാൽ അതു വഴിക്കുവരിച്ചായി അയക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല. അതിനെ
പ്രായോഗിക്കാൻ എനിക്ക് സാധിക്കണമെന്നിൽ ഞാൻ ചട്ടമന്ത്ര മുഖേന ദണ്ഡുവെട്ടുന്നതിന്നു
മറ്റാരുടെയും സാക്ഷാത്കാരിയായി വെറെ ബിൽ വെറെ ബിൽ നിർമ്മാണത്തിന്നു
അതിൽ ഉള്ളതുകൊണ്ടു മറ്റാരുടെയും ബിൽ നടപ്പാക്കുന്നതുവരെ അതിനെക്കുറിച്ചു നോക്കുവാൻ
അതിൽ ഉള്ളതുകൊണ്ടു മറ്റാരുടെയും ബിൽ നടപ്പാക്കുന്നതുവരെ അതിനെക്കുറിച്ചു നോക്കുവാൻ

നന്നെ എന്നിങ്ങനെയാണു്. അല്ലെങ്കിൽ, ഇതിലും ഉപരിയായുള്ള ഒരുയിൽ നൂക്ക അതിനും ഒരുദശാതികം ചെക്കുണ്ടാവാം. അതുകൊണ്ടു് എന്നിങ്ങനെ പ്രയോഗിക്കാൻ അനുചാരി. സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള ബില്ലിനെ പ്രയോഗിക്കുന്ന ക്ഷയത്തെ സംബന്ധിച്ച അനുവാദത്തെ കൂടി ഇന്നിപ്പോൾ സമയത്തേക്കു് നിശ്ചയിക്കേണ്ടതാണെന്നു് ഇദ്ദേഹിങ്ങനാ.

അതുകൂല പ്രതികൂല ഭാഗം നോക്കി സമരീക്ഷപ്പെട്ടു.

അച്ചടി ബിൽ.

മിസ്റ്റർ രാജാരാമയർ:— അച്ചടി ബില്ലിനെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രശ്നം കമ്മറ്റിയുടെ റിപ്പോർട്ടിനെ അനുസരിച്ചു് എടുക്കണമെന്നു് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.

മിസ്റ്റർ നാഗമ്മയ്യ അനുകൂലമായി പറഞ്ഞു.
അനുമതിക്കപ്പെട്ടു.

നം. ൫൦, ൭൦, വകുപ്പുകൾ.

മിസ്റ്റർ കത്തുരാമൻ നായർ:— ൭൦ വകുപ്പുകളിൽ അടങ്ങിയ സാക്ഷ്യവിവരത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ താഴെ പറയുന്നതിനെ ചെക്കുണ്ടെന്നു് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. 'അങ്ങനെയുള്ള അച്ചക്കടം സ്ഥാപിച്ചിരിക്കാവുന്ന സ്ഥലത്തിന്റെ വാങ്ങൽ മാത്രം കൂട്ടിയായും ഉള്ള വിവരണം ഒടുവിൽ ഒഴിഞ്ഞു കിട്ടുന്ന സാക്ഷ്യം ചെക്കുണ്ടാകുന്നതു്."

൭൦ ഒരുദശാതി സമയം വ്യക്തവും. ഇതിന്റെ ഉദ്ദേശം ഒരു അച്ചക്കടം സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള സ്ഥലത്തിന്റെ സൂക്ഷ്മമായ വിവരണം അറിയുന്നതു് ആകുന്നു.

മിസ്റ്റർ രാജാരാമയർ അനുകൂലമായി പറഞ്ഞു.
അനുമതിക്കപ്പെട്ടു.

നം ൭൦ വകുപ്പുകൾ.

മിസ്റ്റർ കത്തുരാമൻ നായർ:— രണ്ടാം വരിയിൽ 'ഒരു അസലുകുട്ടിയെ' എന്നതിനു പകരം "അസലുകുട്ടി" എന്നു ചെക്കുണ്ടെന്നും, രണ്ടാം വാഗ്വാത്തിൽ 'മറ്റൊരു' എന്നതിനു പകരം "മറ്റൊന്നിന്നു" എന്നു ചെക്കുണ്ടെന്നും ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ആദ്യ വ്യവചാരത്തിന്നു് എത്ര ഡിസ്കൂട്ടു കൊട്ടിയാൽ അധികാരത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടതൊ ആ ഡിസ്കൂട്ടു കൊട്ടിലെ റിക്കാപുക്കളിൽ ചെത്തും മൂന്നാമത്തേതിന്നു് എന്നു ചെക്കുണ്ടെന്നും ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. അസലുകുട്ടെ പരിശോധിക്കുന്നതിന്നും അവയുടെ പക്ഷേപ്തി കിട്ടുന്നതിന്നും കക്ഷികൾക്കു് സൗകര്യം മൂന്നായിരിക്കുന്നതിനായി അവയിൽ ഒന്നിനെ ഡിസ്കൂട്ടു കൊട്ടിൽ വച്ചിരിക്കുന്നതു് ബ്രിട്ടീഷ് ഇന്ത്യയിൽ നടപ്പുള്ളതാകുന്നു. ആ വ്യവസ്ഥ ഇവിടെയും മൂന്നായിരിക്കുന്നതു് സൗകര്യമായിരിക്കുമെന്നു് എന്നിങ്ങനെയാണു്. ഭാരതീയരോടും ൭൦ ഒരുദശാതി വെക്കുന്നതെന്നു് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.

മിസ്റ്റർ രാജാരാമയർ അനുകൂലമായി പറഞ്ഞു.
അനുമതിക്കപ്പെട്ടു.

മിസ്റ്റർ രാജാരാമയർ:— ഇപ്പോൾ അനുമതിക്കപ്പെട്ട ഒരുദശാതിയനുപ്രായമായി ൨, ൫, ൭ എന്നിവകളിൽ "ഇന്ത്യയിൽ" എന്നുള്ളതിനു പകരം "മൂന്നായിട്ടു്" എന്നു ചെക്കുണ്ടെന്നു് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.

മിസ്റ്റർ നാഗമ്മയ്യ അനുകൂലമായി പറഞ്ഞു.
അനുമതിക്കപ്പെട്ടു.

നം ൭൦ വകുപ്പുകൾ.

മിസ്റ്റർ കത്തുരാമൻ നായർ:— ഈ വാഗ്വാതിന്റെ ആദ്യഭാഗത്തെ താഴെ പറയുന്നതു് ചൊല്ലെ മാറ്റി എടുക്കണമെന്നു് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.

ഈ രേഖകൾക്കു് നടപ്പായതിന്റെ ശേഷം തിരുവിതാംകൂട്ടു് സംസ്ഥാനത്തു് മറ്റു ചുറ്റും നടപ്പാക്കുന്ന ചെക്കു പുസ്തകത്തിന്റെയും അച്ചടിച്ചു പുസ്തകമായ ഒരു പ്രതി, അതിന്റെ ഏതായും നല്ല പ്രതികൾ പുതിയതായും ചായമിടുകയും ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന വിധത്തിൽ മേന്ന പുതിയതായും ചായമിടുകയും ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവയും ആ പുസ്തകത്തെക്കുറിച്ചു് ചെക്കുണ്ടായും ആയ ഏറ്റവും പടങ്ങാൻ, അച്ചടിച്ചു സാധനങ്ങൾ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റു കോത്തിയ സാധനങ്ങൾ ഇവയോടുകൂടി (പുസ്തകം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിട്ടു്) അതിനെ അച്ചടിച്ചവന്നും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയവന്നും തമ്മിൽ എത്രതന്നെ ഉടമ്പടിയുണ്ടായിരുന്നാലും, ദിവാനു് അതുകൊണ്ടു് അപ്പീലിന്റെ ഗസറ്റിൽ പരസ്യംകൂടാ അനുചാരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തും ഉദ്യോഗസ്ഥ

൧൩. യും ഗവൺമെന്റിനു യാതൊരു ചിലവും കൂടാതെ അങ്ങനെയുള്ള ഒരു പുസ്തകവും അ
 ഉല്പാദനത്തിൽനിന്നു വെട്ടിച്ചിലിനുണ്ടാകുന്ന വിലാസം കുടിഞ്ഞു തു മറക്കുകയാണെന്നും അ
 ത്തിടയിലും അങ്ങനെ എല്ലാകൊണ്ടും പുസ്തകപ്രതി വൈമാഗ്ഗ് വെച്ചുപെട്ടിട്ടും ഏല്പി
 പെട്ടിട്ടും ആ പുസ്തകത്തിൽ എന്തും നഷ്ടമുണ്ടായാൽ അത് കർമ്മസ്ഥിതി അല്ലെങ്കിൽ
 തു കർമ്മസ്ഥിതി അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ

മിസ്റ്റർ പത്മനാഭമുഖനാണ് അനുകൂലമായി പറഞ്ഞത്.

എഴുത്തുകാരനായും പ്രസിദ്ധനായും

மிகுந்த கவனத்தோடு கருத்துப்போட்டி நடந்தது.

[illegible]

പ്രാഥമിക ആലോചനയിലിരിക്കുന്ന ബില്ലിലെ ഖണ്ഡം പരിഷ്കാരമെങ്കിൽ പതിയെ തിരികെപ്പോൾ തന്നെ രണ്ടു രൂപാ വരി അടയ്ക്കുമ്പോൾ ഓരോക്കു പക്ഷപ്രവർത്തകർ സിദ്ധിക്കുന്നതിനെ സാധ്യമാക്കുന്നു. ഒരു രെജിസ്റ്ററിൽനിന്നു മറ്റൊരിടത്തേക്കു മാറ്റിപ്പോയിക്കൊണ്ടുള്ള അഭിപ്രായം കഴിഞ്ഞു പുതിയായി പരിചരിക്കേണ്ടതിനാലാണ്; എത്രകൊണ്ടെന്നാൽ ക്ലർക്കിന്റെ ഉദാസീനതകൊണ്ടോ ഉപേക്ഷിക്കപ്പെടാമെന്നോ രെജിസ്റ്റർ കൃത്യമല്ലാത്തതായിപ്പോകുന്നതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള കാര്യകൾ കഴിപ്പിച്ചു ഉണ്ടാകുന്നതിനെ, രെജിസ്റ്ററിൽ പതിയെ നടക്കുകയോ ഉണ്ടാകാതെ മുഖ്യമായ രേഖകൾ സിദ്ധിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ വിശദമായിട്ടും തദ്ദേശത്തു ആവശ്യമാകുന്നു.

പിന്നെയും കര വാടം നടന്നതിന്റെശേഷം ഓരോരുത്തർക്കു കൈപ്പട്ട്.

൨൫-ാം വകുപ്പ്.

മിസ്റ്റർ കൗതുകമന്ത്രിയർ:— ഇതിൽ ആദ്യമായി "ഈ ഗേറ്റുവെയർ നടപ്പാക്കുന്നതിന് യതിയിൽ" എന്ന വാക്കുകളും രണ്ടാം വരിയിൽ "അല്ലെങ്കിൽ" എന്നതിനു മുമ്പിൽ "മെല്ലെത്തീയതിയിൽ" എന്ന വാക്കുകളും ൫-ാം വരിയിൽ "പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നവർ" എന്നതു കഴിഞ്ഞിട്ട് "ആ തീയതിമുതൽ മൂന്നു മാസത്തിനകം" എന്ന വാക്കുകളും ചേർക്കണമെന്നു ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ഈ വകുപ്പ്, ഈ ഗേറ്റുവെയർ നടപ്പാക്കുന്നതിന് യതിയിൽ ഉള്ളവയായ അച്ചക്കുടങ്ങളെയും വർത്തമാന പത്രങ്ങളെയും സംബന്ധിക്കുന്നു; അവയെപ്പറ്റി ഈ ഗേറ്റുവെയർ അനുസരിച്ചുള്ള സാക്ഷ്യലിഖിതം ഉണ്ടാക്കണമെന്നു ഇത്ര കാലത്തിനകം എന്നു കണ്ടെടുത്തെന്നു ആവശ്യമാകുന്നു. ഈ വകുപ്പിൽ സാക്ഷ്യലിഖിതങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിൽ വിട്ടു കാണിക്കുന്ന സംഗതികളിൽ ഒരു ശിക്ഷാ പ്രവസ്ഥപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു ഇത്ര അധികം ആവശ്യമായിരിക്കുന്നു. ഒരു മൂന്നുമാസത്തെ കാലം മതിയാകുമെന്നു എന്നിരിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ കരുവിള അനുകൂലമായി പറഞ്ഞു.

അനുമതിക്കുപെട്ടു

ഈ ദൃഷ്ടിയിൽ, മിസ്റ്റർ പത്മനാഭമെന്നൊരു മറ്റൊരു വിരുദ്ധരോ, അസൂയയോ, അതിഹാസ്യമോ ആയ വാർത്തകൾ പത്രങ്ങളെയും പുസ്തകങ്ങളെയും അഞ്ചുപതി അയക്കുന്നതിനെ തടയുന്നതായ ബില്ലിലെ ൩-ാം വകുപ്പിൽ ഒരു ഭേദഗതി വരുത്തുന്നതിലേക്കു അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതിനു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ അനുവാദം കിട്ടണമെന്നപക്ഷമായിട്ടു. തന്നിരിക്കുകയായിട്ടു വിശദീകരിക്കുന്നതിനു മുമ്പിലത്തെ ശരിയായ കിട്ടിയുള്ള എന്നും അതുകൊണ്ടു തന്നെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടപ്പോൾ അറിവുകൊടുക്കുന്നതിനു സമയമുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നും അങ്ങനെയൊന്നും ഓരോ യോഗത്തിലും നടത്തേണ്ട കാര്യമല്ലെന്നു ചിലർ വിവരണമായിട്ടു മുമ്പെ ഒരു മെമ്പർക്കു അറിവു കിട്ടുന്നതിലേക്കു മൂന്നു ദിവസത്തെ കാലത്തിനു മുമ്പെ അറിവു കിട്ടിയുള്ള എന്നു ചട്ടങ്ങളിലെ ൭-ാം വകുപ്പിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതിലേക്കു പ്രസിഡന്റ് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. ആലോചന ചെയ്തിട്ടു. അതുകൊണ്ടു മാസങ്ങൾക്കു മുമ്പെ അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നതിനു നിയമിച്ച കൂടുതൽ സമയം സഭയിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ബില്ലുകളെ സംബന്ധിച്ച പെപ്പർകൾ അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. അയച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടു, അഭ്യർത്ഥിക്കുന്ന പ്രയോഗിക്കണമെന്നു അറിയിച്ച ഒരു ശിക്ഷാ പ്രവസ്ഥപ്പെടുത്തുന്നതിനു ധാരാളം സമയമുണ്ടായിരുന്നു എന്നും ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ആലോചന എല്ലാം സാമാന്യരായ രീതിയിലേയും സഭ കാര്യവിവരണപ്പെടുത്തിയതിൽ ഉള്ള അടുത്ത വിഷയത്തിൽ പ്രവേശിക്കാൻ സന്നദ്ധമായിരിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ, വകുപ്പിന്റെ സിദ്ധാന്തത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഒരു അഭിപ്രായത്തെ പ്രസ്താവിക്കുന്നതു മറ്റുള്ള മെമ്പർമാർക്കു ഗ്രന്ഥമായിരിക്കില്ലെന്നും പ്രസ്താവിക്കുകയും ചെയ്യും.

അതുകൊണ്ടു ആ അഭിപ്രായം നിരസിക്കപ്പെട്ടു

മിസ്റ്റർ രാജരാജവർ:— ഇപ്പോൾ ഭേദപ്പെടുത്തിയ പ്രകാരമുള്ള ബില്ലിനെ ഇന്നിപ്പോൾ വിവരണ വാങ്ങിപ്പോകുന്നു. ആ വിവരണത്തുപ്രകാരം നോട്ടീസ് കൊടുക്കുകയാണെന്നും ഏതെങ്കിലും പ്രതികരണങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമെന്നും അറിയിക്കപ്പെട്ടു.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ പ്രതികരണങ്ങൾ നോക്കി സമ്മതിക്കപ്പെട്ടു.

ഹിന്ദു മത സ്വതന്ത്ര ബിൽ.

മൈക്കിൾ വർഗ്ഗം മിസ്റ്റർ കെ. കൃഷ്ണൻ പണ്ടായ ബി. എ. വി. ഫുൽ. പ്രശ്നം കമ്മിറ്റി ട്രൈബ്യൂണൽ പ്രകാരമുള്ള ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ച സഭയ്ക്കു തെറ്റ് എങ്കിൽ അയച്ചിരിക്കുന്നവരും വടക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിലെ ചില ദൈവസംസ്ഥാനങ്ങളിലെ ഉത്തരവാദികൾ. ആയ ശക്തിയുടെ അടിസ്ഥാനം ഭൂമിയിൽ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ഭാഗത്തിൽ സംസ്ഥാനത്തിൽ ലക്ഷം സഭയോടു അനുബന്ധത്തിന് അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്, അനുവാദം കൊടുക്കപ്പെട്ട ഹർജിയെ അന്വേഷിച്ചു മിസ്റ്റർ കൃഷ്ണൻ പണ്ടായ സഭയുടെ ഉപേക്ഷ കരണ പ്രകാരമുള്ള പ്രസ്ഥാനം ഹർജിയിൽ പ്രസ്തുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഓരോ വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി വാദിക്കുകയും ചെയ്യും. ആ ഹർജിയുടെ ക്രമീകരണം മുമ്പിൽനിന്നു വെക്കുമ്പോൾ മെമ്പർമാർക്ക് വാദിക്കുവാൻ അയക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പ്രസ്ഥാനം അനുബന്ധിച്ചപ്പോൾ, സഭ ഹർജിയിൽ പ്രസ്തുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി പരസ്പരം ചർച്ച ചെയ്യുന്നതാണ് വാദനം ചെയ്യുകയും അതുകൊണ്ട് ചെയ്യുകയും ചെയ്യും.

അപ്പോൾ സമയം വൈകുന്നേരം അഞ്ചുമണി ൪൦ മിനിറ്റായതിനാലും ഈ ബില്ലിൽ അനേകം സംഗതികളെപ്പറ്റി ആലോചിക്കേണ്ടിയിരുന്നതിനാലും ബില്ലിന്റെ പൂർണ്ണമായ ചർച്ചയെ അടുത്ത യോഗത്തിലേക്കു നീക്കിവെക്കാൻ സഭ നിശ്ചയിച്ചു.

ഇക്കാര്യങ്ങളെയും അടുത്തുള്ളയും സംബന്ധിച്ച ബിൽ.

മിസ്റ്റർ അജാധാരാധ്യക്ഷൻ:— ഇക്കാര്യങ്ങളെയും അടുത്തുള്ളയും സംബന്ധിച്ച ബില്ലിനെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രശ്നം കമ്മിറ്റിയുടെ റിപ്പോർട്ടിനെ അനുസരിച്ച് അടുത്തുള്ള പ്രശ്നം കമ്മിറ്റിയുടെ മെമ്പർമാരിൽ ഒരാളായ മിസ്റ്റർ ഡബ്ല്യു. റിപ്പോർട്ടിൽ പ്പെട്ടിട്ടുള്ള; എന്നും കമ്മിറ്റി ചെയ്തിട്ടുള്ള ദൈവസംസ്ഥാനങ്ങളിൽ അനുബന്ധിച്ചപ്പോൾ, സഭ ഹർജിയിൽ പ്രസ്തുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി പരസ്പരം ചർച്ച ചെയ്യുന്നതാണ് വാദനം ചെയ്യുകയും അതുകൊണ്ട് ചെയ്യുകയും ചെയ്യും.

അനുകൂല പ്രതികൂല ഭാവങ്ങൾ നോക്കി സമ്മതിക്കപ്പെട്ടു.

പ്രാണി ഹിംസാ നിരോധനത്തിനുള്ള ബിൽ.

മിസ്റ്റർ ഫർഗൂസൻ:— ഷാൻ പ്രാണിഹിംസാ നിരോധനത്തിനുള്ള ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ച പ്രശ്നം കമ്മിറ്റിയുടെ റിപ്പോർട്ടിനെ അനുസരിച്ച് അടുത്തുള്ള പ്രശ്നം കമ്മിറ്റിയുടെ മെമ്പർമാരിൽ ഒരാളായ മിസ്റ്റർ ഡബ്ല്യു. റിപ്പോർട്ടിൽ പ്പെട്ടിട്ടുള്ള; എന്നും കമ്മിറ്റി ചെയ്തിട്ടുള്ള ദൈവസംസ്ഥാനങ്ങളിൽ അനുബന്ധിച്ചപ്പോൾ, സഭ ഹർജിയിൽ പ്രസ്തുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി പരസ്പരം ചർച്ച ചെയ്യുന്നതാണ് വാദനം ചെയ്യുകയും അതുകൊണ്ട് ചെയ്യുകയും ചെയ്യും.

അനുകൂല പ്രതികൂല ഭാവങ്ങൾ നോക്കി സമ്മതിക്കപ്പെട്ടു.

സഭ വൈകുന്നേരം ൫ അടിച്ചു ൪൫ മിനിറ്റായപ്പോൾ പിരിഞ്ഞു.

കെ. കൃഷ്ണൻ സാമിത്തർ,
പ്രസിഡന്റ്.



The following Report of the Select Committee on the Bill to provide for the Prevention of Cruelty to Animals, together with the Bill as amended by them, is published for general information.

We, the members of the Select Committee to which the draft bill entitled "A Regulation to provide for the Prevention of Cruelty to Animals" was referred, have carefully examined its provisions and have now the honor to submit the following report.

We have added the word "further" before the word "provision" in line 2 of the preamble. There is already a provision on this subject in the Police Regulation; hence the word "further" seems appropriate.

Section 1. For the words "any town, suburb, district or other local area" in clause 2 we have substituted the words "such local area as he thinks fit," as being less cumbersome and more comprehensive.

We have omitted clause 3. The only regulation affecting the question is clause 2 Act 23 of the Police Regulation which will have to be retained. There is no other enactment in force the operation of which will have to be stopped by notification in the Gazette; the clause therefore is unnecessary.

Section 3. We have inserted the words "overdrives" between the words "overhauls" and "or" in clause (c). This is necessary as the prevention of cruelty of this kind is not otherwise provided for.

In clause (c), we have omitted the words "or any dead animal which he has reason to believe to have been killed in an

unnecessarily cruel manner." We think that these words, if retained, might cause hardship.

We have reduced the punishments throughout as we consider the circumstances of the State require such reduction. In the last line but three, therefore, we have substituted "fifty" for "one hundred" and in the last line but one "one" for "three."

Section 4. We have substituted "fifty" for "one hundred" and "one" for "three."

Section 5. "One" for "two" and "three" for "six."

Section 6. "Fifty" for "one hundred."

In clause (6), we have omitted the words "but the owner shall not be liable to make any payment in excess of the proceeds of the sale." The retention of these words would facilitate fraud and we think that the owner of an animal sent for treatment under the orders of a Magistrate should be compelled to pay all the costs of such treatment even though the proceeds of the sale of the animal do not cover them.

Section 12. We have omitted the words "town, suburb, district or other" for the same reason we have omitted them in section 1.

T. KUNHIRAMAN NAIR.
K. P. PADMANABHA MENON.
H. S. FERGUSON.

A Regulation to provide for the Prevention of Cruelty to Animals.

(As amended by the Select Committee.)

Whereas it is expedient to make further provision for the prevention of cruelty to animals; It is hereby enacted as follows:—

1. (1) This Regulation may be called
Title, extent and commencement, and supersession of other enactments.
 "The Prevention of Cruelty to Animals Regulation."

(2) This section extends to the whole of Travancore; and Our Dewan with Our sanction may, by notification in the Gazette, extend on and from a date to be specified in the notification, the whole or any part of the rest of this Regulation to such local area as he thinks fit.

(3) Our Dewan with Our sanction may, by notification in the Gazette, cancel or vary any notification issued under sub-section (2) of this section.

2. In this Regulation, unless there is something repugnant in the subject or context,—
Definitions.

(1) "Animal" means any domestic or captured animal; and

(2) "Street" includes any way, road, lane, square, court, alley, passage or open space, whether a thoroughfare or not, to which the public have access.

3. If any person in any street or in any other place, whether open or closed, to which the public have access, or within sight of any person in any street or in such other place,—
Punalty for cruelty to animals in public places and for sale in such places of animals killed with unnecessary cruelty.

(a) cruelly and unnecessarily heats, overloads, overdrives or otherwise ill-treats any animal, or,

(b) hinds or carries any animal in such a manner or position as to subject the animal to unnecessary pain or suffering, or,

(c) offers, exposes, or has in his possession for sale any live animal which is suffering pain by reason of mutilation, starvation or other ill-treatment,

he shall be punished with fine which

may extend to fifty rupees, or with imprisonment for a term which may extend to one month, or with both.

4. If any person incites any animal to fight or baits any animal or aids and abets any one in so doing, he shall be punished with fine which may extend to fifty rupees, or with imprisonment for a term which may extend to one month, or with both.
Punalty for baiting animals or inciting them to fight.

5. If any person kills any animal in an unnecessarily cruel manner, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to three months, or with both.
Punalty for killing animals with unnecessary cruelty anywhere.

6. (1) If any person employs in any work or labour any animal which by reason of any disease, infirmity, wound, sore or other causes is unfit to be so employed, or permits any such unfit animal in his possession or under his control to be so employed, he shall be punished with fine which may extend to fifty rupees.
Punalty for employing anywhere animals unfit for labour.

(2) Our Dewan with Our sanction may, by notification in the Gazette, appoint places to be infirmaries for the treatment and cure of animals in respect of which offences against sub-section (1) of this section have been committed.

(3) The Magistrate before whom a prosecution for such an offence has been instituted may direct that the animal in respect of which the offence is alleged or proved to have been committed shall be sent for treatment and cure to an infirmary and be there detained until it is, in his opinion or in the opinion of some other Magistrate, again fit for work or labour on which it has been ordinarily employed.

(4) The cost of the treatment, feeding and watering of the animal in the infirmary shall be payable by the owner of the animal according to such scale of rates as Our Dewan with Our sanction may, from time to time, prescribe.

(5) If the owner refuses or neglects to pay such cost and to remove the

animal within such time as a Magistrate may prescribe, the Magistrate may direct that the animal be sold and that the proceeds of the sale be applied to the payment of such cost.

(6) The surplus, if any, of the proceeds of the sale shall, on application made by the owner within two months after the date of the sale, be paid to him.

7. If any person wilfully permits any animal of which he is the owner to go at large in any street while the animal is affected with contagious or infectious disease, or without reasonable excuse permits any diseased or disabled animal of which he is the owner to die in any street, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees.

S. (1) If any District Magistrate, Magistrate of the First Class, Superintendent of Police or Assistant Superintendent of Police, upon information in writing and after such enquiry as he thinks necessary, has reason to believe that an offence against section 4, section 5 or section 6 is being or is about to be committed in any place, he may either himself enter and search, or by his warrant authorise, any Police-officer above the rank of a constable to enter and search the place.

Penalty for permitting diseased animals to go at large or to die in public places.

Search warrants.

(2) The provisions of the Code of Criminal Procedure relating to searches under that Code shall, so far as those provisions can be made applicable, apply to a search under sub-section (1) of this section.

9. A prosecution for an offence against this Regulation shall not be instituted after the expiration of three months from the date of the commission of the offence.

10. When any District Magistrate, Magistrate of the First Class, Superintendent of Police or Assistant Superintendent of Police has reason to believe that an offence against this Regulation has been committed in respect of any animal, he may direct the immediate destruction of the animal if in his opinion its sufferings are such as to render such a direction proper.

11. Nothing in this Regulation shall render it an offence to kill any animal in a manner required by the religion or religious rites and usages of any race, sect, tribe or class.

12. Notwithstanding anything in section 1, sections 9, 10 and 11 shall extend to every local area in which any section of this Regulation constituting an offence is for the time being in force.

Regulation V of 1907 as amended by Regulations II and III of 1971.

Limitation for prosecutions.

Destruction of living animals.

Saving with respect to religious rites and usages.

Provision supplementing section 1 with respect to extent of Regulation.



Vol. VII.

Educational Department.

No. 10.

TABLE OF CONTENTS.

	Page.
Notice regarding applications for certificates of success in the Vernacular Higher and Travancore Middle School Examinations	89
Lecture Committee Notice	95
Notice inviting chairwants to monies kept in deposit in the Office of the Inspector of Schools, Middle Range	93
List of approved text books for use in English Schools	96

NOTICE.

It is hereby notified that the successful candidates in the Vernacular Higher and Travancore Middle School Examinations held in December 1902 who wish to obtain their certificates should apply within 45 days from date to the Superintendent of Service Examinations, Trivandrum, with their admission tickets and other particulars of identity.

Enzur Cutcherry,
Trivandrum,
17th February 1903.

For the Dewan,
P. AIYAPPAN PILLAI,
Secretary to the Dewan,
Educational Department.

പരസ്യം

മരമറ. സ്കൂളുകളിലെ പരീക്ഷയിൽ വിജയിച്ചവർക്ക് സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ നൽകുന്നതിനായി അവർക്ക് തങ്ങളുടെ പരീക്ഷാ പാസ്പോർട്ടുകൾ സമർപ്പിക്കേണ്ടതും അവർക്ക് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ഒരു മാസത്തിനകം (ഏപ്രിൽ ൧൦-നാൾ) പ്രവേശനച്ചിട്ടുള്ളതും അപേക്ഷിക്കേണ്ടതുമായ ഒരു ലക്കത്തിലുള്ളതും അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു എന്നു

മുഖർ കളച്ചി,
തിരുവനന്തപുരം,
൧൦൦൭൮ കെ.പി. ഡി.

ദിവാൻജി അപ്രകാശനത്തിന്
എഴുത്തുകാരനായി ദിവാൻ സി.കെ.ടി,
പി. അയ്യപ്പൻപിള്ള.

Notice.

In pursuance of the Scheme of Public Lectures instituted by the Travancore Government, the following lectures will be delivered in the Jubilee Town Hall on the days specified.

1. A lecture in English on "The Naik Kings of Madura" by M. R. Ry. P. V. Koluppa Pillai Avergal n. A., at 6-30 p. m. on Saturday the 14th instant.

2. A lecture in Malayalam on "Winds" by M. R. Ry. S. Subramony Iyer Avergal n. A., at 6-30 p. m. on Saturday the 28th instant.

Public Lecture Committee,
Trivandrum,
5th March 1903.

M. LABOUCHARDIERE,
Honorary Secretary.

നമ്പർ ൧൧൪

മദ്ധ്യമഘ് പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടർമാപ്പീസു
അദ്വൈതാശ്വ കംഭമാസം ൧൯൨൨

പരസ്യം

പന്ത്രണ്ടു തൊക്കെക്കുറ പ്രൈമറിസ്കൂൾ ൧൦൦ അസിസ്റ്റൻ്റായിരുന്ന മരിച്ചുപോയ ഗീവ
റ്റീസിന്റെ ശേഷം വകയിൽ ഔദ്യോഗികമായിട്ടുള്ള തുലാമാസം വരെ, മാസം രണ്ടു
രൂപ ൨൦൦ വ്യക്തികൾക്കും വകയിൽ രൂപ ൧൦൦ ചെറു ൧൦൦ കൂടുതൽ ഇങ്ങനെ ൨൨ രൂപ
൧൦൦ നു കൂടുതൽ ഈ അറ്റപ്പീസിൻ്റെ അന്നുമുള്ള വച്ചിരിക്കുന്നതിനെ ഗീവറ്റീസിന്റെ അ
വകാശിക്കായി അനുവദിക്കും ഉത്തരായിരുന്ന ഈ പരസ്യം കഴിഞ്ഞ മാസത്തിനും മതി
യാകുന്ന ലക്ഷ്യങ്ങളോടുകൂടി ഹാജരായി വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതും അവധി കഴിഞ്ഞാൽ മുറപ്രകാ
രം സർക്കാരിൻ്റെ മുൻ കൂട്ടുന്നതും ആകുന്നു.

നമ്പർ ൧൧൪

ഇൻസ്പെക്ടർ രാജരാജവർമ്മരാജാ.
മദ്ധ്യമഘ് പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടർമാപ്പീസു
അദ്വൈതാശ്വ കംഭമാസം ൧൯൨൨

പരസ്യം

പന്ത്രണ്ടു പ്രൈമറിസ്കൂൾ ൧൦൦ അസിസ്റ്റൻ്റായിരുന്ന മരിച്ചുപോയ രാമൻപിള്ളയു
ടെ ശേഷം വകയിൽ ഔദ്യോഗികമായിട്ടുള്ള തുലാമാസം വരെ, മാസം രണ്ടു
രൂപ ൨൦൦ വ്യക്തികൾക്കും വകയിൽ രൂപ ൧൦൦ ചെറു ൧൦൦ കൂടുതൽ ഇങ്ങനെ ൨൨ രൂപ
൧൦൦ നു കൂടുതൽ ഈ അറ്റപ്പീസിൻ്റെ അന്നുമുള്ള വച്ചിരിക്കുന്നതിനെ രാമൻപിള്ളയുടെ അവകാശിക്കായി അനുവദിക്കും ഉത്തരായിരുന്ന ഈ പരസ്യം കഴിഞ്ഞ മാസത്തിനും മതിയാകുന്ന ലക്ഷ്യങ്ങളോടുകൂടി ഹാജരായി വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതും അവധി കഴിഞ്ഞാൽ മുറപ്രകാരം സർക്കാരിൻ്റെ മുൻ കൂട്ടുന്നതും ആകുന്നു.

നമ്പർ ൧൧൪

ഇൻസ്പെക്ടർ രാജരാജവർമ്മരാജാ.
മദ്ധ്യമഘ് പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടർമാപ്പീസു
അദ്വൈതാശ്വ കംഭമാസം ൧൯൨൨

പരസ്യം

ഇക്കണപ്പു പ്രൈമറിസ്കൂൾ ൧൦൦ അസിസ്റ്റൻ്റായിരുന്ന മരിച്ചുപോയ കെ.വെ.പിള്ളയുടെ
ഔദ്യോഗികമായിട്ടുള്ള തുലാമാസം വരെ, മാസം രണ്ടു രൂപ ൨൦൦ വ്യക്തികൾക്കും വകയിൽ രൂപ ൧൦൦ ചെറു ൧൦൦ കൂടുതൽ ഇങ്ങനെ ൨൨ രൂപ ൧൦൦ നു കൂടുതൽ ഈ അറ്റപ്പീസിൻ്റെ അന്നുമുള്ള വച്ചിരിക്കുന്നതിനെ കെ.വെ.പിള്ളയുടെ അവകാശിക്കായി അനുവദിക്കും ഉത്തരായിരുന്ന ഈ പരസ്യം കഴിഞ്ഞ മാസത്തിനും മതിയാകുന്ന ലക്ഷ്യങ്ങളോടുകൂടി ഹാജരായി വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതും അവധി കഴിഞ്ഞാൽ മുറപ്രകാരം സർക്കാരിൻ്റെ മുൻ കൂട്ടുന്നതും ആകുന്നു.

ഇൻസ്പെക്ടർ രാജരാജവർമ്മരാജാ.

NOTICE.

In continuation of the notice dated 21st November 1902, it is hereby notified that the following text books on the subjects mentioned against them are approved for use in English Schools.

Subject.	For use in Government Schools.	For use in Aided Schools.
		Any one of the following at the option of the Managers:—
Geography	Longmans' Geographical series Book II	1. Longmans' Geographical series Book II. 2. Arden Wood's General Geography for Indian Schools.
History	Tait's History of Great Britain and Ireland	1. Tait's History of Great Britain and Ireland. 2. The Warwick History of England. 3. Gardiner's Outlines of English History.
Physics	Cook's Physics	Cook's Physics.

Huzar Cutcherry,
Trivandrum,
19th March 1903.

K. KRISHNASWAMY RAO,
Dewan.

വിട്ടെന്ന പരിശുദ്ധനെ കമ്മററി കൊല്ലൂ.

പഠിച്ച വൃത്തികൾ പഠനം ശരിയാക്കി ഉടിയ യോഗത്തിലെ നടപടി.

മാർഗ്ഗം :-

- മ. രാ. രാ. ആർ, സംഗനാലയർ അമ്പർകര ബി. ഏ. (അഗ്രസനരായിത്തന്ന)
- ജ. രാമയ്യർ അമ്പർകര,
- മിസ്റ്റർ കൊച്ചു ഹസ്സൻകണ്ഠ.

യോഗത്തിലെ നടപടി കാലാതു ൭ അടിച്ചു ൧൦ മിന്നിട്ടായപ്പോൾ തുടങ്ങി.
യോഗത്തിൽ ഹാജരാകാൻ കഴിയാത്തതിനെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ച മിസ്റ്റർ കാമറാണു അ
യച്ചു ലെറൻ വായിച്ചു.

പ. പ്രസിഡണ്ടു തയ്യാറാക്കിയതന്നെ ബെല്ലറിന്റെ നകൽ മെമ്പർമാർ വഴിക്ക വഴി
അയച്ചിരുന്നതിനാൽ അതിനെ വായിക്കയും ഗവണ്മെന്റിലെങ്ക അയക്കാൻ നിശ്ചയിക്കയും
ചെയ്തു.

ര. റെവിൻഡെ ഇമ്മിനിയർ ഇൻ ചീഫ് അയച്ചു ലെറൻറെൻ പ്രതി അയച്ചുണ്ടെന്നും
ഡാനാസ്കിൽ വക കള്ളസുകുലാലുള്ള ജനനാപര്യവേത്ത നികന്നതിൽ കണ്ടിശമയും മലവ
ത്തായും നടപടി ചെയ്തയും എന്തു നടപടി ചെയ്തു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നവന്നു റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തയും
ചെയ്യാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടും ഹാളിൽ നിന്നു പരംപെ അക്ടോബർ പൗന- (A) V. S. നമ്പരിൽ
അയച്ചു ലെറൻ വായിച്ചു.

മിസ് ഡെലാത്തിന്റെ ശുചിത്വത്തിന്നു കൂടുതലായി ചെക്കുണ്ടെ എപ്പോഴകളെപ്പറ്റി ആ
സ്ഥലത്തുവച്ചു തമ്മിൽ പയ്യോലാചിക്കുന്നമെന്നപക്ഷമിച്ചു ഡാനാ സ്റ്റിന്നിംഗ് മില്ലിന്റെ പ്രൊ
ബ്ബട്ടർമാരുടെ വക്കീൽ മിസ്റ്റർ ഗ്രീവ് പരംപെ അക്ടോബർ പൗന- അയച്ചു ലെറനും അതി
ന്നു പ്രസിഡണ്ടയച്ചു മറുപടിയും വായിച്ചു.

മുമ്പിലത്തെ ഏഴത്തുകയെക്കുറിയും ഇക്കാര്യത്തിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള ഓരോ നടപടികളെ
യും പറ്റി ആലോചിച്ചതിൽ മിസ് അധികാരസ്ഥന്മാരാട ഇക്കാര്യത്തിൽ ഇനി വാദിക്കുന്നതു
ആവശ്യമാണെന്നു കമ്മിറ്റിക്കു മൊന്നാണില്ലെന്നും ഇനി താമസം കൂടാതെ പരംപെ പൂണ
പെന- ഏഴാം നമ്പരായി കമ്മിറ്റി അയച്ചു എഴുത്തിലുള്ള നാലാം നമ്പർ നിശ്ചയത്തിലടങ്ങി
യ ഉത്തരവിനെ മിസ് അധികാരസ്ഥന്മാർ അനുസരിക്കേണ്ടതാണെന്നും വക്കീൽ മിസ്റ്റർ ഗ്രീവി
ന്നു തെളിപ്പെടുത്താൻ നിശ്ചയിച്ചു.

ഇക്കാര്യം അടിയന്തരവും വൈഗതമിത നടത്തേണ്ടതും ആകയാൽ കഴിയുന്ന വൈഗ
ത്തിൽ തങ്ങളുടെ റിപ്പോർട്ടിനെ അയക്കേണ്ടതാണെന്നു പരംപെ ആഗസ്തു പരംപെ പാ
നമ്പർ നിശ്ചയമനുസരിച്ചു നിയമിച്ച സബ് കമ്മിറ്റിയൊടു അനുപകമിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

പരംപെ അക്ടോബർ പൗന- A. നമ്പരിൽ ഗവണ്മെന്റൽ നിന്നു വന്ന ലെറനൊ മേ
പടിയായി മെല്ലറത്തെ നിശ്ചയങ്ങളെ എഴുതി അയക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

മ. കമ്മിറ്റിയുടെ അതോടൊ കൂടാതെ കൺവെറണമെന്ററ ഡെലാത്തിനു റെവിസ്റ്റ്ചെ
യ്ക്കാതിരിക്കുന്നതിൽ കണ്ടെഴുത്തു പെപ്പോർട്ട് എഴുതിട്ടുണ്ടെന്നു കമ്മിറ്റിയെ തെളിപ്പെടുത്തി മറു
മിൽ നിന്നു പരംപെ അക്ടോബർ പൗന- (S) പരംപെ നമ്പരിൽ അയച്ചു ലെറൻ വായിച്ചു.

റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തു.

പ. പ്ലേഗ് സബ്സെമിറ്റിയിലുള്ള എപ്പോഴകളെ വീണ്ടും നടപ്പാക്കുന്നതിനെയും അവയെ മ
മ്പിലത്തെപോലെ വിവാൻപെപ്പോർട്ടുകൾ മീറ്റിൽ ചെക്കുന്നതിനെയും സംബന്ധിച്ച ഹാളിൽ
നിന്നു പരംപെ നമ്പർ പൗന- V. S. പൗന- നമ്പരിൽ അയച്ചു ഹാളി വായിച്ചു.

റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തു.

മ. പരംപെ നമ്പർ പൗന- V. S. പൗന- നമ്പരിലും പരംപെ ആഗസ്തു പൗന-
പെപ്പോർട്ട് നമ്പരിലും ഹാളിൽ നിന്നയച്ചു ലെറൻകളും ഇവ വിവര്യത്തിൽ മെല്ലറായിട്ടുള്ള
നിശ്ചയങ്ങളും വായിച്ചു.

ലെ. സ. പ്രസിഡണ്ടും മിസ്റ്റർ ജ. രാമയ്യയും മിസ്റ്റർ കാമറാണും മിസ്റ്റർ കൊച്ചുഹസ്സൻ
കണ്ഠയും മേ സബ് കമ്മിറ്റിയായി ചെന്ന് ലെസൻസു കൊടുക്കുന്നതിലേക്കുള്ള പീസും രെഖ
വെറൻ ന്യാവെലെയ്ക്കിറുള്ള പീസും ഏറ്റെടുത്തുന്നതിനെപ്പറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തയും അതു സം
ബന്ധിച്ച ചെണ്ട ചട്ടങ്ങളുടെ നകൽ എഴുതി അയക്കയും ചെയ്യണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു.

൧൯൦൨ നവംബർ ൧൨നു V. S. ഏതാനും നമ്പരിൽ ഗവണ്മെൻറിൽ നിന്നയച്ച ലഹരി നിയമപരിഷ്കരണ നിശ്ചയത്തെ അനുസരിച്ചുകൊണ്ടു നിശ്ചയിച്ചു.

സു ചെങ്കിടത്തുണ്ടാക്കി വിൽക്കുന്നതിലേക്കു ലൈസൻസ് കിട്ടണമെന്നു അപേക്ഷിച്ചു. മുമ്പത്തു മുമ്പാകെ അയച്ച ഹജിയപ്പറ്റി ൧൯൦൨ അക്ടാബർ ൨നു സബ്ജക്ടിറ്റി അയച്ചു റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു.

ലൈസൻസ് കൊടുക്കാമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു.

൧. (എ) മേൽപ്പറഞ്ഞ തീരുമാനം ചെങ്കിടത്തും പ്രത്യേകം കടകളിൽ ശേഖരിച്ചു വിൽക്കുന്നതിലേക്കു ലൈസൻസിനാപേക്ഷിച്ചു ജെ. ഇ. മാട്രം സി. സി. കപ്പസാമിയും മേൽപ്പറഞ്ഞ ലൈസരിച്ച വിൽക്കുന്നതിലേക്കു ലൈസൻസിനായി.

- (എ) ഗോപാൽജി പുരത്തോട്ടത്തു,
- (ബി) വാസവൻ സത്രക്കോശി,
- (സി) പടകലിംഗം ഷൺമുഖനാഥൻ ചെട്ടിയാർ.
- (ഡി) നന്ദനാഥൻ ചുപ്പയ്യൻ ചെട്ടിയാർ.
- (ഇ) ആഗിരേട്ടസെക്ക് കാസംസെട്ടു.
- (എഫ്) കാരണവര വികാരിപ്പെട്ട കൃഷ്ണപ്പെട്ട.

ഇങ്ങനെ ആറുപേരും കയർ ശേഖരിച്ചു വിൽക്കുന്നതിലേക്കു ലൈസൻസിനാ അപേക്ഷിച്ചു ൧) മേത്തു ആലിക്കെട്ടിൽക്കൂടി ൨) വാപ്പ കോപ്പൻപിള്ള ഇങ്ങനെ ഏഴുപേരും, പോലീസ്, ചെന്നായ, പലക, വിറക, കയർ എന്നിവ വിൽക്കുന്നതിലേക്കു ലൈസൻസിനാ അപേക്ഷിച്ചു ആറുമാസക്കാണാൻ സുവരവും അയച്ചു ഹജികളും സാന്നിട്ടെറി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ റിപ്പോർട്ടുകളും കാരണവര വികാരിപ്പെട്ട കൃഷ്ണപ്പെട്ട അയച്ചു ഹജിയപ്പറ്റി നാഗെന്ദ്രപ്പെട്ട കൃഷ്ണപട്ടർ അയച്ചു ഹജിയം വായിച്ചു.

ലൈസൻസ് കൊടുക്കാമെന്നു എന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റി മിസ്റ്റർ ആർ. രംഗനാഥയ്യർ കൊച്ചുസർക്കത്തും ഒരു സബ്ജക്ടിറ്റി വായിച്ചു ചെന്ന് റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു.

൧. ൧) മേൽപ്പറഞ്ഞ നാഗെന്ദ്രപ്പെട്ട ൨) മേൽപ്പറഞ്ഞ മേത്തുക്കത്തും ൩) വാപ്പകുട്ടി കോപ്പൻപിള്ളയും ൪) നാഗെന്ദ്രപ്പെട്ടി ഗോപാലപട്ടരും തങ്ങളുടെ കടകളുടെ ഇല്ലാത്തതെങ്കിലും പോലീസിൽ അനുവാദം കിട്ടണമെന്നു അപേക്ഷിച്ചു അയച്ചു ഹജികളും അവിടെയെത്തി സാന്നിട്ടെറി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടർ അയച്ചു റിപ്പോർട്ടുകളും വായിച്ചു.

ഇങ്ങനെയെങ്കിലും അനുവാദം കൊടുക്കയും അടുത്ത ആണ്ടത്തേക്കു ഖാജന കൊടുക്കുന്നതല്ലെന്നു താക്കീതു ചെയ്തും ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

൯. ഗോപാലപട്ടരും ആഗിരേട്ടസെക്ക് സെട്ടും ലൈസൻസ് കൂടാതെ മേൽപ്പറഞ്ഞ പടം ചെയ്യുന്നതെന്നു പ്രസ്താവിച്ച സാന്നിട്ടെറി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടർ ൧൨൪, ൧൨൯ എന്നീ നമ്പരുകളിൽ അയച്ചു റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു.

അവരെ പ്രാസിക്യൂട്ട് ചെയ്യാതിരിക്കാൻ കാരണമുണ്ടായിൽ പറയണമെന്നും മേൽപ്പറഞ്ഞ കച്ചവടത്തെ ഉടൻ നിർത്തണമെന്നും ഉള്ള വിവരങ്ങൾക്കു അവർക്കു നോട്ടീസയക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

൧൦. അറുനൂറ്റുപട്ടരും മെ.ശവരണനായി വിട്ടപ്പൻപട്ടരും കാളിദാസത്തേത്തി ബാല, കോയത്തേതിയും കച്ചവടത്തിലേക്കു അനുവാദം കൂടാതെ തങ്ങളുടെ കടകളെ പോലീസുകാർക്കു സൂചിപ്പിച്ചു ൧൨൧൦ നമ്പരിൽ സാന്നിട്ടെറി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടർ അയച്ചു റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു.

അനുവാദംകൂടാതെ പോലീസുകാരിലേക്കു തങ്ങളുടെ പ്രാസിക്യൂട്ട് ചെയ്യാതിരിക്കാൻ കാരണമുണ്ടായിൽ പറയണമെന്നും അവർക്കു നോട്ടീസയക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

൧൧. ചാക്കകത്തു മേത്തുക്കത്തു ചെയ്ത അതികേടണത്തേപ്പറ്റി സാന്നിട്ടെറി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടർ അയച്ചു റിപ്പോർട്ട് അയച്ചുകൊടുക്കു ഹജിയം വായിച്ചു.

ലൈസൻസിനായി മിസ്റ്റർ മാട്രം ഒരു സബ്ജക്ടിറ്റി വായിച്ചു ചെന്ന് ആ സമയത്തെ പരിശോധിക്കയും അതികേടണത്തേക്കു നടന്നതായി പറയുന്നതിനെപ്പറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തെന്നു നിശ്ചയിച്ചു.

ഡോം കോലത്തു ഒൻപതിപ്പിച്ചു ൩൦ മിനിട്ടായപ്പോൾ പിരിഞ്ഞു.

ആർ. രംഗനാഥയ്യർ,
ഡെപ്യൂട്ടി പ്രസിഡണ്ടു,

Town Improvement Committee, Alleppey.

*Proceedings of the meeting held in the Commercial Office on Wednesday
the 24th December 1902/9th Dharmu 1078.*

Present.

Mr. C. J. Maltby President.
M. R. Ry. P. Soobramonia Aiyar Averal,
Mr. K. N. Eippa B. A.

I. Read Dewan's letter No. 7502/V. S. 757 of 12th December informing that Mr. S. Aiyadurai Aiyar is appointed as a non-official member of this Committee in the place of Mr. N. G. Narayana Row resigned.

Recorded.

II. Read petition from Vared Ausoph applying for license to manufacture fireworks for sale.

Sanctioned.

III. Resolved that Rs. 20 be sanctioned for illuminating the bridges on the main canal on the night of 1st January 1903.

IV. Read report No. 90 of 23rd December from the Sanitary Inspector on the subject of repairing the lamps.

Resolved that the repairs of the lamps be sanctioned this time, but that the Inspector be ordered to inform the people living in the neighbourhood of the lamps that, if they are mischievously broken again, they may be permanently removed.

Resolved that printed notices in Malayalam, to the above effect be posted up on all the outlying lamp-posts of the town.

The meeting broke up at 8-30 A. M.

C. J. MALTBY,
President.

പട്ടണ പരിഷ്കരണ കമ്മിറ്റി ആലപ്പുഴ

പ്രമുഖ പ്രതികരണങ്ങൾ - ബുധനാഴ്ച കൂടിയിട്ടുള്ളതായതിനാൽ തടപടി, ഹാജർ.

മിസ്റ്റർ സി. ജെ. മാർട്ടിൻ,
 മ. രാ. രാ. ഐ. അപ്പാപ്പിള്ള അമ്പലം,
 ,, പി. സുബ്ബരത്നം അമ്പലം.

ഹാജർ അംഗങ്ങളെക്കുറിച്ചും താൻ കെട്ടിയ ചെലവ് ചുമക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും അറിയിച്ചു.

മുടക്കിപ്പോയ അയാളുടെ കിഴക്കു ചുമക്കപ്പെട്ട കെട്ടിപ്പോയതും ഹാജർക്കു തന്നെ തെളിപ്പിക്കുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു എന്നാൽ അയാളുടെ തന്റെ തെക്കു ചുമക്കപ്പെട്ട പൊതിക്കാരും അതിനെ അയാളുടെ വീട്ടിൽ പട്ടണവശത്തുള്ള കെട്ടിപ്പോയതും കിഴക്കുവശത്തുള്ള വെലിയുടെയും ലെനിനും ശരിയാക്കാനും ആവശ്യപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

സെഷൻഡയൻ ജാൻ തന്റെ പരിവൃത്തിയുടെ മാനദണ്ഡം പാട്ടുകാർ കോടതിയിലെപ്പറ്റി അയച്ചു ഹാജർ വായിച്ചു.

ഹാജർക്കു അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതുപോലെ പരിവൃത്തിയുടെ മാനദണ്ഡം ആലോചനയ്ക്കു അടച്ചുകെട്ടണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശം സാധിക്കുന്നില്ലെന്നു ഹാജർക്കു തന്നെ തെളിപ്പിക്കുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

കെട്ടിപ്പോയ നാലാമത്തെ കെട്ടിയ വെലിയെപ്പറ്റി അയാളെപ്പറ്റി ഹാജർ വായിച്ചു.

വെലി ഒരു അതികൂടുതലാണെന്നും അതിനെ ഒരു മാനദണ്ഡത്തിനും നിശ്ചയിക്കാനും ഹാജർക്കു തന്നെ തെളിപ്പിക്കുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

പന്ത്രണ്ടിൽ ഉള്ള പതിയെ കടകൾക്കു കെട്ടിപ്പോയതിനു തന്നെ കെട്ടിയവയ്ക്കും അനുവദിച്ചു കിട്ടണമെന്നു അപേക്ഷിച്ചു ലത്തീൻ പള്ളിയിലെ വികാരി നമ്പർ ൧൩൩- അയച്ചു ലറൻ വായിച്ചു.

അപേക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള സമയം അനുവദിക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

അനുവദിക്കാതെ നോട്ടീസ് ലത്തീൻ കെട്ടിയതിനെ നിശ്ചയിക്കാനും കെട്ടിയവയ്ക്കും നോട്ടീസുകാരൻ അപേക്ഷിച്ചു സാമ്പത്തിക ഇൻസ്പെക്ടർ നമ്പർ ൨൦൩- ൩൨൩ നമ്പരിൽ അയച്ചു നിശ്ചയിച്ചു.

അപേക്ഷാരം നോട്ടീസായിട്ടുണ്ടെന്നു പ്രസിഡണ്ടു കമ്മിറ്റിയെ തെളിപ്പിക്കുവാൻ.

കമ്മിറ്റിയുടെ നോട്ടീസനുസരിച്ചു ഇത്തരം തരംഗങ്ങൾ ഹാജർക്കു തന്നെ തെളിപ്പിക്കാനും സാമ്പത്തിക അയാളുടെ വെലി അതികൂടുതലാണെന്നു അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നു സമാധാനം പറഞ്ഞു.

രണ്ടാം സംഗതിയെപ്പറ്റി സൂപ്പർ അറിയിക്കുന്നതിനായി അയാൾ വിവരമായി കമ്മിറ്റിക്കു അറിയിക്കണമെന്നു ആവശ്യപ്പെടാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

മിസ്റ്റർ എൻ. ജി. നാരായണറാവു ആലപ്പുഴയിൽ മാറിയിരിക്കുന്നതിനാൽ താൻ കമ്മിറ്റിയിലുള്ള സ്ഥാനത്തിൽ നിന്നും ഒഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതായി പ്രഖ്യാപിച്ചു അയച്ചു ലറൻ വായിച്ചു.

റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തു.

യോഗം കാലത്തു ഓർഡറായിട്ടു ൨൦ മിന്നിട്ടായപ്പോൾ പിരിഞ്ഞു.

സി. ജെ. മാർട്ടിൻ,
 പ്രസിഡണ്ടു.

பட்டண பரிவீரணைக் கமிட்டி நாகர்கோவில்.

௨௦௭ அமரன்டி அப்பசி கூட்டுத்தேடி சலிக்கிறமை கூடான யோசகத்தின் நடவடிக்கை.

ஹாஜர்.

- ம. தா. ரா. எஸ். இ. வைகுண்டமய்யர் அவர்கள் பி. எ., பி. லி. இ.
 ,, எச். காராயணய்யர் அவர்கள் பி. எ. எஸ். எம். எஸ்.
 ,, எஸ். கப்பிரமணிய அய்யர் அவர்கள்,
 ,, என். மாதலையினி அவர்கள் பி. எ., பி. எஸ்.

மிஸ்டர் எஸ். இ. வைகுண்டமய்யர் அக்கிராசனா விருக்கவேண்டுமென்று, மிஸ்டர் எஸ். கப்பிரமணியய்யர் அபிப்பிராயப்படவே மிஸ்டர் எச். காராயணய்யர் அதற்கு இணங்கிக்கொள்ளார்.

அனுமதிக்கலாயிற்று.

கோட்டாற்று என்னுளேவியர் உற்சவத்தைத் தழுவித் தண்ணீர்ப்பந்தல் கட்டுவது முதலிய தண்ணீர்ப்பந்தல் ஏற்பாடுகளின் பொருட்டுள்ள குத்தகை ஏலம் போடப்பட்டது. பதிலுள்ளது ஜனங்கள் ஏலத்துக்கு வந்திருந்தார்கள். இஃது ரூபாய் ஜாம்பியமாகக் கட்டிவைக்கவேண்டுமென்றிற உடன்பாட்டின்பேரில் குத்தகை கோட்டாற்று மதுரைப்பெருமான் தேவனுக்கு கொடுக்கப்பட்டது.

க. வேலுமருந்து முதலியவை விற்கும் பொருட்டு நாகர்கோவிலில் வியாபாரஞ் செய்யும் கப்பிரமணியனுக்கு லைஸன்ஸ் கொடுக்கும்படி. சிபார்சி செய்து கஸ்டி அக்டோபர் ௨௪௨ ஸாஸிட்டரி இன்ஸ்பெக்டர் இஃவை நம்பரிலனுப்பின திப்போர்டு வாசிக்கலாயிற்று.

லைஸன்ஸ் கொடுக்கும்படித் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

உ. கமிட்டியின் கௌரவாண்மையுள்ள பட்டிட்டு அனுப்பும்படி ஹாஜரிவருந்து கஸ்டி அக்டோபர் ௨௫௨ ஃ கஸ்டிவை நம்பரிலனுப்பின லெட்டர் வாசிக்கலாயிற்று.

தயார் செய்யப்பட்டிருப்பதும் கமிட்டியின் அனுமதி பெற்றிருப்பதுமான பட்டிட்டு எஸ்டிமேட்டை உவன்மென்திக்கு அனுப்பும்படித் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

கூ. ஸ்கூல்களில் குளிப்பதற்கும் குடிப்பதற்கும் உபயோகித்துவரும் குளங்களை மனினப்படுத்தும்படியான சின்னப்படித்துறைக் குளத்திற்கு கேர்ந்த கெடுதலைப்பற்றி கஸ்டி உவம்பர் முதற்தேதி இஃவை நம்பரில் ஸாஸிட்டரி இன்ஸ்பெக்டர் அனுப்பின திப்போர்டு வாசிக்கலாயிற்று.

கூடின சிக்கிரத்தில் அக்குளத்தை செவ்வையாகும்படி லைஸன்ஸைக்காரிடம் அபேகூதிக வேண்டுமெனத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

எஸ். இ. வைகுண்டமய்யர்,
 அக்கிராசனர்.

പട്ടണ പരിഷ്കരണ കമ്മിറ്റി കേരളം

சென்னை நகராட்சித் துறைமுகத்துக்கு உரிய கட்டிடங்களைக் கட்டித் தர வேண்டும்.

മ. രാ. രാ. എസ്സു. പഞ്ചനാട്ടുപുര അധികൃത. എ. എ. വാറഡ്. എസ്സു. മെ.പെട്ടി. അധികൃത. ബി. എ.

മിസ്റ്റർ ജോസഫ് നമുക്ക്, ഗോസ്റ്റ്,

പി. എം. ചാക്കോ ബി. എ.
 കെ. രാ. രാ. കോളക്കടന്നാൻ അമ്പലമുക്ക്.

എസ്. സാഹിബായ്യർ അവാർഡ്.

പ. സാഹിബി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് രണ്ടു മാസത്തെ കൂടെ അധ്യക്ഷം ഇപ്പോൾ ചെയ്തിട്ടു
 ഒപ്പിച്ചുകൊടുത്തപിറ്റേ പത്മം. നമ്പർ ൧൧൯- V, ൪. എന്തോ നമ്പർ ഇല്ലാത്ത നിന്ന
 വന്ന കേരള വാർഷിക.

റിക്ടർസ്കെയ്ലിലെ ൧.൫

[illegible]

அது சமூகத்தைப் பராமோலிபு நிபுணர் செய்துள்ளதன் மீதும் மானபுரிதலும் மீதும்
மொழியும் மீதும் உலகமும் ஒரு சமூக கலிபுரிதலும் உலகமும் மானபுரிதலும்

[illegible]

• விநாயகபூதகை வைஷ்ணவத்துடன் ஸமஸம் ஜனியலாக வணங்குகிறார். அது கீதாந்தரத்தின்படி சம்பந்தமுடைய பரிசுப்போட்டு.

[illegible]

നാട്ടിലൊട്ടു ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന കൈവഴക്കു ഉടമ്പന്മാർ പെട്ടിയിളയെന്നൊക്കുന്ന
അവർ നാട്സ്ഥാപനം നിശ്ചയിച്ചു.

[illegible][illegible]

൩. മട്ടങ്ങൽ ബ്രിഡിംഗ് സൊല്യൂഷൻസ് പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ് ഓടിക്കുന്ന പ്ലാന്റിലുള്ള ൭൧.൫ ലാൻ എക്കർ മനോരമ നവരത്ന ആർക്കിടെക്ചറൽ ഓഫീസ് അടച്ചു പൂട്ടിയിട്ടുണ്ട്.

[illegible]

தற்போது நான் அறியவில்லை.

[illegible]

പ്രൈവറ്റ് സെക്ടറിലെ കമ്പനികൾക്ക്.

[illegible]

[illegible][illegible]

ச.உ. பாரதநாமம் காண்பதற்குச் சர்க்கார் ஸ்தலத்தில் கெட்டியாகக் கோரியும் பதிவு கோரினார்களோ பூர்த்தியாகியுள்ளதோ உடனடி உத்தரவு பிறப்பித்துக் கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

[illegible]

மா. கையாண்டிருப்பதில் எந்தவிதமான தாமதமான நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை என்பதை அறிய விரும்புகிறேன். மேலும், கையாண்டிருப்பதில் எந்தவிதமான தாமதமான நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

എസ്. ചന്ദ്രനാഭയ്യർ,
പ്രസിഡണ്ട്.

General Taluk-war return of births within the State of Travancore during the first quarter of 1908.

Quarter of 1908.																							
Number.	Names of Taluk.	Population as per Census of 1901.	Brahmins.		Sudras.		Other Hindus.		Mahomedans.		Europeans.		Eurasians.		Other Christians.		Total.	Grand Total.	Ratio per mille of population in Travancore calculated on the quarter.	Remarks.			
			Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.							
1	Poovai ...	32410	4	1	22	23	47	55	...	...	...	...	...	...	...	...	67	62	129	15.92		
2	Agastyswaram ...	93513	8	10	34	32	127	151	11	11	...	...	...	...	...	...	191	217	408	17.45		
3	Eraniel ...	110161	...	1	14	12	164	171	19	12	...	...	...	...	...	...	197	196	393	14.27		
4	Kalculam ...	70247	3	3	23	22	132	131	5	4	...	...	...	...	...	...	166	168	334	19.03		
5	Vilavancod ...	79584	...	2	58	27	136	135	6	6	...	...	...	...	...	...	...	182	190	372	18.69	
6	Neyyattinkara ...	139952	...	2	85	68	233	227	12	10	...	...	...	...	...	...	1	239	306	636	18.17	
7	Trivandrum ...	134196	21	25	39	63	123	127	15	19	...	...	...	...	...	...	9	21	251	266	511	15.23
8	Nedumangad ...	67771	...	3	61	63	54	119	3	9	...	...	...	...	...	...	...	2	166	202	368	21.72
9	Chirayinkil ...	112823	4	3	91	91	243	251	41	72	...	...	...	...	...	...	8	4	387	421	808	28.64
10	Kottarakara ...	77065	...	2	57	39	74	89	9	11	...	...	...	...	...	...	14	12	156	151	307	15.90
11	Pattanamparam ...	49575	...	2	54	31	50	94	10	10	...	...	...	...	...	...	11	14	102	111	213	17.13
12	Shencottah ...	38970	2	7	9	1	60	56	2	3	...	...	...	...	...	...	...	...	73	66	139	14.26
13	Quilon ...	159658	...	91	96	108	141	14	18	...	...	...	...	...	...	...	56	41	529	296	625	19.77
14	Kannattur ...	82014	1	2	86	58	85	106	10	8	...	...	...	...	...	...	25	26	187	194	381	18.68
15	Kannagapalli ...	154312	1	1	44	61	76	78	30	16	...	...	...	...	...	...	16	14	167	170	337	16.84
16	Karigappalli ...	96755	...	1	86	50	103	117	14	5	...	...	...	...	...	...	17	22	214	195	409	16.96
17	Muvattikara ...	116541	1	2	78	55	36	35	10	4	...	...	...	...	...	...	15	25	140	119	259	8.89
18	Chengannur ...	108510	1	1	68	57	56	65	7	4	55	64	187	181	368	15.66
19	Yiravalla ...	140926	3	...	90	107	109	107	3	7	...	...	...	...	...	...	127	118	332	339	671	19.04
20	Ambalapuzha ...	103927	1	4	57	43	114	120	23	19	...	...	...	...	...	...	110	75	305	266	571	21.56
21	Shordalla ...	140883	2	3	58	27	185	179	7	6	...	...	...	...	...	...	50	43	297	258	555	15.61
22	Vaikam ...	94721	6	4	56	30	128	118	6	9	...	...	...	...	...	...	25	29	221	185	406	17.13
23	Elumamur ...	94869	4	4	44	36	63	51	...	1	...	...	...	...	...	...	42	32	154	124	278	11.72
24	Kottayam ...	94327	1	3	47	42	109	86	4	10	...	...	...	...	...	...	70	59	231	204	431	18.27
25	Changanacherry & Muzhassil	115896	2	1	50	53	110	89	10	10	...	...	...	...	...	...	70	55	242	207	449	15.45
26	Minaclil ...	70796	1	1	29	31	44	39	2	...	...	...	...	...	...	...	126	114	262	185	387	21.80
27	Muvattupuzha ...	27721	4	2	41	37	71	109	23	13	...	...	...	...	...	...	83	89	222	215	467	14.62
28	Podupuzha ...	32571	...	...	10	18	19	18	9	7	...	...	...	...	...	...	11	15	43	78	101	12.46
29	Kinnatnad ...	124974	8	10	57	61	125	121	14	15	...	...	...	...	...	...	105	93	337	330	667	21.34
30	Alengad ...	78900	1	12	33	31	54	57	26	28	...	...	...	...	...	...	60	45	174	163	337	18.24
31	Parar ...	70614	4	2	24	24	72	68	9	8	...	...	...	...	...	...	26	22	135	121	259	14.66
Total...		2,052,157	89	100	1,564	1,403	8,198	9,248	394	385	1	1	...	...	1,142	1,022	6,387	6,189	12,576	17.63		

Sanitary Commissioner's Office,
Trivandrum,
23rd February 1903.

B. KRISHNA LOW,
Acting Sanitary Commissioner,
Travancore.

സാനിറ്ററി കമ്മീഷണർപ്പിസ്, തിരുവിതാംകൂർ തൃമുളിംഗ് സാനിറ്ററി കമ്മീഷണർ,
തിരുവനന്തപുരം ബി. കൃഷ്ണറാവു,
൧൦ മുഖ കെരള സർ-

General Taluk-war return of deaths within the State of Travancore during the first quarter of 1078.

[illegible]

Sanitary Commissioner's Office,
Triyandrum, 29th Feb, 1903.

B. KRISHNA ROW,
Ag. Sanitary Commissioner, Travancore.



Forest Sheet No. 8.

NOTICE.

Tenders are hereby invited for the purchase of 4020 candies of Thembren, 926 candies of Irul, 177 candies of Venga and 4 candies of Thambagom logs collected for Railway Sleepers, by contractor S. Mulhswamy Karayalen and now lying at Ottakal, Oorunkunnu, Andurpacha and Thenmalai.

2. Intending purchasers can see the logs first before putting in their tenders and no complaints will afterwards be entertained on the want of information regarding the dimensions or other particulars of the logs.

3. Tenders should be addressed to the undersigned in a sealed cover superscribed "Tender for the purchase of timber collected for Railway Sleepers" and should reach him on or before the ^{21th March 1903} 15th Panguay 1978 after which date no tender will be accepted. Each tender should be accompanied by earnest money Rs. 20 in cash, without which no notice will be taken of the tender. The tenderer should state the quantity and description of timber he is prepared to purchase and the price per candy he agrees to pay.

4. All tenders received will be opened by the undersigned at the Forest Head Office on the ^{20th March 1903} 13th Panguay 1978 at 1 p. m. in the presence of such of the tenderers as may choose to be present. Those tenders that are advantageous to Government will be accepted; but it rests with the undersigned to accept or reject any tender without assigning a reason.

5. The successful tenderers will have to deposit ready money or British Indian Promissory notes amounting to 10 per cent. of the accepted value of the timber in 7 days of the acceptance of the tender and will have to enter into an agreement to pay the remaining value and remove the timber within 3 months from the date of signing the agreement.

6. Should he act contrary to the terms laid down in para 5, the earnest money will be forfeited to Government and the contract resold at his risk, when he will forego any advantage arising from the resale and be liable to make good any loss.

7. The Department reserves to itself the right of putting the contract for this work up to auction or of carrying out the work in any manner different from the terms of this invitation that may be thought fit subsequent to the receipt of the tenders.

8. Further particulars can be had at the Office of the undersigned or of the Quilon Divisional Forest Officer.

T. F. BOURDILLON,
Conservator of Forests.

Conservator's Office,
Camp, Trivandrum, 3rd March 1903.

പരസ്യം

കൺട്രാക്ടർ എസ്. മുത്തുസ്വാമി കരയാൻ മൂലാന്തിരം റെയിൽവേ സ്റ്റീപ്പർ വകക്കാ
യി ശൈഖരപ്പെട്ടത്തി ഇപ്പോൾ ഒറ്റക്കൽ ഒരു കന്നു, അണ്ടർപട്ട, മെമ്പർ ഓം സ്ഥലങ്ങളിൽ
കിടക്കുന്ന രണ്ട് കണ്ടി മേമ്പാറ്റം നൂറു കണ്ടി ഇരുമുളം ഏതു കണ്ടി വേങ്ങയും 10 കണ്ടി
വമ്പപ്പവും തടികളെ വിലക്കു വാങ്ങാൻ മനസ്സുള്ളവർ അംഗസു ബോധിപ്പിപ്പാനുള്ളതാകുന്നു.

൨. അംഗസു ബോധിപ്പിക്കാൻ മനസ്സുള്ളവർ മുൻകൂട്ടി തടികളെ ഓംകാക്കിക്കൊള്ളേ
ന്നു പിന്നീട് തടികളുടെ റീളം ൨ ഏക്കർത്തപ്പറിയും മറ്റും തക്കിക്കുന്ന പക്ഷം അതിനെ സാധി
കരിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

൩. അംഗസുകൾ അറക്കുറ്റു വച്ചു കെട്ടിയിൽ അടയ്ക്ക ചെലയും റെയിൽവേ സ്റ്റീപ്പർ വക
ക്കു ശൈഖരപ്പെട്ട തടികൾ വിലക്കു വാങ്ങിപ്പാനുള്ള അംഗസു എന്നു കവറിൽ പ്രത്യേകം എഴു
തപ്പെട്ടു കൺസർവെററക്കി മെമ്പിലാസം വച്ചു ൧൯൦൩ മാച്ച് ൨൫നുക്കു ബ്ലൂ ഫൈംക
റി ഫൺ-യോ അതിനു മുമ്പോ കിട്ടത്തക്ക വിധത്തിൽ അയക്കേണ്ടതാകുന്നു ൧൦. രീയതി ക
ഴിഞ്ഞു കിട്ടുന്ന അംഗസുകളെ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലാ ൨൦. രൂപ വീതം നിരതപ്പെട്ടതൊഴു കൂടി
വരാതെ അംഗസുകളെപ്പറ്റി ഗൌനിക്കുന്നതല്ലാ അംഗസുകൾ വാങ്ങിക്കാൻ നിശ്ചയിക്കുന്ന
പാക്കിനും കണ്ടി ഒന്നുള്ള വില മുതലായതുകൾ ഓരോ അംഗസിലും പ്രത്യേകം വിവരി
പ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൪. ഇപ്രകാരം വരുന്ന അംഗസുകളെ എല്ലാം കൊല്ലം സഞ്ചായം ആപ്പീസിൽ വച്ചു
പാറുന്ന മാച്ച് ൨൯നുക്കു ബ്ലൂ ഫൈംകറി ഫൺ-പകൽ ൧൨ മണിക്കു അപ്പുറം ഹാജരുള്ള
അംഗസുകാരുടെ മുമ്പാകെ വച്ചു കൺസർവെറററൽ തുറക്കപ്പെട്ടു ഗാർബുമെണ്ടിലേക്കു
ലാഭമുള്ള അംഗസുകളെ സ്വീകരിക്കുന്നതാണു എന്നാൽ യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ ഏതെ
ങ്കിലും അംഗസുകളെ സ്വീകരിക്കയോ നിഷേധിക്കയോ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അധികാരം കൺ
സർവെറററൽതാകുന്നു.

൫. സ്വീകരിക്കപ്പെടുന്ന അംഗസുകൾ അംഗസു സ്വീകരിക്കുന്ന രീയതി മുതൽ ൭ ദിവ
സത്തിനകം അവർ വാങ്ങാൻ തയ്യാറുള്ള തടിയുടെ വിലയിൽ നൂറു 1നു പത്തു വിതമുള്ളതു നോ
ക്കുമായോ ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യൻ പ്രാസറി നൊട്ടായോ ഭക്ഷണ ഉത്പാദി വൈക്കേണ്ടതും ബാക്കി
യുള്ള വില ഉത്പാദി പ്പിട്ടുന്ന രീയതി മുതൽ മൂന്നു മാസത്തിനകം ഭക്ഷണ തടികളെ മാറിക്കൊ
ള്ളേണ്ടതും ആകുന്നു.

൬. അഞ്ചാം വകപ്പിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനു വിപരീതമായി നടത്തുന്നവരുടെ നിരത
ദൃഷ്ടം സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതിനു പുറമെ മണ്ടാമതു ലെലം ചെയ്യുന്നതിൽ വച്ചു ഞാ
കാറുന്ന സകല നഷ്ടത്തിനും അവർ ഉത്തരവാദികളായി തീരുന്നതാകുന്നു അഥവാ ലാഭ
നേടുന്നതായാൽ അവർക്കു അതിൽ യാതൊരു ബാധ്യതയും ഉണ്ടാകുന്നതല്ലാ.

൭. ഓം ചെല നടത്തുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള ഉത്പാദി കൊടുക്കുന്നതു ലെലത്തുതെലോ അ
ംഗസുകൾ സ്വീകരിച്ചതിനു മെൽ വേറെ വിധത്തിൽ വല്ല വ്യവസ്ഥ ചെയ്തു നടത്തിക്കൊ
ണ്ടെന്നു തോന്നുന്ന പക്ഷം ആ വകക്കുള്ള അധികാരം ഡിപ്പാർട്ടുമെണ്ടിലേക്കുള്ളതാകുന്നു.

൮. ഇതിനെപ്പറ്റി മെറെ ആവശ്യപ്പെടുന്ന വിവരങ്ങൾ കൊല്ലം സഞ്ചായം ആപ്പീ
സിന്റെ ഡിവിഷനൽ ഫാറസ്റ്റാപ്പീസിലൊ നിന്നും അറിഞ്ഞുകൊള്ളാവുന്നതാകുന്നു.

കൺസർവെറററപ്പീസു ക്രാഫ് തിരുവനന്തപുരം

൧൯൦൩ മാച്ച് ൩൯

ടി. ഏ. മി. ബോഡിലൻ.
കൺസർവെറററർ

NOTICES

UNDER SECTIONS 67 AND 68 OF THE FOREST RULES.

No. & date.	No. and description of article.	Measurement.	Marks and stamps.	Age.	Where, when and by whom found or seized.	Where secured.	Officer before whom claim is to be made.	Remarks.
	Irul materials 3.	$2\frac{1}{2} \times 6 \times 2$	Nil.	6 months.	Found out by Guards Parameswaran Pillai and others of Bhagavathikulam at Karinallur hills on the 8th Ranni 1978.	Entrusted to Kolumbadan Guseph Pile of Chennallur Proverthy, Nedumgaprakara.	Divisional Forest Officer, Mahayattur.	Claims to be produced within 30 days from date of publication after which no claims will be accepted.
	Do. 1.	$2\frac{1}{2} \times 11 \times 2\frac{1}{2}$	Nil.					
	Blackwood logs 6.	$\left\{ \begin{array}{l} 8\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2} \\ 8 \times 13 \\ 6\frac{1}{2} \times 12 \\ 6\frac{1}{2} \times 14 \\ 8\frac{1}{2} \times 9 \\ 6 \times 9\frac{1}{2} \end{array} \right.$	Anthira. Do. Do. Do. Nil. Nil.	2 years.	Found out by Rayasam Krishna Pillai and others of the Divisional Forest Office at Mahayattur on the southern side of Kothamangalam Padom.	Where they lie.		
	Teak logs 5.	$\left\{ \begin{array}{l} 8\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2} \\ 4\frac{1}{2} \times 13 \\ 5\frac{1}{2} \times 10 \\ 7\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2} \\ 8\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2} \end{array} \right.$	16 Pulban. 77 No. 8 Pathenmatom. 1077 No. 8 Pathenmatom. Do. Do. Nil.	2 years. 1 year. 1 year. 1 year. 2 years.				

Mahayattur,
 Malaiarom 1978.

A. W. L. VERNEDE,
 Divisional Forest Officer.

[illegible][illegible]

ചലച്ചിത്രം
ഉപ നിരൂപണം

എ. ഡബ്ലിയു. എൽ. വെൻറിഡ്
ഡിപ്ലി കൺസർവ്വേറ്റർ ഖടക്കു ഡിവിഷൻ

NOTICES
Under Sections 67 and 68 of the Forest Rules.

No. & date.	Number and description of article.	Measurement.	Marks and stamps.	Age.	Where, when and by whom found or seized.	Where secured.	Other persons whom claim is to be made.	Remarks.
	Teak logs 1.	(1) $8\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ (2) $11\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ (3) $9\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ (4) $6\frac{1}{2} \times 9$ (5) $10\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$	Nil.	(1) 3 years (2), (3), (4), and (5) one year.	Found out as drift and wail wood by the Mavattupuzha Watch Pillai.	Vetticaud Depot.	Before the Vetticaud Depot Officer.	Claims to be preferred within one month from date of this publication.
	Venteak log 1.	$8\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$	Nil.	2 years.	Do.	Do.	Do.	

Kottayam,
8-7-78.

A. P. SMITH,
Divisional Forest Officer.

Trivandrum Observatory Notices.

TRAVANCORE
GOVERNMENT GAZETTE,
SUPPLEMENT.

Meteorological Observations From 2nd to 9th March 1903.			Monday. 2nd Mar. 1903.	Tues. 3rd Do	Wed. 4th Do.	Thurs. 5th Do.	Friday. 6th Do.	Sat. 7th Do.	Sun. 8th Do.	Total fall of rain. During the week. From 1st January 1903.	
			inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.		
Reduced Atmospheric Pressure Maximum	9 A. M.	29-777	29-761	29-738	29-760	29-763	29-772	29-772	—		
Id. Id. Minimum	3 P. M.	636	636	628	610	628	647	647	—		
Temperature of Air	6 A. M.	76-0	75-2	76-0	76-6	77-7	75-2	75-2	—		
Id. Id.	0 P. M.	89-9	89-5	91-2	88-6	90-2	88-5	88-5	—		
Id. of Evaporation	6 A. M.	71-9	71-0	72-1	72-1	73-5	70-2	70-2	—		
Id. Id.	0 P. M.	77-8	77-7	78-0	77-1	77-9	77-9	77-9	—		0-11
Depth of Rain in inches (read at 12 P. M.)		123-7	123-5	118-0	110-1	101-9	107-9	107-9	—		
Daily Velocity of wind in miles		—	—	—	—	—	—	—	—		
* General direction of wind		5-8	1-0	0-4	2-9	2-8	7-4-6	—	—		
* Proportion of sky clouded (whole sky=10-0)		0-65	0-52	0-065	0-79	0-49	—	—	—		
Daily amount of Evaporation in the shade in inches		—	—	—	—	—	—	—	—		

* Mean of 5 Observations made in the day time.

P. VALOO PILLAI,
Head Assistant, in charge.

Rainfall from the 15th of Edavom to the end of Karcadagom 1076 & 1077 ...
Do. from 1st Chingam to 24th Kumbham ...
Do. on 25th Do. ...

1077.	1078
Inches.	Inches.
24-69	19-85
20-63	31-31
0-18	0-00
Total.....	45-50 51-16

Observatory Time Notice.

The flash of the noon day gun has been noted as follows in Trivandrum Mean Time.

		h.	m.	s.
1903 March	2nd	...	12	0
"	3rd	...	12	0
"	4th	...	12	0
"	5th	...	12	0
"	6th	...	12	0
"	7th	...	12	0

TUESDAY
10th March 1903.

CALENDAR.

ചണ്ടേട്ടം നെടും

[illegible]

NIEUK.

மேலவையாண்டு தாசில்தான் ஈறாக- மூன்று வருஷம் வரை யுட்க
நிற்பதற்கு ரகது கெட்டாததில்பை நிரந்த

[illegible]

List of Holidays for the Huzar Cutcherry in the month of Kumbhom 1078.

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the Week.	Nature of Holidays.
1903.		1078.			
February.	25	Kumbhom	14	Wednesday.	Sivarathrivratham.
Do.	27	Do.	16	Friday.	New Moon.

ഹുസാർ കടലാസത്തിൽ ഏതുകൾക്കു ഏതുകൾക്കു വിവരം.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം	തീയതി	മലയാള മാസം	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷ വിവരങ്ങൾ
ഫെബ്രുവരി	25	കുംഭം	14	ബുധൻ	ശിവരാത്രിവ്രതം
Do.	27	Do.	16	വെള്ളി	നവരാത്രി

List of Holidays for the Huzar Cutcherry in the Month of Meenam 1078.

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the Week.	Nature of Holidays.
March.	28	Meenam.	15	Saturday.	New Moon.
Do.	29	Do.	16	Sunday.	Solar Eclipse.
Do.	30	Do.	17	Monday.	Ugathi Festival.
April.	11	Do.	29	Saturday.	Arat.
Do.	12	Do.	30	Sunday.	Lunar Eclipse.

ഏപ്രിലാൽ ഏതുകൾക്കു ഏതുകൾക്കു വിവരം.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം	തീയതി	മലയാള മാസം	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷ വിവരങ്ങൾ
ഏപ്രിൽ	28	മീനം	15	ശനിയാഴ്ച	നവരാത്രി
Do.	29	Do.	16	ഞായറാഴ്ച	സൂര്യ ഗ്രഹണം
Do.	30	Do.	17	തിങ്കളാഴ്ച	ഉഗാതി പന്തിക
May.	11	Do.	29	ശനിയാഴ്ച	അർച്ചനാ പൂജ ആദി
Do.	12	Do.	30	ഞായറാഴ്ച	ഗ്രഹണം